

Le problème des bas salaires dans la région

M. Picard prétend qu'il y aurait entente secrète entre les patrons

"Les compagnies étrangères qui viennent s'installer dans la province de Québec, le paradis des salaires de famine, exploitent trop souvent les travailleurs de chez nous. Elles abusent de la population québécoise parce que celle-ci n'a pas le courage de revendiquer ses droits justes et légitimes."

Cette déclaration a été faite lundi soir, par M. Gérard Picard, président de la Fédération des métallurgistes du Québec, devant quelque deux cents ouvriers membres du Syndicat des métallurgistes de Saint-Hyacinthe, employés à la Griffin Steel.

M. Picard a dénoncé ce qu'il a qualifié de "coalition secrète entre les employeurs d'une même région pour ne pas défoncer les plafonds des salaires. Il a accusé la compagnie Griffin Steel, de Saint-Hyacinthe d'exploiter froidement ses employés en leur payant des salaires considérablement inférieurs à ceux que reçoivent les mêmes ouvriers dans ses usines américaines. L'ancien président général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada a invité les travailleurs à prendre conscience de cette exploitation et à exiger le respect de leur personne humaine.

La réunion au cours de laquelle M. Picard et plusieurs autres chefs ouvriers ont porté la parole s'est déroulée dans la salle du Conseil central des syndicats de Saint-Hyacinthe. La plupart des groupements syndicaux de la région maskoutaine étaient représentés à l'assemblée.

Le différend syndical à la Griffin Steel de Saint-Hyacinthe subsiste depuis le 6 novembre 1958, alors que les travailleurs abandonnèrent le travail alléguant que la compagnie n'avait pas le droit de changer les conditions d'emploi de la conven-

Le Palais de Justice

M. St-Pierre demande des éclaircissements

Le député libéral du comté de Saint-Hyacinthe, M. René Saint-Pierre, a inscrit au feuilleton de l'Assemblée législative de Québec, vendredi dernier, des questions se rapportant aux travaux de réparations en cours, au Palais de Justice de cette ville.

M. Saint-Pierre voudrait connaître le coût de l'estimé original des travaux, commencés en 1956, la date prévue pour la fin des travaux, ainsi que les noms et les sommes d'argent payées à l'entrepreneur, à l'architecte et à l'ingénieur, responsables du contrat.

Voici, en détail, les questions posées par M. Saint-Pierre, telles qu'elles apparaissent au feuilleton de la Chambre :

"Relativement aux travaux de réfection entreprise depuis 1956 à l'édifice du Palais de Justice de Saint-Hyacinthe :

- 1 - Quel était le coût de l'estimé original des travaux ?
2 - Quel montant les travaux ont-ils coûté depuis leur début jusqu'au 31 décembre 1958 ?
3 - Les travaux ont-ils été exécutés à forfait ou sur une base de pourcentage ?
4 - Si les travaux ont été exécutés à forfait, quel était le montant du contrat original ?
5 - Si les travaux ont été exécutés sur une base de pourcentage, quel en a été le taux ?
6 - Quel est le nom de l'entrepreneur et quel montant lui a-t-il été payé à date, et quelle balance lui est-elle encore due ?
7 - Quel est le nom de l'architecte et quel montant lui a-t-il été payé à date et quelle balance lui est-elle encore due ?
8 - Quel est le nom de l'ingénieur et quel montant lui a-t-il été payé à date et quelle balance lui est-elle encore due ?
9 - Quand les travaux seront-ils terminés ?
10 - Quelle superficie additionnelle de plancher ces travaux procureront-ils ?

Rumeurs de ma ville

Un communiqué, publié dans les journaux de la métropole, annonce que l'honorable Johnson, député de Bagot et ministre de l'Union nationale, prononcera une causerie à l'Hôtel Windsor de Montréal devant les membres de ce parti politique. Le communiqué termine en disant que "les femmes sont particulièrement invitées" (La Presse, 24 janvier 1958). Le communiqué, on l'admettra, est tout ce qu'il y a de plus suave...

A peine imprimés et distribués aux membres de l'exécutif de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe, les billets pour le déjeuner-causerie de dimanche prochain, au cours duquel M. René Hamel, député de Saint-Maurice à Québec, por-

Commentaires de M. Hamilton

M. D.V. Hamilton, vice-président et gérant général de la compagnie Griffin Steel, de Saint-Hyacinthe, informé de certaines déclarations qui ont été faites lundi soir dernier, lors d'une assemblée syndicale, tient à communiquer les renseignements suivants :

"M. Hamilton regrette vivement que M. Picard ait, là et alors, fait des déclarations non fondées, et qui créent dans la population une fausse impression quant aux causes du litige. "M. Hamilton regrette que dans la nuit de lundi à mardi dernier certains employés de la compagnie, qui, aux yeux de celle-ci, n'avaient voulu exercer que leur droit strict, aient été

Le salaire de base est en effet de \$1.85 l'heure à Chicago à (Suite en page 8)

Selon le syndicat

Un seul employé de retour au travail

Un seul des 142 membres du Syndicat des métallurgistes de Saint-Hyacinthe, a franchi les lignes de piquetage lundi matin, pour reprendre le travail à l'usine Griffin Steel.

La direction patronale avait demandé la protection de la police municipale afin d'éviter le désordre ou la violence, au cas où un grand nombre

de syndiqués auraient décidé de retourner à leur emploi. Tout s'est passé dans l'ordre, les grévistes, sauf un, ayant décidé d'ignorer l'offre de retour au travail faite par la compagnie.

Le différend syndical dans cette entreprise maskoutaine subsiste depuis le 6 novembre 1958, alors que les ouvriers décidèrent d'abandonner le travail alléguant que la compagnie n'avait pas le droit de changer les conditions d'emploi stipulées dans la convention collective.

La compagnie, pour sa part, a demandé à la Commission des relations ouvrières de la province de Québec d'enlever la reconnaissance syndicale au Syndicat des métallurgistes de Saint-Hyacinthe, affilié à la CTC.

Dans une lettre adressée aux grévistes ces jours derniers par le vice-président et gérant général de l'usine, M. D. V. Hamilton, la compagnie informe ses employés qu'elle a reçu avis que l'audition devant la Commission des relations ouvrières, requérant la décertification du Syndicat, aura lieu le 10 février 1959.

"Dans l'intervalle, suggère la direction de Griffin Steel, nous invitons nos employés à reprendre le travail et à gagner de l'argent pendant que cette question est sous étude. Si vous désirez reprendre le travail, veuillez vous rapporter à l'usine n'importe quel jour de la semaine, du lundi au vendredi."

(Suite en page 8)

Des mousquetaires à la démocratie

par Yves Michaud

Simple effet du hasard?...

Des dommages à la propriété de deux assistants-contremaîtres de la Griffin Steel, à Saint-Hyacinthe, ont été causés dans la nuit de lundi à mardi dernier, par des personnes que la police n'a pas encore identifiées.

Chez M. Roger Robitaille, 2480, rue Morin, Saint-Hyacinthe, un récipient de peinture noire a été lancé contre la porte arrière de la maison. Un peu plus tard, une vitre de la maison de M. Denis Pinard, 1195, rue Marguerite-Bourgeois, volait en éclats. Un récipient de peinture se répandit sur le plancher causant des dommages d'environ \$50.

M. Gérard Deslandes, 3ème rang, Sainte-Rosalie, constata pour sa part mardi matin, que l'on avait répandu de la peinture sur sa voiture. Chez M. Lucien Pelletier, boulevard Laurier, Sainte-Rosalie, on langa des récipients de peinture sur la maison et à travers les

ventementales sont formidables pour enrayer le chômage saisonnier... La clinique de vaccination contre la poliomyélite, organisée par la section locale de la Légion canadienne a connu un succès inespéré. Environ 1500 personnes furent inoculées par comparaison à 300 à Sherbrooke et 400 à Sorel...

La crise du chômage

Le droit au travail est fondamental

"Très souvent le salut sur naturel de l'homme se joue sur le terrain de l'économique. Il lui est impossible de remplir ses devoirs d'enfant de Dieu et de l'Eglise s'il ne possède un minimum de biens matériels correspondant à sa dignité de créature faite à l'image et à la ressemblance de Dieu.

Ce principe émis, l'intervention de l'Eglise dans le domaine des institutions profanes n'est plus discutable. Car si elle a la responsabilité des âmes, elle a le devoir non moins impérieux de voir à ce que les corps aient les possibilités matérielles et physiques de rendre hommage à leur Créateur."

C'est ainsi que le R.P. Nicolas Martel, O.P., animateur spirituel du Club des Francs de Saint-Hyacinthe, a commenté devant les membres de ce club social, la lettre pastorale de Son Eminence le cardinal Léger, archevêque de Montréal, sur le chômage.

Rappelant la gravité de la crise qui sévit actuellement au pays, le Père Martel a posé les principes de solution au problème, selon l'Eglise, gardienne et interprète de l'ordre naturel. "Le droit au travail, dit-il, est fondamental. Toute société humaine ne peut être saine, si elle ne donne à ses membres la chance de gagner leur vie de façon honorable. Les secours de l'Etat ne suffisent pas : ils tendent, au contraire, à diminuer l'homme dans sa dignité, à lui rappeler sans cesse qu'il est à la charge des autres, une sorte de fardeau pour la Société."

Psychologie du chômeur "Le chômeur, poursuit le Père Martel, est dans un état psychologique de confusion et d'amer-tume envers la société. Il devient rapidement un être inadapté et inadaptable parce qu'il sent peser sur lui le regard dédaigneux et parfois méprisant de ses semblables. Mais ce qu'il y a de plus tragique, c'est que le chômeur voit ses mains inutiles, son intelligence stérile. Il a conscience de son impuissance et de sa faiblesse. Et l'amer-tume du début se transforme en profond désespoir."

(Suite en page 8)

Citoyen de Ste-Hélène blessé grièvement dans un accident d'autos

M. Candide Savoie, 68 ans, de Sainte-Hélène, comté de Bagot, a été blessé grièvement lundi matin, dans un accident de la route survenu à Douville, non loin de Saint-Hyacinthe. Le blessé a été transporté à l'Hôpital Saint-Charles, de cette ville. Il souffre d'une fracture du crâne.

Deux autres personnes furent blessées, mais leur état n'est pas grave. Elles sont : M. Henri-Paul Savoie, 40 ans, de Sainte-Hélène, et le R.P. Louis-Paul Hébert, 54 ans, du collège Notre-Dame, de Montréal.

(Suite en page 8)

Nombreux participants aux cours de la J.O.C. destinés aux fiancés

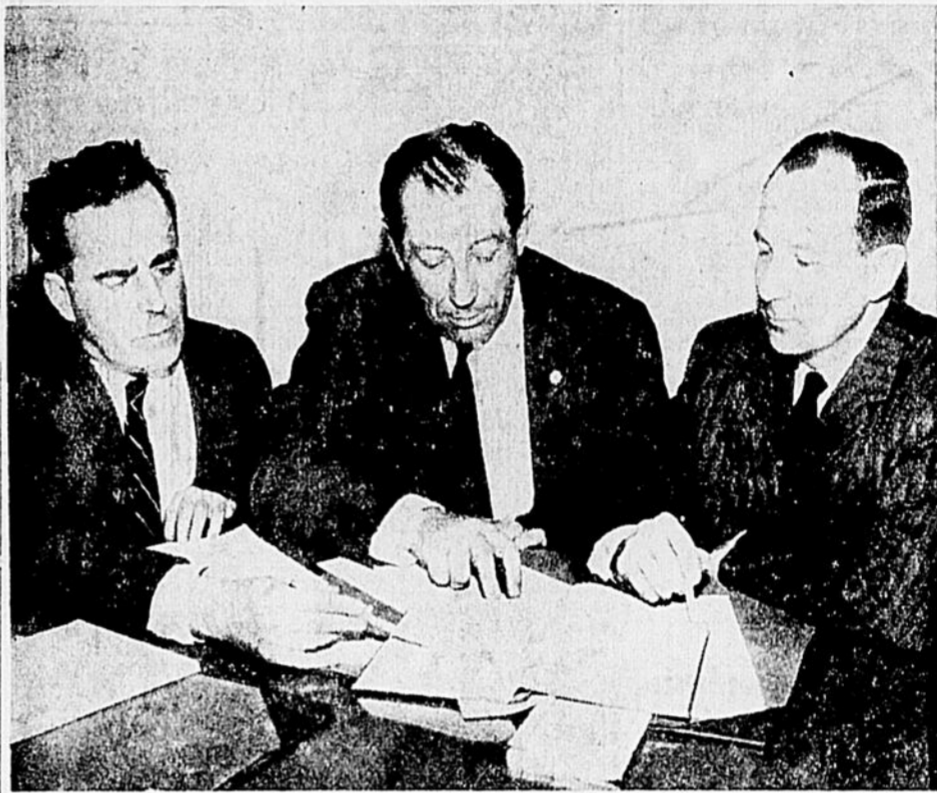
L'organisation des cours de préparation au mariage dans la ville épiscopale de Saint-Hyacinthe a connu un succès sans précédent. Le Service de préparation au mariage, un secteur de la Jeunesse Ouvrière Catholique, annonce que 142 couples se sont inscrits aux cours donnés dans quatre paroisses du grand Saint-Hyacinthe : la Cathédrale, Christ-Roi, Saint-Sacrement et Précieux-Sang, à La Providence.

L'augmentation sur le nombre des inscrits de l'année dernière est d'environ 40%.

Citoyen de Ste-Hélène blessé grièvement dans un accident d'autos

M. René Hamel, député du comté de Saint-Maurice à l'Assemblée législative de Québec, sera l'invité de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe, dimanche prochain, à l'occasion du premier de la série de déjeuners-causeries organisés par ce mouvement politique.

Brillant parlementaire, M. Hamel est l'une des figures les plus marquantes de l'Assemblée législative. Il excelle dans les débats où sa finesse et son intelligence lui valent le grand honneur d'être l'ennemi choyé du chef de l'Union nationale.



CONVENTION COLLECTIVE. - Après une seule séance de négociations, chefs d'entreprises et employés de la construction dans le district, en sont venus à une entente au sujet du renouvellement de la convention collective de travail entre les deux parties. L'entente prévoit une augmentation de 20 sous l'heure aux ouvriers spécialisés, répartie sur une base de deux ans. De g. à d. : Me Albert Côté, conseiller juridique du syndicat M. J.-A. Laperle, président du Syndicat de la construction; M. Charles Gilbert, président de l'Association des constructeurs, Saint-Hyacinthe-Bagot et Rouville.

(Photo : Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Rapport annuel de la police

Les accidents de circulation furent plus nombreux en 1958

Les accidents de la circulation dans les limites de la ville de Saint-Hyacinthe ont augmenté de 14.4% en 1958.

C'est là une des nombreuses constatations tirées du rapport annuel du Service de la police, déposé à la dernière séance régulière des membres du conseil municipal de cette ville. Les personnes blessées dans ces accidents sont au nombre de 110, à comparer à 82 l'année précédente.

Il y eut également une augmentation dans le nombre des arrestations effectuées par les agents de police : 422 en 1958, 372 en 1957. En tête, les arrestations pour ivresse avec 162, personnes appréhendées alors qu'elles conduisaient un véhicule sans les facultés affaiblies par l'alcool, 23, vagabondages, 20, mendicité, 13. Les autres arrestations varient de l'aliénation

mentale à la désobéissance à la police. Diminution Par ailleurs, les agents perçus au poste de police et à la Cour municipale pour les infractions aux règlements de la circulation, ont accusé une baisse sensible de 27.9%. Le montant total s'établit à \$10,058 en 1958, par comparaison à \$16,981, en 1957. Le nombre des infractions aux règlements de la circulation a diminué dans la même proportion : 4,179 en 1958, 5,785 l'année précédente.

Les policiers ont appréhendé les auteurs de 524 vols divers, récupérant une somme de \$95,202. Les plaintes logées par les citoyens au poste de police en 1958 sont au nombre de 3,264. L'augmentation dans ce domaine est de 15.3% sur 1957.

Sûreté municipale Les membres du service de la Sûreté municipale eurent à enquêter dans 804 cas différents d'assistance publique, de vols, de dommages à la propriété, de faux chèques, de tentatives de vols, et de causes de meurtres.

En 1957, les enquêtes se totalisaient à 729, soit une diminution de 12.8% sur 1958. Le responsable du Service de la Sûreté municipale, à Saint-Hyacinthe, est le détective Marcel

Frénière. Ce dernier est assisté de l'agent de police Bernard Sansoucy et de M. Roland Pothier, enquêteur dans les cas de l'assistance publique. Le rapport annuel de la police fut compilé sous l'autorité du chef de ce service municipal, M. J.-A. Malo. On note que la population de la Cité de Saint-Hyacinthe au 31 décembre 1958 est de 22,007 âmes. La superficie totale de la Cité est de 1,664 acres carrées, et la distance en milles de rues, 35.68.

Heureuse gagnante

Mme Jeanne Lemieux, demeurant au No 775 de la rue Saint-Charles à La Providence et possédant le No 202, fut l'heureuse gagnante d'un coupe-pied, au tirage de l'Ave-Maria, organisé par les Filles d'Isabelle.

M. René Hamel, député du comté de Saint-Maurice à l'Assemblée législative de Québec, sera l'invité de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe, dimanche prochain, à l'occasion du premier de la série de déjeuners-causeries organisés par ce mouvement politique.

Brillant parlementaire, M. Hamel est l'une des figures les plus marquantes de l'Assemblée législative. Il excelle dans les débats où sa finesse et son intelligence lui valent le grand honneur d'être l'ennemi choyé du chef de l'Union nationale.

Bel exemple!

Entente vitement conclue

Les ouvriers spécialisés de la construction, dans les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville, recevront à compter du 1er mai 1959, une augmentation du salaire horaire de 20 sous, répartie sur une période de deux ans.

Les amendements au décret ont été acceptés et la convention collective signée, ces jours derniers, au Comité paroissial de la construction à Saint-Hyacinthe.

L'entente est survenue après une seule séance de négociations entre les représentants du Syndicat des métiers de la construction et ceux de l'Association des constructeurs de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville. Le syndicat avait dénoncé au début du mois l'entente actuelle qui expirera le 1er mai 1959.

De part et d'autre on s'est félicité de la rapidité des négociations et de l'esprit de collaboration, de bonne entente et de compréhension, qui a existé entre les chefs syndicaux et les représentants du patronat.

Les signataires de la nouvelle convention collective sont : Me A. Côté, conseiller juridique du groupement syndical; M. J.-A. Laperle, président du Syndicat national et catholique des métiers de la construction, de Saint-Hyacinthe; M. Charles Guilbert, président de l'Association des constructeurs pour les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville.

L'Association des constructeurs groupe environ une centaine de chefs d'entreprises des trois comtés.

Heureuse gagnante

Mme Jeanne Lemieux, demeurant au No 775 de la rue Saint-Charles à La Providence et possédant le No 202, fut l'heureuse gagnante d'un coupe-pied, au tirage de l'Ave-Maria, organisé par les Filles d'Isabelle.

M. René Hamel

M. René Hamel, député du comté de Saint-Maurice à l'Assemblée législative de Québec, sera l'invité de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe, dimanche prochain, à l'occasion du premier de la série de déjeuners-causeries organisés par ce mouvement politique.

Brillant parlementaire, M. Hamel est l'une des figures les plus marquantes de l'Assemblée législative. Il excelle dans les débats où sa finesse et son intelligence lui valent le grand honneur d'être l'ennemi choyé du chef de l'Union nationale.

Tousignant et Poissant iront aux prochaines assises criminelles

Ronald Tousignant et Russell Poissant subiront leur procès au cours du prochain terme des assises criminelles du district de Saint-Hyacinthe, le 1er juin 1959. Tousignant, sous une accusation de tentative de meurtre sur la personne de M. Donat Lévesque, gardien de la prison, et sous l'accusation réduite d'assaut grave sur la personne de M. Gérard Gauthier, avec intention de commettre un acte criminel; Poissant, sous l'accusation de tentative de meurtre sur la personne de M. Lévesque.

Les deux accusés ont comparu vendredi dernier, devant le juge Victor Chabot, pour leur enquête préliminaire. Les deux prévenus purgent présentement une peine de prison de plusieurs années, s'étant reconnus coupables à l'accusation d'évasion portée contre eux.

Devant les faits rappelés par les témoins, dans l'affaire de l'attentat à coups de couteau sur la personne de M. Gauthier, la Cour a réduit ce chef d'accusation à celui d'assaut grave avec intention criminelle; le médecin qui avait soigné la victime, le Dr Guy St-Pierre, avait

pouvant être mortelles; il devait passer plus de cinq mois à l'hôpital à la suite de cet attentat.

Ecole de Laiterie

Un cours d'Industrie des laits concentrés

Etant donné la forte production des laits en poudre dans la province de Québec et la nécessité de la main-d'oeuvre technique qualifiée pour nos usines, les autorités de l'Ecole de Laiterie, à Saint-Hyacinthe, offrent un cours d'Industrie des Laits concentrés, qui sera donné du 2 au 14 mars prochain. Ce cours est gratuit.

Il s'adresse particulièrement aux employés d'usines de laits en poudre ou autres produits concentrés et à ceux qui désirent se qualifier pour obtenir de l'emploi dans ces usines. Le cours comprend 30 heures de cours théoriques et 10 heures de laboratoire. On y traitera principalement de l'économie de l'industrie des laits concentrés, de la fabrication des laits en poudre par divers procédés, de l'opération et de l'outillage des usines, du contrôle de la qualité des produits avec périodes de laboratoire d'analyses. Pour être admis à ce cours, il faut posséder un certificat d'études en essai des produits laitiers. Des renseignements complets sur le cours d'Industrie des laits concentrés sont donnés dans le prospectus de l'Ecole de Laiterie que tous peuvent obtenir sur demande.

Pour les préposés au ramassage du lait

On sait que le ramassage du lait en vrac (bulk tank) s'étend de plus en plus dans la province, particulièrement dans les régions de Montréal et des Cantons de l'Est. Plusieurs établissements laitiers sont en pourparlers avec leurs producteurs en vue de la transformation de leur système de ramassage du lait. Pour la plupart, le ramassage du lait en vrac deviendra un fait accompli dans un avenir rapproché. Cette transformation du ramassage pose des problèmes nouveaux tant pour l'établissement laitier que pour les producteurs.

Nous savons, de source bien informée, que l'inspecteur général des établissements et produits laitiers du Québec, exigera que les préposés au ramassage du lait en vrac soient porteurs d'un certificat d'études en essai des produits laitiers, décerné par l'Ecole de Laiterie

Décès à 61 ans de Mme Honoré Kerr

Mme Normand Kerr, née Hélène Brackett, demeurant à 790 rue Desmarais, est décédée le 23 janvier, à l'âge de 61 ans. Les funérailles, sous la direction des Salons René-J. Mongeau Lée, eurent lieu lundi, le 26; la cérémonie eut lieu au salon funéraire et l'inhumation suivit au cimetière McAdam, N.B. Outre son époux, la défunte laisse trois fils et quatre filles: MM. Wilford et George Kerr, d'Ottawa, et Robert Kerr, de Saint-Joseph, M. me Armand Maurice (Edith), de Saint-Joseph; Mme Larey Marsters (Aleithaire), du Nouveau-Brunswick; Mme Virgil Robinson (Betty), de Metropolis, Ill., et Mme Ralph Wheller (Pauline), de Woodline, Me. Lui survit aussi un frère, M. Raymond Brackett, de McAdam, N.B.

Elections Lacordaire dans deux paroisses du grand St-Hyacinthe

M. J.-P. Côté a été élu président du nouveau conseil Lacordaire du cercle St-Sacrement de St-Hyacinthe, lors des récentes élections, tandis que M. Lucien Tétrault était nommé au même poste, au conseil du cercle du Précieux-Sang de La Providence.

Les autres membres élus, au cercle St-Sacrement, sont: vice-président, M. J.-C. Rousseau; secrétaire, M. Louis Lafleur; trésorier, M. Lafrenais; conseillers, MM. A. Pineault, P.-A. Morel, J.-M. Pineault et M. Desco-teaux. Chez les Jeanne d'Arc: présidente, Mme J.-P. Côté; vice-présidente, Mme M. Lafrenais; secrétaire, Mme M. Desco-teaux; conseillères, Mmes C. Arpin, L.-P. Jalbert et D. Pineault. L'auumônier est M. l'abbé P. Ménard.

Au cercle du Précieux-Sang, les membres élus sont M. O. Messier, vice-président; L. Hébert, secrétaire; J. Marchessault, trésorier; F. Aubin, P. Beaulac, A. Dion, conseillers. Chez les Jeanne d'Arc, la présidente élue est Y. Vermette; Mme B. Courchesne, vice-présidente; aussi Colette Hébert, Mme A. Pépin, Marthe Chartier, Lise Perrault, Mme Conrad Roy et Mlle Germaine Vermette. L'auumônier est Mgr Eucher Martel, curé de la paroisse.



RENCONTRES SYNDICALES. — Quelques comédiens qui appuient la grève des réalisateurs à la Société Radio-Canada ont rendu visite ces jours derniers aux grévistes de la Griffin Steel, à Saint-Hyacinthe. Sur la photo ci-haut: Jacques Blanchet; Robert Tremblay, directeur de la grève locale; Mme Françoise Faucher; Mme Lucille Cousineau; Jean Faucher; Georges Groulx; Pierre Favreau; assis au centre, le président du Syndicat des métallurgistes, M. Charles Ruel.

(Photo: Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Plus de maisons pour les vétérans

L'Office de l'Etablissement Agricole des Vétérans offre aux Vétérans de devenir propriétaires de leur maison, soit sur un lopin de terre de deux (2) acres ou sur un terrain de ville avec services d'eau et d'égout.

Ces terrains sont situés à Chambly, St-Luc, St-Hilaire, St-Hyacinthe, Boucherville, Châteauguay et sont disponibles au prix coûtant, un seul terrain par vétéran cependant. Les Vétérans peuvent également se choisir eux-mêmes leur propre terrain, pourvu qu'il rencontre les normes établies.

A cette fin, pour permettre aux vétérans de se familiariser avec cette législation fédérale, des cours de construction et de procédures départementales sont en préparation et sont organisés par le Département des Vétérans, le Ministère Provincial de la Jeunesse et la Légion Canadienne.

Les Vétérans devront s'inscrire à Montréal, à l'une Ecoles suivantes, lundi soir le 2 février 1959, à 7.30 p.m.

Institut de Technologie de Montréal — 200 ouest, rue Sherbrooke.

Acton Vale place un emprunt de \$210,500.

ACTON VALE. — La ville d'Acton Vale a vendu mardi, le 20 janvier, pour \$210,500 d'obligations relatives aux travaux d'aqueduc et d'égout, de voirie et de construction de trottoirs. C'est ce que vient de communiquer le secrétaire de la municipalité, M. Fernand Ménard. Les règlements d'emprunt en vertu desquels cette émission a été effectuée avaient été adoptés à la séance d'octobre du Conseil municipal; ils portent les numéros 462 et 463. Aucun emprunt de ce genre n'avait été pris depuis 1957.

La ville d'Acton Vale avait reçu 12 soumissions, dont la plus chère cotait 6.2 pour cent. L'émission a été adjugée à "Crédit Québec Inc.". Cette firme offrait un prix de 96.014 pour \$100,000, à 4 1/2%, 1960-1971; pour \$70,000, à 5%, 1960-63, et

Ecoles d'Arts et Métiers: Section Ouest — 4976 ouest, rue Notre-Dame; Section Nord — 7345, rue Garnier; Section Est — 3329, rue Hochelaga

pour \$99,500, à 5 1/2%, 1972-74. Ces chiffres donnent un loyer moyen net de 5.7604 pour cent. L'échéance de 1974 comprend un solde de \$65,000, à renouveler pour cinq ans.

Les nouvelles obligations, datées du 1er février 1959, échoient du premier février 1960 au premier février 1974 inclusivement; l'intérêt semi annuel étant payable le premier février et le premier août de chaque année.

Les travaux pour le financement desquels ont été pris les règlements d'emprunts 462-463, font partie d'un programme établi l'année dernière, et dont la réalisation a commencé en juin 1958. Ils concernent une vingtaine de rues des différents quartiers d'Acton Vale et l'on pense que les travaux seront aux trois-quarts terminés avant l'hiver prochain.

Les travaux sont entrepris par la municipalité elle-même qui loue la machinerie spéciale nécessaire par les travaux, mais utilise ses propres techniciens et employés.

Voyage à la lune d'ici cinq ans

Les voyages à la lune, une utopie il n'y a pas déjà si longtemps, sont maintenant considérés comme chose possible, certaine même. On réussira d'ici cinq ans à envoyer un homme à la lune et à le ramener sur la terre.

Conférencier invité... Club Richelieu, M. l'abbé Maurice Déry, professeur de chimie et physique au Séminaire de cette ville, a apporté quelques réponses aux nombreuses questions que le public se pose en regard des voyages interplanétaires.

Pourquoi tous ces efforts, se demande-t-on? D'abord, il s'agit du prestige des nations, de la concurrence des grandes puissances; le premier satellite lancé le 4 octobre 1957, par les Russes, a soulevé l'admiration du monde, et l'on demeure convaincu que le pays qui aura le premier maîtrisé les airs, maîtrisera le monde. Il faut ensuite penser aux nombreuses richesses qu'on pourra découvrir dans les autres planètes. Enfin, le désir de connaître, de posséder les renseignements scientifiques sur les espaces interplanétaires.

Après avoir rappelé brièvement les moyens prévus pour les voyages lunaires, le conférencier aborda la question des conditions dans lesquelles seront les voyageurs de l'espace. Il terminait sa conférence en rappelant les aspects connus de la lune, où l'atmosphère est presque nulle, où la pesanteur est six fois moindre que sur la terre, où la température atteint 60° le jour et -100° la nuit. En somme, un climat peut favorable à une lune de miel.

"Il semble, concluait M. l'abbé Déry, qu'il y ait pas de vie sur la lune; on ne sait s'il y a des hommes ailleurs que sur la terre; la chose est cependant possible, la terre n'étant qu'un point dans l'immensité des cieux. Si l'homme rencontre d'autres êtres, espérons au moins qu'il saura fraterniser, vivre en paix avec ces nouveaux frères." Présenté à l'assistance par M. René-J. Mongeau, le conférencier fut remercié par M. Georges Moore, M. J.-Robert Desparis président ce repas servi au Grand Hôtel.

Transactions immobilières

Un immeuble appartenant à Roland Desmarais, de La Providence, vendu à Léopold Desmarais, pour la somme de \$7,000.

Un lot vacant appartenant à Origène Casavant, rue Brodeur, vendu à Mile Thérèse Patenaude, pour la somme de \$2,000.

Un lot vacant, appartenant à Bertrand Mathieu, de La Présentation, vendu à Albert Letendre, pour la somme de \$175.

VENTE D'ÉCOULEMENT

25% d'ESCOMPTE

sur montres, bagues et bijoux

ÉPARGNEZ durant cette VENTE

Emile Lapointe

BIJOUTIER - DIAMANTAIRE 1834 CASCADES ST-HYACINTHE

Chez BOB Ltée

ÉPICIER - BOUCHER - FRUITS ET LEGUMES

BIÈRE & PORTER

1850, CASCADES TEL. PR. 4-6012

POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT

POULET Environ 2 1/2 lbs 33c/lb

PRET A CUIRE

CUISSES et POITRINES 59c/lb

STEAK DE BOEUF 79c/lb

MINUTE - DE L'OUEST

JAMBON EPAULE 39c/lb

PICNIC

PATATES 50c/lb .85

CANADA No 1

PEANUTS SALEES brunes rég. .29 SPECIAL .25

TRES FRAICHES

PEANUTS SALEES blanches rég. .39 SPECIAL .35

TRES FRAICHES

Farine de sarrasin - Poissons de cheneaux

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD STAR" LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

Concert de la Philharmonie chez les RR. SS. St-Joseph

La Société Philharmonique donnera, cette année encore, des concerts dans les principales maisons d'enseignement de notre ville.

Le but de la Société, en donnant de tels concerts, est de promouvoir le goût musical chez

nos jeunes, de leur faire mieux connaître les divers instruments qui composent une fanfare. Cette année, ces concerts seront du genre clinique musicale.

La première communauté à bénéficier des concerts de la Philharmonie sera celle des RR. Soeurs de Saint-Joseph; les élèves de cette institution y recevront, le deux février, les musiciens de l'une des plus vieilles fanfares de la province, fanfare qui fut fondée le 25 novembre 1879.

Sous l'habile direction du professeur Paul-Émile Cantin, les musiciens exécuteront un programme très varié, composé de pièces classiques, semi-classiques et populaires, sans être du jazz ou du rock'n'roll. Le Lt. J. Berthold Ducharme, tambour-major, agira comme maître de cérémonie.

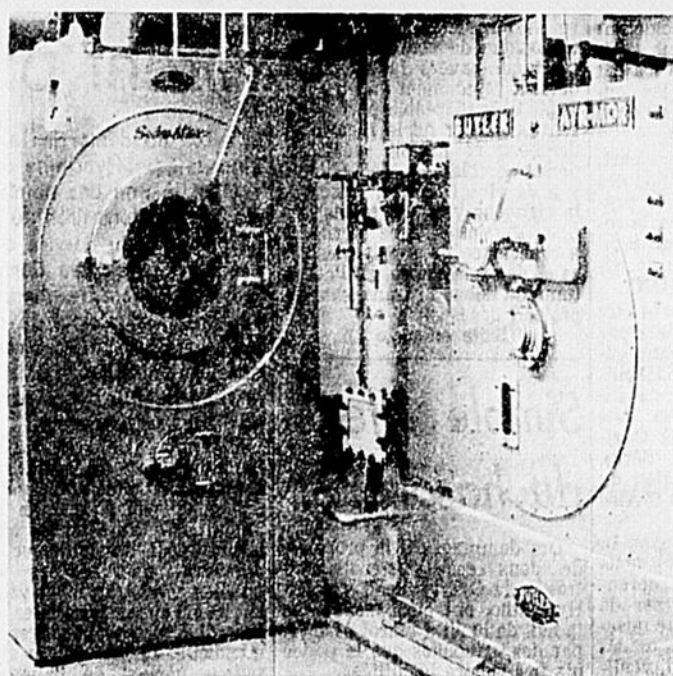
Voici quelques notes sur les directeurs qui se sont succédé à la direction de la Société Philharmonique: le professeur Paul Decelles, du 25 novembre 1879 au 17 août 1880; le professeur Léon Ringuet, du 17 août 1880 au 21 septembre 1932, date de sa mort; M. Jean Imbert (France), du 29 septembre 1932 au trois septembre 1934; Le Lt. Jos.-L. Gariépy, de 1934 à 1945; et le professeur Paul-Émile Cantin, directeur depuis cette dernière date.

Funérailles de M. Edmond Ferron

Saint-Aimé (DNC) — M. Edmond Ferron, époux de Clémence Bérard, est décédé accidentellement le 19 janvier dernier, à l'âge de 43 ans. Il laisse outre son épouse, trois fils, Gilles, Réjean et Jacques Ferron; neuf frères et six soeurs: MM. Aimé et Joseph Ferron, de Woonsocket; Emile et Albert, de St-Hyacinthe; Donat, Aurélien, Marcel, Léopold, de St-Marcel, et Omer, de St-Jean; Mmes Oscar Auger, de Woonsocket; Wilfrid Niquette, de Sorel; Amherst Joyal, P.-E. Tellier, Dollard Brouillard et Isidore Chicoine, de St-Marcel.

Les funérailles, sous la direction de J.-C. Poirier, ont eu lieu vendredi le 23, à l'église de St-Aimé. Les porteurs étaient MM. Laurier, Bernard, Marcel, Rosaire, Anselme et Jean-Paul Bérard, tous beaux-frères du défunt. M. l'abbé Robert St-Amand, curé de St-Louis-de-Richelieu, chanta le service assisté des abbés Victor Désautels et Gratien Traversy.

Une vie nouvelle pour vos vêtements



Voici les facteurs importants pour obtenir un nettoyage moderne SANS ODEUR

1. Que voulons-nous dire par nettoyeur moderne? Le nettoyeur moderne est celui qui utilise un équipement très nouveau ainsi qu'un dissolvant de nettoyage à sec DOW-PER. Ce dissolvant rafraîchit les tissus fatigués tout en étant doux et très sûr et donne une action nettoyante très positive.

2. Est-ce que le nettoyage à sec diminue la durée de vos vêtements? Certainement non, donner régulièrement un nettoyage à vos vêtements, tel que nous pouvons vous donner maintenant en prolonge la durée. Les taches et les souillures laissées sur vos vêtements sur une longue période de temps invitent les mites à s'y loger et souvent privent le propriétaire d'utiliser ce vêtement pour une autre saison.

3. Est-ce que les vêtements conservent leur apparence de neuf aussi longtemps lorsqu'on les fait nettoyer régulièrement? Oui le nettoyeur moderne connaît la manière de préserver la souplesse, l'apparence et la durée des tissus modernes. Vraiment DOW-PER rafraîchit les vêtements, ranime les couleurs et leur donne un regain de vie.

4. Est-il recommandé d'envoyer des vêtements délicats comme des soies, lainages, etc., au nettoyage à sec? Oui nous sommes prudents avec vos vêtements, nous ne prenons aucun risque, nous nous efforçons de nous documenter les nouvelles compositions des tissus et de donner l'attention spéciale requise pour chaque genre de tissus.

5. Pourquoi vos vêtements doivent-ils être nettoyés régulièrement? Envoyer les vêtements pour être nettoyés sur une base régulière est le plan d'une bonne tenue de maison et très bon pour les vêtements, avec notre cadule régulière de nettoyage à sec vous avez toujours des vêtements fraîchement nettoyés à la main quand un voyage d'affaires se présente ou tout autre sortie des membres de la famille.

6. Où devez-vous vous adresser pour avoir un bon nettoyeur? Nous possédons un équipement moderne comme vous pouvez le constater par notre photo ainsi que DOW-PER le dissolvant de nettoyage à sec doux et recommandé. Faites de ce nouveau service un essai et vous serez certain de trouver la différence dans vos vêtements, c'est que vous aurez un nettoyeur moderne parfait à tout point de vue.

Voici l'ensemble des nouvelles machines déjà en opération, qui vous donne le nettoyage de première qualité...

ATTENTION AMATEURS DE TV

Participez au Grand Concours "Match the Music" au Poste WPTZ - TV, Canal 5

du LUNDI au VENDREDI, de 2 h. 30 à 3 h. 00 p.m.

Surveillez notre annonce à la T. V. le mercredi de chaque semaine.

DEMANDEZ UN BON DE PARTICIPATION A CHAQUE NETTOYAGE



1045, DES CASCADES PR. 4-7020 SAINT-HYACINTHE

Jeudi, le 29 janvier 1959

TROIS

PROMPT REGLEMENT DU CONFLIT SOUHAITE

Par la Fédération des sociétés St-J.-Baptiste

La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec vient de faire parvenir aux autorités compétentes, à Ottawa, un message dans lequel elle dit souhaiter un prompt règlement du conflit en cours au réseau français de la Société Radio-Canada et une reprise prochaine des émissions régulières.

Le message a été adressé au T. H. John Diefenbaker, premier ministre; aux honorables George Nowlan et Michael Starr, respectivement ministres du Revenu national et du Travail; aux ministres de langue française ainsi qu'à MM. Alphonse Ouimet, président du bureau des administrateurs de Radio-Canada et G. Stewart, président du bureau des gouverneurs de la radio et télédiffusion.

La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste, n'entend pas prendre position pour ou contre l'une des parties en cause dans la grève des réalisateurs, mais comme la diffusion sur les ondes est, à son gré, un puissant médium de transmission des impératifs culturels du Canada français, elle demande qu'on cherche sans délai les solutions de compromis qui permettraient de ramener le plus tôt possible les émissions régulières de la radio et de la télévision.

Voici d'ailleurs le texte intégral du message signé par les Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec :

"Les sociétés Saint-Jean-Baptiste de la province de Québec, dont les effectifs atteignent aujourd'hui au chiffre de 200,000 membres, ont toujours porté un vif intérêt aux problèmes culturels concernant les groupes français de toutes les parties du Canada.

Considérant que le réseau français de la Société Radio-Canada compte parmi les organismes appelés à servir les intérêts culturels, la Fédération souhaite la reprise, dans le plus bref délai possible, des émissions régulières de la radio et de la télévision.

Nous nous refusons à croire qu'une solution de compromis, acceptable de part et d'autre, ne puisse être trouvée rapidement par un groupe d'hommes de bonne volonté cherchant à concilier les intérêts respectifs des parties en cause tout en sauvegardant l'intérêt général.

La présente déclaration veut être un appel à tous ceux qui, de près ou de loin, pourraient posséder des éléments de solution à ce problème qui a déjà pris des proportions inattendues.

En présentant leur requête, les Sociétés Saint-Jean-Baptiste ont la ferme conviction de parler non seulement au nom des Canadiens français du Québec, mais en celui de tous les groupes desservis par le réseau français de Radio-Canada à travers le pays".

En attendant 65 élèves pour le cours d'Industrie beurrière, qui sera donné du 9 au 25 février; 13 élèves au cours d'Industrie fromagère qui est offert à la même date que le précédent. Pour le cours d'Industrie des laits concentrés, qui sera donné du 2 au 14 mars, on compte 8 inscriptions.

Tels sont les chiffres que nous communiquons M. P.E. Bégin, directeur des études de l'Institution.

Premier trimestre
Les inscriptions pour les cours du premier trimestre, à l'École de Laiterie, furent plutôt faibles si on les compare aux inscriptions du deuxième trimestre. Pour le cours Élémentaire, qui fut donné du 29 septembre au 25 octobre, on a enregistré 15 inscriptions; pour le cours d'Industrie du Lait nature, 15 inscriptions; et pour le cours sur l'Industrie de la crème glacée, 5 inscriptions.

Cours de technologie
Le cours de Technologie laitière qui dure six mois compte neuf candidats dont un Tunisien et un Français.

Ces élèves techniciens bénéficient d'une bourse d'études du Ministère de l'Agriculture. Ces élèves sont à l'École de Laiterie depuis le 15 septembre dernier et termineront leurs études le 25 mars. Ce cours est intermédiaire entre les cours abrégés et le cours Supérieur de l'École. Il prépare les élèves aux nombreux emplois de techniciens parmi lesquels il convient de mentionner : le travail d'inspection des établissements laitiers; le poste de technicien de laboratoire, contremaître des opérations dans un établissement laitier, surveillant de la production fieldman, représentant de maisons de commerce ou emplois similaires, vendeurs spécialisés de produits laitiers.

Voici les noms des futurs techniciens pour 1958-59 : Jean-Claude Bouffard, de Lac Mégantic; Jean-Luc Boulanger, du même endroit; Gilles Caron, Ste-Anne de la Pocatière; François-Robert Conrad, Hanoï, Tonkin; Paul Duhaime, Trois-Rivières; Jude Héon, Shawinigan; Raymond Larivée, St-Samuel; Ali Naaman, Tunis, Tunisie; Luc St-Georges, Joliette.

Niveau d'Instruction
Le directeur des études de l'École nous informe que le niveau d'Instruction augmente pour les élèves. En effet, pour l'année scolaire 1958-59, près de 50% des élèves ont pu présenter un certificat d'études de septième année du Département de l'Instruction Publique. Plusieurs pouvaient également présenter un certificat de 9e et 11e année. Cette augmentation du niveau scolaire est dû aux exogences de l'École de Laiterie depuis quelques années.

Une étude sur le travail par des jeunes travailleurs
"Nous ne sommes pas des épaves et nous n'en serons pas" Tel est le thème de la soirée organisée par la section masculine de la J.O.C. locale. Les jeunes travailleurs et chômeurs, sans distinction de classe ou de rang, ont reçu un appel la semaine dernière, pour participer aux débats d'une rencontre, le groupant en un seul bloc afin de combattre la servitude de l'automatisme.

On n'a plus besoin d'intelligence, on n'a plus besoin d'habileté aujourd'hui pour vivre : il suffit d'être prêt à fermer les yeux et à se laisser diriger par la vitesse de sa machine; il suffit aussi d'être prêt à endurer la poussière, la chaleur intense et parfois les injustices du patron.

Malgré l'indifférence presque totale parmi les jeunes travailleurs, ne voyant aucune porte de secours, ne trouvant pas le moyen possible d'en sortir, un comité de jeunes chômeurs s'est formé. Ce soir, au sous-sol de la cathédrale, ces jeunes attendront leurs semblables pour étudier les conditions de travail et de chômage à l'heure actuelle; surtout pour trouver et prouver que le cas n'est pas désespéré et que, si tous les jeunes s'unissaient, il y aurait sûrement un moyen de s'en sortir.

Tous les jeunes travailleurs les jeunes chômeurs, sont attendus, par des jeunes comme eux qui veulent, qui cherchent Rendez-vous, ce soir, le 29 janvier, au sous-sol de la cathédrale, à huit heures précises.

Soirée de l'OTJ à Saint-Césaire
Saint-Césaire (DNC) — L'Ouvrière des Terrains de Jeux de St-Césaire organise, pour de main le 30 janvier, une soirée récréative à laquelle est conviée toute la population. Au cours de cette soirée qui se déroulera à la Salle Idéale, chemin Saint-Paul, on procédera au couronnement d'une reine pour 1959. La souveraine actuelle, Mlle Denise Girard, dépeçera elle-même la couronne sur la tête de la nouvelle élue.

Les deux candidates sont Mlles Annette Bienvenue et Jeannine Lague. A noter que le nombre de billets vendus déterminera laquelle de ces deux jeunes filles sera choisie comme reine. L'heureuse élue sera gracieusement habillée par la Maison Paris Lingerie, de Granby; elle recevra également un cadeau de la Maison Laflamme Fourrure, de Saint-Hyacinthe.



BEAU SUCCES. — La première clinique de vaccination contre la poliomyélite, organisée par la section locale de la Légion Canadienne, a connu un succès inespéré. Environ 1,500 citoyens se sont rendus à l'arsenal jeudi soir dernier, pour la première inoculation. C'est la plus importante clinique tenue en province, jusqu'ici, par la Légion canadienne. (Photo: Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Forte inscription à l'École de Laiterie

Les inscriptions pour le deuxième trimestre de l'année scolaire, à l'École de Laiterie, dépassent la moyenne des dernières années. En effet, 78 élèves se sont inscrits au cours Élémentaire du Lait, qui a débuté le sept janvier.

On attend 65 élèves pour le cours d'Industrie beurrière, qui sera donné du 9 au 25 février; 13 élèves au cours d'Industrie fromagère qui est offert à la même date que le précédent. Pour le cours d'Industrie des laits concentrés, qui sera donné du 2 au 14 mars, on compte 8 inscriptions.

Tels sont les chiffres que nous communiquons M. P.E. Bégin, directeur des études de l'Institution.

Premier trimestre
Les inscriptions pour les cours du premier trimestre, à l'École de Laiterie, furent plutôt faibles si on les compare aux inscriptions du deuxième trimestre. Pour le cours Élémentaire, qui fut donné du 29 septembre au 25 octobre, on a enregistré 15 inscriptions; pour le cours d'Industrie du Lait nature, 15 inscriptions; et pour le cours sur l'Industrie de la crème glacée, 5 inscriptions.

Cours de technologie
Le cours de Technologie laitière qui dure six mois compte neuf candidats dont un Tunisien et un Français.

Ces élèves techniciens bénéficient d'une bourse d'études du Ministère de l'Agriculture. Ces élèves sont à l'École de Laiterie depuis le 15 septembre dernier et termineront leurs études le 25 mars. Ce cours est intermédiaire entre les cours abrégés et le cours Supérieur de l'École. Il prépare les élèves aux nombreux emplois de techniciens parmi lesquels il convient de mentionner : le travail d'inspection des établissements laitiers; le poste de technicien de laboratoire, contremaître des opérations dans un établissement laitier, surveillant de la production fieldman, représentant de maisons de commerce ou emplois similaires, vendeurs spécialisés de produits laitiers.

Voici les noms des futurs techniciens pour 1958-59 : Jean-Claude Bouffard, de Lac Mégantic; Jean-Luc Boulanger, du même endroit; Gilles Caron, Ste-Anne de la Pocatière; François-Robert Conrad, Hanoï, Tonkin; Paul Duhaime, Trois-Rivières; Jude Héon, Shawinigan; Raymond Larivée, St-Samuel; Ali Naaman, Tunis, Tunisie; Luc St-Georges, Joliette.

Niveau d'Instruction
Le directeur des études de l'École nous informe que le niveau d'Instruction augmente pour les élèves. En effet, pour l'année scolaire 1958-59, près de 50% des élèves ont pu présenter un certificat d'études de septième année du Département de l'Instruction Publique. Plusieurs pouvaient également présenter un certificat de 9e et 11e année. Cette augmentation du niveau scolaire est dû aux exogences de l'École de Laiterie depuis quelques années.

Une étude sur le travail par des jeunes travailleurs
"Nous ne sommes pas des épaves et nous n'en serons pas" Tel est le thème de la soirée organisée par la section masculine de la J.O.C. locale. Les jeunes travailleurs et chômeurs, sans distinction de classe ou de rang, ont reçu un appel la semaine dernière, pour participer aux débats d'une rencontre, le groupant en un seul bloc afin de combattre la servitude de l'automatisme.

On n'a plus besoin d'intelligence, on n'a plus besoin d'habileté aujourd'hui pour vivre : il suffit d'être prêt à fermer les yeux et à se laisser diriger par la vitesse de sa machine; il suffit aussi d'être prêt à endurer la poussière, la chaleur intense et parfois les injustices du patron.

Malgré l'indifférence presque totale parmi les jeunes travailleurs, ne voyant aucune porte de secours, ne trouvant pas le moyen possible d'en sortir, un comité de jeunes chômeurs s'est formé. Ce soir, au sous-sol de la cathédrale, ces jeunes attendront leurs semblables pour étudier les conditions de travail et de chômage à l'heure actuelle; surtout pour trouver et prouver que le cas n'est pas désespéré et que, si tous les jeunes s'unissaient, il y aurait sûrement un moyen de s'en sortir.

Tous les jeunes travailleurs les jeunes chômeurs, sont attendus, par des jeunes comme eux qui veulent, qui cherchent Rendez-vous, ce soir, le 29 janvier, au sous-sol de la cathédrale, à huit heures précises.

Deux jeunes gens sont recherchés pour fraude par la police locale

Les détectives de la sûreté municipale de Saint-Hyacinthe recherchent deux jeunes gens qui se sont présentés chez M. Ovide Caron, 1175, rue Saint-Joseph, prétendant vendre à ce dernier un aspirateur électrique. M. Caron effectua un versement comptant de \$10 mais ne reçut jamais l'appareil. Les auteurs de la fraude prétendent être les représentants d'une compagnie de la métropole.

Deux adolescents qui avaient refilé un faux chèque au montant de \$25 à M. Ferdinand Vanier, propriétaire du restaurant Lotus, à Saint-Hyacinthe ont été appréhendés par la police municipale le jour même de leur méfait. Les jeunes gens, âgés de 16 et 17 ans, comparaitront demain en correctionnelle au Palais de Justice de Saint-Hyacinthe.

Un citoyen de cette ville, M. Maxime Graveline, 905, rue Saint-Dominique, a également rapporté à la sûreté municipale que des dommages avaient été causés à son automobile, alors que celle-ci était garée dans sa cour. M. Graveline constata que l'on avait essayé d'arracher le pare-choc arrière de son véhicule.

Les détectives Marcel Frenière et Bernard Sansoucy ont institué une enquête dans chacun des cas.

Permis révoqués

Siégeant en cour criminelle le juge de district Victor Chabot a révoqué le permis de conduire de plusieurs automobilistes accusés de conduite illégale et dangereuse. Dans les différentes causes, les accusés ont reçu comme sentence \$50, d'amende et les frais, ou à défaut 15 jours de prison; leur permis fut révoqué pour une période de trois mois.

Pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, M. Gérard Siméon a été condamné à la prison, jusqu'au 14 février, aux frais ou à huit jours additionnels. Son permis de conduire fut révoqué pour une période d'un an, l'accusé en étant à sa deuxième offense.

Le grand concours commandité par un groupe de marchands locaux avec la collaboration du CLAIRON MASKOUTAIN débutera dans le numéro de la semaine prochaine et durera 15 semaines. A chaque semaine, un prix de valeur plus des prix de présence seront offerts par le marchand où il se tiendra; un chèque de \$10, sera offert à la personne signataire de la première lettre tirée si cette personne est présente. Cinq lettres seront ainsi tirées chaque semaine et les personnes nommées seront éligibles pour le grand prix. A la fin du concours, le tirage se fera parmi les 75 gagnants des 15 semaines.

Le grand prix comprend un voyage en Floride pour deux personnes, toutes dépenses payées; c'est-à-dire le voyage par avion, séjour dans un luxueux hôtel de Miami, les divertissements de chaque soir, une croisière en bateau par les "Iles Vénitienes", excursion en autobus, etc.

Le gagnant a le droit, au lieu d'accepter son billet de voyage, de choisir une somme en argent.

Le concours est facile. Il s'agit simplement à l'aide de lettres en trop dans les annonces de la page du concours, de trouver le nom d'un marchand commanditaire où se trouve le chèque caché de la semaine. Petits et grands peuvent participer au concours, sauf les employés du journal et leur famille, de même que les familles des marchands commanditaires du concours.

Musiciens de fanfares amateurs, à Montréal

Les délégués d'une trentaine de fanfares amateurs de divers centres du Québec se réuniront à Montréal, Hôtel Queen's, fin de semaine, sous la présidence de M. Maurice Trempe, de Sorel, afin d'étudier de nombreux projets concernant les activités de l'Association des Fanfares au cours de 1959.

L'Association compte des affiliations dans toutes les parties de la province, aux Etats-Unis et en Ontario. Dans le Québec, le se relie directement et par invitations aux activités d'une centaine de fanfares. Généreusement appuyées par les divers conseils de villes, ces fanfares reçoivent également des subsides du gouver-

ÉTUDIEZ L'ANGLAIS AUX ÉTATS-UNIS PENDANT L'ÉTÉ

Programme d'anglais pour étrangers — quatre sections — élémentaire, intermédiaire, avancé et institut pour professeurs — de la mi-juin à la mi-août — ST. MICHAEL'S COLLEGE est dirigé par les Pères de St-Edmond. Pension pour religieux et religieuses ainsi que pour laïques. Classes formelles et laboratoires linguistiques. Ces cours sont répétés quatre fois pendant l'année scolaire.

Des représentants du collège seront à l'Hôtel Chicoutimi (CHICOUTIMI) les 19 et 20 mars, de 2 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. à 9 h. 30 p.m. — à l'Hôtel Clarendon (QUÉBEC) les 21, 22, 23 mars, de 2 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. à 9 h. 30 p.m.; — à l'Hôtel Manoir Victoriaville (VICTORAVILLE) les 24 mars, de 2 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. à 9 h. 30 p.m.; — au Grand Hôtel (SAINT-HYACINTHE) les 25 mars, de 2 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. à 9 h. 30 p.m.; — et à l'Hôtel Queens (MONTREAL) les 26 et 27 mars, de 2 h. à 5 h. p.m. et de 7 h. à 9 h. 30 p.m.

Ou écrire au Director :
Program in English for Foreign Students,
ST. MICHAEL'S COLLEGE,
WINOOSKI PARK, VERMONT, U.S.A.



CHRISTIANE BRETON
SPECTACLES à 9 h. 45 et 11 h. 30 tous les samedis soirs DANSE tous les soirs avec orchestre et artiste invité. TOUS LES DIMANCHES : MIVILLE BOIS à l'Orgue
Visitez la salle à manger de l'HOTEL OTTAWA, où vous attendent :
• La délicieuse cuisine du "chef"
• Le service courttois, dévoué et distingué de nos charmantes serveuses.
"L'atmosphère agréable et hospitalière de la maison" L'Hôtel Ottawa offre à sa clientèle un service complet, RECEPTIONS de MARIAGES, BANQUETS, SHOWERS et COCKTAILS.
PLACE DU MARCHÉ — Tél. : PR. 4-5351



SAMEDI, 31 JANVIER '59
SPECTACLE EXTRAORDINAIRE
METTANT EN VEDETTE :

- ★ **CHRISTIANE BRETON**
Étoile de la chanson, Vedette de la Radio, de la Télévision, du Disque et du Cabaret.
- ★ **FRANCE D'ANJOU**
Jolie et populaire chanteuse et animatrice.
- ★ **THE GREAT MAHARAJAH**
Jongleur sans pareil. Mangeur de feu, de couteaux, etc. Un numéro à ne pas manquer.
- ★ **THE BALLAS**
Couple d'aerobates de grande réputation.
- ★ **PRINCESSE GINA**
Charmante danseuse de caractère.
- ★ **RAY LALIBERTÉ**
Et son orchestre.

EN VEDETTE : SAMEDI LE 7 FEVRIER '59
★ **GUILDA**
Personnificateur unique en son genre. De retour sur demande générale.

Grande Soirée MARDI GRAS
LE 10 FEVRIER PROCHAIN
SPECTACLE SENSATIONNEL

De plus en plus nombreux sont les consommateurs d'huile à chauffage

"Hochelaga Superflame 203"

Ces huiles combustibles proviennent des meilleures huiles brutes et sont raffinées de façon à vous assurer un rendement maximum



Vous pouvez vous les procurer en vous adressant à nos quatre centres de distributions de la région.

HOCHELAGA PETROLEUM Co.

- ST-HYACINTHE, 950, rue St-Louis, St-Joseph, PR. 4-6212
- GRANBY, 240, rue York, FR. 2-3311
- ST-PIE DE BAGOT, 279, rue Notre-Dame, PR. 2-2324
- SOREL, 6, rue Alfred, 7474

Les cheminements de la politique!

DES MOUSQUETAIRES A LA DEMOCRATIE

Curieux et parfois décevant ce métier de journaliste! On passe des heures à écrire un article écotté pour la page éditoriale, destiné à réveiller l'opinion publique...

YVES MICHAUD

SI L'ON PARLAIT DE SYNDICALISME

Une étincelle suffit et la discussion devient passionnée, à certains moments violente. Lors d'un récent souper, qui groupait les membres d'un club social de Saint-Hyacinthe...

DES EXAGÉRATIONS CONTAGIEUSES

L'Association des policiers et pompiers de Saint-Hyacinthe a accusé la semaine dernière, certains membres du conseil municipal, de manœuvres d'intimidation...



La semaine dans le monde

Montréal — (UPI) — La visite de Mikoyan aux Etats-Unis a continué de défrayer la chronique internationale. Cette visite a été écourtée d'au moins trois jours.

SPORTS

QUEBEC — (UPI) — On apprend que le Tour du Saint-Laurent cycliste 1959 aura un caractère véritablement international cette année.

Nouvelles brèves:

La grève générale qui avait été lancée en Argentine sous prétexte de mettre fin au programme d'austérité imposé par le président Frondizi...

Deux nouvelles pièces d'auteurs canadiens

Deux nouvelles pièces d'auteurs canadiens seront jouées cette année à Montréal et à Toronto grâce à deux subventions de \$5,000 chacune...

La politique provinciale

Le choix des auteurs dramatiques, le genre de pièce susceptible de venir davantage au théâtre en question et les notes de représentation...

Des médecins

L'Organisation Mondiale de la Santé a publié récemment quelques chiffres d'une terrible épidémie concernant la situation sanitaire de l'Afrique.

Conseil des jeunes abstinent au C.-Roi

Les élections du conseil des jeunes abstinent du cercle Lacordaire, de la paroisse Christ-Roi, se sont déroulées samedi dernier...

Aux études

Le professeur Lionel D'Amond, titulaire du cours d'Industrie du Lait nature à l'École de Laiterie, est actuellement à l'Université du Michigan à East Lansing...

La colère ou la peur

Les savants ont découvert que la peur, la colère ou tout autre comportement mental extraordinaire du conducteur d'une voiture peut être une cause d'accident.

Pointes fines

Robert de Montesquiou Une grande place est faite à l'auteur des Hortensias bleus dans les Souvenirs de Fernand Gogh sur Marcel Proust et dans le Hymnes de Robert Bladick...

Problème de la vente du bois de pulpe

(Québec — DNC) — Au cours d'un grand débat qui eut lieu, jeudi dernier, à l'Assemblée Législative, sur la question de la vente du bois de pulpe, la députation libérale a accusé le gouvernement provincial...

Conseil des jeunes abstinent au C.-Roi

Les élections du conseil des jeunes abstinent du cercle Lacordaire, de la paroisse Christ-Roi, se sont déroulées samedi dernier...

Aux études

Le professeur Lionel D'Amond, titulaire du cours d'Industrie du Lait nature à l'École de Laiterie, est actuellement à l'Université du Michigan à East Lansing...

La colère ou la peur

Les savants ont découvert que la peur, la colère ou tout autre comportement mental extraordinaire du conducteur d'une voiture peut être une cause d'accident.

Pointes fines

Robert de Montesquiou Une grande place est faite à l'auteur des Hortensias bleus dans les Souvenirs de Fernand Gogh sur Marcel Proust et dans le Hymnes de Robert Bladick...

Pointes fines

Pascal avait raison de dire que le miel est haineux, reconnaissait Paul Valéry qui ajoutait: "Surtout celui des autres"...

LE SAINT-PERE CONVOQUE UN CONCILE UNIVERSEL

Vie Liturgique

L'apostolat du sourire

On rapporte dans certains presbytères une anecdote amusante à propos d'un curé récemment nommé à la charge d'une paroisse de ville. Il aurait dit, un dimanche, à ses paroissiens : — "Mes bons amis, je ne vous connais pas encore. Il me faudra bien des mois pour vous rencontrer individuellement. Je vous demande un tout petit service : celui de m'aider à vous identifier. Je vous invite chaque fois que vous me rencontrerez sur la rue ou ailleurs, de bien vouloir me sourire pour me faciliter la tâche."

Alors, partout, sur la rue, dans les tramways, les autobus, les magasins, on voyait des gens sourire à leur curé. Seules quelques nonnes s'obstinaient, imperturbables, à baisser les yeux; mais dans leur monastère, elles monnaient elles aussi un large sourire à leur pasteur.

Très peu de temps après, ce malin curé s'était emparé de l'armée de ses paroissiens par l'arme pacifique du sourire. Qui en dira toute la force ? Il fait des miracles. Grâce à lui, on désarme un adversaire qui nous abime d'injures ou de dérisives visages renfrognés, on fait disparaître la contention, l'inquiétude, le marasme sur les figures tendues.

On rencontre souvent des personnes qui nous disent : "Comme vous avez l'air heureux ! — "Pourquoi ? — "Vous souriez tout le temps."

Une très vieille légende raconte qu'un moine, célèbre par ses d'ordres, s'était mérité l'enfer; mais à cause de son don extraordinaire de dérider les gens, il s'en vit refuser l'entrée: Il aurait tellement fait rire les damnés qu'ils en auraient oublié leurs souffrances...

Il n'y a pas un être humain, si abattu soit-il, si misérable, qui restera indifférent devant le charme de cette fleur si fraîche d'un sourire d'enfant.

O sourire, serais-tu porté à s'écrier, toi sans qui les hommes ne seraient que ce qu'ils sont !

Sourions souvent, sourions toujours, sourions à tous ceux que nous rencontrons sur notre route. Devant la longue litanie des souffrances terrestres d'encore la meilleure apologie de l'Espérance chrétienne. C'est un signe de santé spirituelle et un splendide moyen d'apostolat. Des saints l'ont exploité pour conquérir des âmes. Ils en ont fécondé leur travail et imprégné leur siècle.

Le sourire, et j'entends ici non pas le rire épais, sarcastique ou moqueur, mais le sourire qui fleurit dans le jardin d'une âme remplie de la joie d'aimer Dieu, est bien dans la note de l'Espérance chrétienne. Et cela, à partir de S. Paul qui exultait de joie dans ses tribulations, en passant par l'inimitable Philippe Néri, jusqu'à l'irrésistible sourire de bonhomie de Jean XXIII.

Faites-moi la grâce d'un sourire, dit-on souvent à quelqu'un qui nous regarde avec des yeux baignés d'ennui et qui enfouit dans la grisaille de sa tristesse tout le trésor de son petit bonheur. Oui, c'est une grâce à demander pour autrui, certes, mais également pour chacun de nous. Peut-être pourrions-nous invoquer cette faveur de la Vierge du Christ-Roi, le matin dans notre prière...

Nicolas-M. MARTEL, O.P.

Option pour l'Amour

La bonne semence

Les efforts humains restent inutiles si Dieu ne les féconde pas. C'est Dieu qui sème et fait croître le bien en nous. Nous avons sans doute notre effort à fournir, mais celui-ci demeure stérile s'il s'exerce en dehors des voies divines.

Ce que le Semeur attend de nous, c'est notre bonne volonté. Nos épreuves, si décourageantes soient-elles, ne doivent pas nous conduire au pessimisme. S. Paul nous l'affirme, lui qui en a endurées plus que quiconque de la part de la nature, des hommes et de sa propre chair. "Trois fois, s'écrivit-il, j'ai supplié le Seigneur qu'il m'éloigne de moi, mais Il m'a répondu : "Ma grâce te suffit, car c'est dans l'impuissance de l'homme que ma force resplendit."

Mais tant que nous n'aurons pas fait le grand nettoyage de nos défauts, de nos convoitises, tant que nous n'aurons pas fait le vide, ce vide qui stimule la grâce et le travail de la grâce ne se fera pas ou presque pas.

Nous ne pourrions jamais nous soulever de terre en tirant sur nos propres bretelles. Ce qui en nous ne vient pas de Dieu ne peut remonter jusqu'à Dieu. L'incarnation est cette descente de Dieu dans la terre de notre âme. Il est venu s'insérer en chacun de nous pour nous faire parvenir, moyennant notre dévouement, au Paradis, nos efforts de purification, de sacrifices, d'aumônes et de pénitences, à la grande Résurrection de Pâques.

Cette conservation et cette croissance de la bonne semence ne se fera pas sans luttes ni combats. Le diable est toujours là pour la détruire ou y jeter de l'ivraie. Dans nos jardins, au printemps, pour préserver le grain fraîchement jeté en terre, contre la rapacité des étourneaux et des corneilles, nous y plantons un épaveuil. Soyons aussi vigilants pour préserver la semence divine dans le jardin de nos âmes.

Soyons ouverts à la grâce, ôsons Dieu à la conserver en nous, à la défendre, à extirper les épines de nos con-

voitises, la chaleur des passions désordonnées, le pétiement des tracas et des préoccupations trop naturelles.

Commençons dès cette semaine à préparer le terrain en méditant les textes liturgiques de la messe de dimanche prochain.

L.O.P.



Mgr Douville compte 19 ans d'épiscopat

Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse de St-Hyacinthe, célèbre aujourd'hui le dix-neuvième anniversaire de son sacre. En effet, c'est le 29 janvier 1940 qu'il était sacré évêque, dans la Cathédrale de St-Hyacinthe, par Mgr Idebrande Antoniutti, alors délégué apostolique au Canada.

Le huitième évêque du diocèse est né à St-Casimir, comté de Portneuf, le 22 juillet 1891. Il fit ses études classiques au Petit Séminaire de Québec, et sa théologie au Grand Séminaire de la Vieille Capitale. Il était ordonné le 25 mai 1919 par Son Eminence le cardinal Louis-Nazaire Bégin, archevêque de Québec.

Il fit deux séjours d'études à Rome et obtint le titre de docteur en philosophie et en Droit canonique. Il fut supérieur de l'École apostolique Notre-Dame, à Lévis, avant d'être nommé évêque titulaire de Vita et ambassadeur de Son Exc. Mgr Fabien-Z. Decelles.

Mgr Douville prenait charge du diocèse de St-Hyacinthe le 27 novembre 1942.

Retraites fermées

Saint-Vincent-Ferrier : du 30 janvier au premier février, vendredi au dimanche; Hommes mariés (G.-O. Loranger, Varennes); du 1er au 4 février, dimanche au mercredi; Collège André Grasset (Abbé E. Filion); du 4 au 6 février, mercredi au vendredi; J.A.C. diocésaine (Centre Catholique, P.R. 4-7167); Villa Sainte-Jeanne d'Arc : du 30 janvier au premier février; Dames; prédicateur, le R.P. Jean-Marc Poisson, s.m.m.

Il sera le premier tenu depuis près d'un siècle

CITE DU VATICAN. — Le pape Jean XXIII a convoqué un Concile œcuménique de l'Eglise catholique romaine dans le but de faire l'union des forces chrétiennes dans le monde. Sa décision est historique et inattendue.

Le pontife a annoncé la nouvelle le jour de l'anniversaire de la conversion de saint Paul. Le texte de la déclaration du Vatican laisse entendre que les Eglises chrétiennes, en dehors de l'Eglise catholique romaine, pourraient être invitées à participer au Concile, du moins comme observateurs. Œcuménisme signifie universel.

A Londres, les autorités de l'Eglise d'Angleterre ont manifesté un vif intérêt dans la nouvelle annoncée par le Vatican, mais un porte-parole du palais d'ambassade, la résidence de l'archevêque de Canterbury, a dit qu'on n'avait pas reçu le texte complet du communiqué et que pour le moment, l'archevêque ne peut le commenter.

L'unification des communautés chrétiennes est un objectif à longue portée de quelques chefs de l'Eglise anglicane.

Depuis un siècle, il n'y a pas eu de Concile œcuménique depuis près d'un siècle. Un tel Concile réunit les cardinaux, les archevêques et les évêques de l'Eglise catholique de toutes les parties du monde.

Le pape Pie XII, prédécesseur de Jean XXIII, aurait pu convoquer un tel Concile quand il a proclamé en 1950 le dogme de l'Assomption de la Vierge Marie — le dogme de foi par lequel il faut croire que la Vierge est montée au ciel en corps et en âme après sa mort.

Mais Pie XII, avant de proposer le dogme avait présenté par lettre les archevêques et évêques, pour obtenir leur approbation.

L'unité de la chrétienté, la convocation par Jean XXIII d'un Concile œcuménique souligne bien que le pape est conscient du besoin pressant de l'unité de la chrétienté, de nos jours.

Cette initiative est provoquée par l'Eglise orthodoxe en Russie soviétique et par l'Eglise catholique en Chine communiste où les tentatives de créer une

Nos disparus

CHARRON. — Le 23 janvier, est décédée à l'âge de 32 ans, Mme Jacques Charron, née Marie Grisé, demeurant à 1205 Saint-Paul. Outre son époux, la défunte laisse deux fils et une fille. Les funérailles ont eu lieu, le 26, à l'Eglise du Christ-Roi. L'inhumation suivit au cimetière de notre ville. La direction des funérailles était confiée à la Maison René-J. Mongeau Ltée.

KERR. — Le 23 janvier, est décédée à l'âge de 61 ans, Mme Norman Kerr, née Hélène Brackett, demeurant à 730, rue Desmarais. La cérémonie funéraire eut lieu au Salon René-J. Mongeau Ltée, et l'inhumation suivit à McAdam, N.B. La défunte laisse trois fils et quatre filles.

LACHANCE. — Le 24 janvier est décédé à l'âge de 78 ans, M. Honoré Lachance, époux de Aurèle Ménard, demeurant à 2220 Bourdages. Outre son épouse, le défunt laisse ses fils et filles, de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la Maison Ubald Lalime, eurent lieu mardi, le 27, à l'Eglise St-Sacrement; l'inhumation suivit au cimetière de la cathédrale.

LORRAIN. — Le 24 janvier, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Adonai Lorrain, époux de feu Olivine Larivée, demeurant à la Providence. Il laisse dans le deuil un fils et trois filles. Les funérailles, sous la direction des Salons René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu mardi, le 27, à l'Eglise Précieux-Sang. L'inhumation suivit au cimetière de cette ville.

MENARD. — A Saint-Jude, le 26 janvier, est décédé à l'âge de 7 mois, Jocelyn Ménard, fils de Gaston Ménard et de Claire Lamoureux. La cérémonie des anges, sous la direction des Salons Ubald Lalime, eut lieu mercredi, le 28, à l'Eglise de Saint-Jude; l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

MESSIER. — A Saint-Barnabé, le 23, est décédé à l'âge de 9 ans et 11 mois, Stella Messier, fille de M. et Mme Léopold Messier (Marie-Reine Racine). Elle laisse dans le deuil huit frères et cinq sœurs. Les funérailles, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu lundi, le 26, à l'Eglise de Saint-Barnabé.

Principes d'une saine démocratie

NORTH BAY (CCC) — Son Exc. Mgr Alexander Carter, évêque de Sault-St-Marie, Ontario, a publié au début de janvier une Lettre pastorale dans laquelle il exprime sa satisfaction du règlement de la grève de Sudbury et sa reconnaissance à tous ceux qui ont apporté à son appel, une attention sincère et une attention soutenue à ce qu'il appelle le "dans un pays démocratique, où chaque homme a le droit de voter, le peuple reçoit le gouvernement qu'il mérite. C'est la même chose pour une Union qui a plusieurs milliers de membres. Si chaque membre considère les affaires de l'Union son affaire; si chaque membre apporte un intérêt positif et constructif aux affaires de l'Union, l'organisation sera d'autant plus forte et saine. Ce n'est qu'à ce moment que le mouvement syndical remplira sa vraie fonction; ce n'est qu'à ce moment que l'Union sera une association démocratique et libre; ce n'est qu'à ce moment que sera dissipée la prétention de quelques-uns que les ouvriers sont des moutons menés par le bout du nez par un petit groupe de chefs étroitement unis et bien organisés. C'est le devoir de notre peuple d'assurer la force de leur Union, et il accomplira ceci si chaque homme agit comme un homme", souligne la Lettre pastorale.

Quarante-heures

29-30-31 janvier : Couvent de la Présentation, Philippsburg; Académie Prince, Saint-Hyacinthe. 2-3-4 février : Couvent de la Congrégation, Saint-Denis; Couvent de la Présentation, Granby.

Une gloire du séminaire de Saint-Hyacinthe

"Monsieur Lussier"

(par l'abbé P.-E. Théoret, d.t.)

Après l'intrépide fondateur, M. Girouard, et Mgr Joseph Sabin Raymond, si remarquable par son éloquence et sa distinction, Monsieur LUSSIER, qui fut son élève, condisciple de l'Honorable Rodrigue Masson et du chanoine Amédée Duménil, est l'un des plus purs gloires du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Fils d'un pauvre forgeron de Boucheville, il est remarquable par le curé Pépin pour sa piété et son empressement à servir la messe. Son curé se fait son protecteur.

Au Séminaire de Saint-Hyacinthe, sa vanité de "général" des Chasseurs lui crée des démêlés avec ses confrères et ses professeurs. Un caractère fier et bouillant, qu'il ne réussira à dompter qu'au prix d'un combat aussi rude que long, fera de lui l'un des plus vaillants lieutenants de Mgr Boullenger, pour qui "il se serait fait hacher".

Aumônier des Ouzaves de 1868, docteur en droit canonique de l'Apollon ire, procureur de Mgr Bourge; près du Saint-Siège, il prend part à toutes les grandes luttes de son évêque :



SA SAINTÉTÉ LE PAPE JEAN XXIII

Nouvelles missionnaires

Présence du Christ en Rhodésie du Nord

Les nouvelles que je peux vous donner ne sont pas réjouissantes. Nous avons été éprouvés par deux accidents de la route. Le premier concerne les Soeurs de notre Mission de Kasaba. Elles approchaient de Lubwe avec leur Volkswagen quand la conduite fit défaut.

La camionnette fila dans la brousse et alla donner contre un arbre. Trois Soeurs étaient en avant : l'une eut la cheville cassée et porte encore son plâtre; une autre fut toute contusionnée; est restée maintenant; la troisième s'en tira sans blessure. A l'arrière se trouvait l'homme à tout faire des Soeurs : il n'eut heureusement que la cheville foulée; une écoleière s'en tira indemne; mais le pire de tout : le P. Joyal (d'Amos, Abitibi) fut projeté à terre et eut deux vertèbres déplacées. Ce fut toute une affaire. Il était à 86 milles de l'hôpital. Tout semble maintenant s'arranger. On avait craint pour lui une paralysie permanente. Nous espérons qu'il retrouvera presque toute sa capacité d'autrefois. Il est présentement à Ndola où on lui enlèvera son plâtre. Ces jours-ci il doit s'en aller pour le Canada où il devait quand même retourner en congé l'an prochain.

Le deuxième accident s'est produit quand le P. Mauch (allemand) entra en collision avec une camionnette au moment où il prenait une courbe. Il eut les deux jambes cassées. Il était dans la brousse, à une quarantaine de milles de l'hôpital; heureusement cette même camionnette put le transporter

sans retard. Il est à Ndola et en a pour deux mois avant d'être débarrassé de son plâtre. Conclusion pratique pour Monseigneur : une fondation projetée est retardée, on ne peut prévoir jusqu'à quand.

Dans la même veine, je me permets de vous signaler la mort d'une de nos anciens... Mais je ne sais vraiment si c'est triste, car le Frère Walter (Suite en page 8)

Le cardinal a parlé du mystère de l'Épiphanie. Il a relevé la présence des Rois Mages auprès du roi Hérode, et déclara à ce propos que jusqu'à la fin des temps le Christ serait un signe de contradiction. Le Roi, dont nous avons célébré la naissance à Noël, ne se dispute pas avec les rois et les puissants de la terre. Son royaume n'est pas de ce monde. Il faut rendre à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. C'est

l'Etat doit agir selon la morale

L'Eglise et la politique

L'Etat doit agir selon la morale

LISBONNE (CCC) — Son Em. le cardinal Gonçalves-Cerejeira, patriarche de Lisbonne, au cours d'une émission radiophonique a répondu au président Salazar — sans le nommer — et pris position au sujet de la controverse surgie entre l'Union nationale portugaise et les catholiques.

On se rappelle que lors du congrès de l'Union nationale, parti unique du Portugal, le président Salazar avait critiqué l'attitude de certains catholiques qui n'étaient pas d'accord avec le parti. Le président avait ajouté qu'il espérait que la hiérarchie ferait entendre raison à ces catholiques. Il est clair que le président Salazar, faisant ces déclarations publiquement, visait de hautes personnalités. On supposa qu'il s'agissait de deux documents envoyés au président par Son Exc. Mgr Antonio Ferreira Gomez, évêque de Porto, et qui avaient été largement diffusés par un ancien fonctionnaire. A cette époque déjà, le patriarche de Lisbonne avait laissé entendre que l'Eglise n'était pas liée à la politique de l'Etat portugais, ce qui fut également confirmé par le quotidien catholique "Novidades", de Lisbonne. Il faut croire que l'opposition continue, puisque Son Em. le cardinal Gonçalves-Cerejeira a trouvé nécessaire de traiter à nouveau — mais sans nommer directement le président et sans parler expressément de la controverse — des relations entre l'Eglise et l'Etat portugais.

Le cardinal a parlé du mystère de l'Épiphanie. Il a relevé la présence des Rois Mages auprès du roi Hérode, et déclara à ce propos que jusqu'à la fin des temps le Christ serait un signe de contradiction. Le Roi, dont nous avons célébré la naissance à Noël, ne se dispute pas avec les rois et les puissants de la terre. Son royaume n'est pas de ce monde. Il faut rendre à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. C'est

Le patriarche de Lisbonne a poursuivi en soulignant que la constitution de l'Etat portugais reconnaissait la primauté du spirituel et que, par conséquent, l'Eglise n'était pas au service de l'Etat et de la politique. "L'Etat doit agir dans le cadre des règles de la morale" et "l'éducation doit être orientée dans le sens de la doctrine et de la morale chrétienne". Il ne faut pas confondre l'action ecclésiastique avec l'action politique, et si, dans le cadre de l'Eglise une action est entreprise pour le respect de la doctrine et de la morale, il ne faut pas qualifier cette action de prise de position politique.

La bible vous parle

"Qui verse le sang de l'homme, par l'homme aura son sang versé". (Gen. 9, 6) "Je sais que mon Défenseur est vivant, que Lui, le dernier, se lèvera sur la terre." Les yeux de Dieu surveillent les voies de l'homme, il en observe tous les pas. Pas de ténèbres ou d'ombre épaisse qui puissent cacher les fautes d'iniquité. (Job 34, 21-22)

Un architecte de chez nous propose

Jésus ouvrier: thème des églises de notre époque

(Par Maurice Desnoyers, architecte)

Nourri et illuminé par les exemples du passé l'architecte doit éviter leur attraction et oublier les formes où les générations qui le précèdent ont mis leur témoignage de foi et de passion; sans toutefois renoncer à atteindre un caractère noble et sacré qui convient à la maison de Dieu. En face des aspirations et des moyens actuels, il lui

qui conduit l'esprit vers l'état joyeux d'adoration; — en face des hommes : l'architecte doit répondre aux aspirations des chrétiens de son temps et plus encore de ceux qui, avant cheminé longtemps dans des voies sans issues cherchant et attendant la vérité, la permanente et éternelle source de joie; l'architecte doit être le témoin de son époque, et devant l'histoire, révéler son caractère particulier, ses moyens, sa vie spirituelle même;

— en face de lui-même : l'architecte doit accepter et remplir le devoir de clairvoyance, de sincérité et de courage. Ce devoir l'accomplira par le parti architectural qu'il adoptera. Prendre parti, c'est se définir soi-même, c'est se compromettre, c'est s'isoler jusqu'à être "unique en son genre", c'est choisir et renoncer. Prise de parti, c'est à-dire point de départ, car le sens de l'oeuvre étant défini dans son germe même, il devra se maintenir avec sa plénitude et son caractère jusqu'à l'accomplissement total, jusqu'aux plus lointains prolongements que lui donneront les artistes appelés par le maître d'oeuvre à collaborer.

A toutes ces demandes et à celles de notre article de la semaine dernière, la forme qui nous apparaît le plus justement sera une forme centrée ramassée sur elle-même, semblable à elle-même sous tous ses aspects; ce plan sera donc carré, circulaire ou en forme d'ellipse.

Ce plan sera donc le point de départ de toute la conception puisqu'il renferme la base intellectuelle de tous les éléments de l'édifice à construire. Le sacrifice de la messe est le but principal de l'église au point de vue liturgique; l'autel sera donc la principale attraction et sera conséquemment placé au centre à égale distance de tous les fidèles autant que possible.

Chaque église à construire doit développer un thème, une

division de la paroisse Notre-Dame, "Programme catholique", Mgr Conroy et le libéralisme, Université Laval. L'histoire religieuse du siècle dernier se déroule devant le lecteur de cette biographie. Serviteur intrépide de son évêque et de la sainte Eglise, Monsieur LUSSIER est surtout remarquable par son zèle pour les âmes. Desservant de Boucheville, il se révèle "une âme ardente qui suscite des élites". A Saint-Henri, il réussit à merveille dans la difficile mission qui lui est confiée de faire accepter une lourde répartition dont les paroissiens ne veulent pas entendre parler. "J'aimerais tellement mes paroissiens, dit-il, qu'ils finiraient par m'accorder tout ce que je leur demanderais".



R. Frère Pierre Beaulieu, de la Congrégation de St-Croix, qui vient de célébrer le 25e anniversaire de sa profession religieuse. Le jubilaire est sacristain depuis plus de 17 ans à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, fonction que le Frère André, e.s.c., a assumée dans la chapelle primitive du sanctuaire pendant de nombreuses années.

A VENDRE

OU A ECHANGER pour propriété en ville, une terre de 140 arpents. Maison et bâtiments en excellentes conditions. S'adresser à Tél. : PR. 4-5744. jno-21at

A St-Hyacinthe, 2 manufactures de 14,000 pds et 7,000 pds de plâcher dans centre du quartier ouvrier. S'adresser à J.D. Desrosiers 1160 Cascades. Tél. : PR. 4-0722. 20nJNO

PROPRIETE de 2 logis près de l'église, ménage, bran de scie etc... Aussi bungalow neuf en briques de 6 appartements. Terre avec ou sans roulant. S'adresser J.O. Laporte, 1085 St-Joseph, St-Hyacinthe, Tél. : PR. 4-7176. 15jaJNO

POUR CAUSE DE DECES

immeuble - restaurant - salle de réception - salle à manger. Logement de 6 appartements - construction neuve - clientèle établie depuis 1 an - conditions faciles - libre immédiatement - grand terrain de stationnement. S'adresser à : C. T. Case Postale 326 Saint-Hyacinthe 31d.-jno

PROPRIETE de 2 logis un de 4 pièces et l'autre de 3, salle de bain dans chaque logis, grand terrain, garage. Au village Ste-Rosalie, 277, rue Centre. Service d'autobus. Offre raisonnable ne sera pas refusée. S'adresser à 1357 St-Paul, St-Hyacinthe, Tél. : PR. 31184 ou PR. 4-5000. J.N.O.

EPICERIE - boucherie - licence avec ou sans propriété à vendre ou à échanger. Ecrire à casier postal 304, St-Jean, Cité St-Jean, Qué. 11dée-26fév.

EMPLACEMENT à 5 miles de St-Hyacinthe avec propriété de 6 pièces, salle de bain. En plus local de 23 x 24 pds pouvant servir pour commerce, garage neuf, porcherie neuve de 3 ans. Dimension 20 x 60. 5 arpents de terre, source naturelle 2000 gallons à l'heure. S'adresser : Origène Bousquet, Cotes St-Dominique, Co. Bagot, Qué. 29ja, 5-12f.

St. Hyacinthe Propaace
ENR.
VENTE ■ SERVICE ■ INSTALLATION
Tél.: PR. 4-7322
Yvon Breton, prop.
Boul. Laurier — Douville

E. Michaud FOURRURE
VENTE - REPARATION - ENTREPOSAGE
— PRovince 3-3367 —
630, rue Saint-Joseph — Saint-Hyacinthe

Roch Morin, B. A. D. C.
Membre du Collège des Chiropraticiens
RAYONS - X
Tél. : PRovince 4-5882
1585 rue Saint-Antoine — Saint-Hyacinthe

A VENDRE

PROJECTEUR 35mm "Minolta". Très bon marché. S'adresser à : Tél. : PR. 4-4877. 29ja

POELE "Bélangé" Monaco B. de Luxe, automatique, 1956, combiné à l'huile et à l'électricité. Fournaise à l'huile en bonne condition et autres articles. Cause: déménagement. S'adresser à : 550 Saint-Michel. Tél. : PR. 4-8366. 22j-jno

COTTAGE de 6 pièces, chauffage central, réservoir à eau chaude, près de l'école, à St-Joseph-sur-Yamaska. Téléphoneur à Saint-Hyacinthe: PR. 4-8108. 22j-jno

BUNGALOW neuf et moderne. 5 pièces, construction en briques, fini plâtre, chauffage central, avec toutes commodités, situé à La Providence. Libre immédiatement. Aussi propriété de 3 logis au village de St-Joseph sur Yamaska. Téléphoneur à St-Hyacinthe. PR. 3-9579. 29ja

VENTE spéciale: Bull tank, 200 chaînes pour scies Pioneer, McCulloch, Titan, Clinton, Homelite, Lombard, Bolen, Mall pour \$15.00 chacune, longueur 18 20 ou 30 pouces. Scies usées Titan 30 avec garantie 30 jours pour \$85.00 Mall, avec moteur neuf, pour \$75. 200 bidons de 8 gallons. Prix \$4.50 et premier choix \$5.50. Refroidisseurs à lait de marques et dimensions diverses. Herse Spring, Herse à roulettes, remorque, semoir à l'isnes, traveuse De Laval, Cho-Boy, Surge et Coop suspensions et chaudières sur plancher, pompes à eau Duro. Beatty, nettoyeurs à vapeur Lajoie. Installations étables Lajoie, Beatty, futras, Pedlar. Nous aiguillons et vendons les tondeuses Stewart Oster. Réparations et filatures de moteurs électriques 110-220-550 de marques diverses. Capacité et prix raisonnable. S'adresser à : Alcide Guillemette & Fils, 240, rue St-Antoine, La Providence. Tél. : PR. 3-9449. 29ja

MAISON en très bon état, 8 appartements avec grand terrain. Facilement transformable en 2 logis. Chauffage central. Situé au centre de la ville. S'adresser à : 190, rue St-Michel, Tél. PR. 4-8701. 29ja

A VENDRE

EVAPORATEUR de sucrerie "Lussier" au complet. Grandeur 3 1/2 x 12 pds. Seulement 3 ans d'usage. S'adresser à Gérard Ménard, St-Pie, Tél. : PR. 2-2527. 29ja

1956 - Plymouth Coach V8 - radio
1955 - Plymouth sedan automatique
1955 - Studebaker coupé automatique - radio
1954 - Dodge coach tires à neige - radio
1953 - Plymouth coach - radio
1953 - Dodge sedan - radio
1952 - Chevrolet coach - radio
1952 - Plymouth sedan - radio
1951 - Pontiac sedan automatique - radio
1953 - Dodge pick-up 1 tonne très bon mécanique
Garage Fugère Enr. 995 St-Louis, St-Joseph. Tél. : PR. 4-4424. Distributeur Hillman et DKW 29ja

ROBE DE MARIEE - en Klupioni et dentelle. Très propre. Grandeur 10-12 ans. Prix raisonnable. S'adresser à PR. 4-5030. 29ja

PROPRIETE en briques de 2 logements de 5 pièces chacun plus un cuisinette et un solarium, plus 3 grands garages neufs. Logis du bas libre à l'acheteur. Situé à 2445, rue Ste-Anne, Bourg-Joly. S'adresser : Maurice Bonin, 2190 Dessaulles, St-Hyacinthe, Qué. 29jaJNO

PLYMOUTH 1956, V-8, 2 portes, très bas de millage, radio, chauffette, très propre. S'adresser à 1130 St-Pierre, Providence, Tél. : PR. 4-4394. 20nJNO

BUNGALOW de 4 pièces, système de chauffage air chaud, garage. Prêt à occuper, situé à 230 Rajotte. Tél. : PR. 4-5744. JNO-4d

LOGEMENT de 5 pièces, salle de bain, plancher de bois franc, courant 220 très facile à chauffer, 2ème étage. Pour adultes seulement. S'adresser le soir à 1280, rue Raymond, St-Hyacinthe, Qué. 29ja

A LOUER

LOGEMENT de 5 pièces, salle de bain, plancher de bois franc, courant 220 très facile à chauffer, 2ème étage. Pour adultes seulement. S'adresser le soir à 1280, rue Raymond, St-Hyacinthe, Qué. 29ja

A LOUER

GRANDE CHAMBRE meublée, grandeur 12 x 14 située sur la rue Girouard. Pour informations s'adresser à : Jour : PR. 4-8717, Soir : PR. 4-7117. JNO-27n

LOGEMENT de 3 pièces chauffées. Situé à 1410 Dessaulles. S'adresser à : Tél. : PR. 4-8101. J.N.O.-8j

APPARTEMENTS meublés ou non, avec cuisinette dans chaque, réfrigérateur, poêle électrique fournis. Pour une ou deux personnes. Stationnement pour autos. Dans maison neuve près de l'hôpital St-Charles. S'adresser à Bruno Bellemare, 2860 rue Laframboise, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 4-5883. 31d-jno

BUREAU de 20' x 50', subdivision au goût du locataire, chauffé, eau chaude à l'année, idéal pour professionnels. Situé dans un bas à 500 rue St-Denis. Loyer raisonnable. S'adresser : T.-D. Bouchard & Cie Ltée, 1621 rue Girouard, Saint-Hyacinthe. Tél. : PR. 4-7337. 22-j-jno

APPARTEMENTS - comprenant cuisine, salle de bain, chambre. Eau chaude à l'année. S'adresser : Aux Appartements Gagnon, 2470, rue Sylva Chapin, St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-1693. 15jaJNO

BUREAU situé coins Saint-Denis et Des Cascades. S'adresser à Mme J.-H.-E. Brodeur, 2305 rue Girouard. Tél. : PR. 4-7257. 22-29-jv

LOGEMENT de 5 pièces, chambre de bain, dans le centre des affaires. Libre 1er février. S'adresser à Tél. : PR. 4-5847. 22-29-jv

LOGEMENT de 6 pièces, 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, chambre de bain. 2ème étage pas chauffé, courant 220 - Libre le 1er février.

A VENDRE - carrosse bleu, très propre. S'adresser à 2091, rue Cartier. Tél. : PR. 4-5011. 29ja

LOGIS de 4 pièces, 220 volts. S'adresser à : 1864, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe. 29ja

DEUX PIECES meublées, éclairées, 1er étage, chauffées, entrée privée. S'adresser à 2430, rue Dessaulles St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-1486. 29ja

CHAMBRE meublée dans entresol tranquille, près de l'Institut des Textiles et des manufactures. Entrée privée. Téléphoneur le soir à St-Hyacinthe. Tél. : PR. 4-4946. 29ja

LOGEMENT de 6 pièces, chambre de bain, 2 et 3ème étage, réservoir à eau chaude, situé à 505 Brodeur, coin Cascades. S'adresser : Tél. : PR. 4-5788. 29jaJNO

LOGEMENT de 6 grands appartements dans un bas, fini plâtre, courant 220, cave. Libre le 1er mars ou le 1er avril si désiré. S'adresser : 375 Ste-Anne, La Providence. Tél. : PR. 3-9310. 29ja

LOGEMENT de 6 pièces comprenant trois chambres, salon, table, cuisine, dépense et salle de bain, aussi réservoir à eau chaude, courant 220, au 2ème étage, avec garage si désiré. Situé rue St-Simon près Marguerite Bourgeoise. S'adresser : 281 Mondor, Tél. : PR. 4-8080. Libre pour le premier mai. 29jaJNO

LOGEMENT moderne de 5 pièces, fini plâtre, plancher bois franc, eau chaude, courant 220. Situé à St-Hyacinthe Annexe. S'adresser à 5585 Richer, St-Hyacinthe. 29ja

LOGEMENT de 3 pièces chauffées et éclairées. S'adresser à Mme Victor Hébert, 528 Concord, St-Hyacinthe, Tél. PR. 4-4401. 29jaJNO

RENOVEZ VOTRE AMEUBLEMENT
de chambre ou votre set de cuisine sans qu'il vous en coûte trop cher. — Oui, nous pouvons remettre votre ameublement à neuf à peu de frais. Peinture au fusil — Tête de lit genre bibliothèque — etc., etc.
Toute estimée est gratuite. S'adresser à —
NAPOLEON TOUTANT
Sainte-Rosalie, P.Q.

LE VERMIFUGE
Mother Graves
aidera vos enfants à recouvrer la santé

GILLES GIARD
NOTAIRE
TEL. PR. 4-5203
466 St-Simon — Saint-Hyacinthe

ON DEMANDE

GERANT pour club de Golf. S'adresser à Guy Sicotte, au bureau des douanes. S'adresser le jour : PR. 4-7457 — le soir : PR. 4-8541. 22-29jv

ON DEMANDE / VENDEUR à temps partiel. Auto nécessaire. S'adresser à Tél. : PR. 4-5212. 29ja

ON DEMANDE un logement de 6 pièces chauffées avec garage. S'adresser à M. J. Ledoux, Anger, 2755 Girouard, Tél. : PR. 4-7300. 29jaJNO

ON DEMANDE, homme à temps partiel avec expérience avec référence pour faire vitrines dans magasin à chaîne. Bons salaires. S'adresser à boîte 231, St-Hyacinthe, Qué. 29ja

ENCAN samedi le 31 janvier à 1 heure p.m. chez Mme Orise St-Jean, 1540, rue Morison, St-Hyacinthe, Qué.
Détail : Ameublement de maison, poêle avec brûleur à l'huile, émail blanc frigidaire, lavuse électrique, radio, tables, chaises, buffet, vaisselle, verrerie, ustensile de cuisine, mobilier de chambre, au complet, mobilier de salon, table, lampes électriques, prélat, rideaux, draperie, couverture de lit, horloge. Une quantité d'articles de hangar trop long à énumérer ici. Elias Lussier, enc. lie. 242, ave St-François, St-Hyacinthe, Qué. 29ja

REMERCIEMENTS - Les membres de la famille Joseph Bertrand, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Yvonne Bertrand, soit par offrandes de messes, télégrammes etc. 29ja

REMERCIEMENTS - Les membres de la famille Joseph Bertrand, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Yvonne Bertrand, soit par offrandes de messes, télégrammes etc. 29ja

REMERCIEMENTS - Les membres de la famille Joseph Bertrand, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mlle Yvonne Bertrand, soit par offrandes de messes, télégrammes etc. 29ja

ON DEMANDE
pour le mois de mai
Logement de 7 ou 8 pièces, de préférence avec cave.
Appeler : PR. 4-6133
entre 9 h. a.m. et 5 h. p.m.

ACHETEZ BON ET PAS CHER CHEZ
Messier & Fils

Patates Nouveau-Brunswick Rouges \$1.59, blanches 1.79 (poche 75 livres)
Sac de 10 livres 29
Bacon sans couenne tranché lb. .39
Bacon maigre "Windsor" 1/2 lb. .39
Oeufs : B 49c, poulettes .31
Devant d'agneau lb. .30
Fesse d'agneau lb. .65
Poulet, 6 lbs et plus .50
Filet Gaspé lb. .29
15 livres .26 1/2
Petits poissons 2 lbs .35
6 livres 1.00
Beurre frais lb. .65
Café instant - 6 oz 1.05
Oranges Sunkist 3 douz. 1.00
Biscuits assortis 4 lbs 1.00
Beurre d'érable ou caramel chaudière 30 lbs lb. .20
Savon en poudre 5 lbs 1.00
Détergent bleu 5 lbs 1.25
Savon du pays lb. .17
Papier Royal Arms 3 pr douzaine .95
Sucre d'érable lb. .50
Sirop d'érable bte .75
Sucre granulé 10 lbs .85
sac de 100 lbs 8.15
Bonbons mélangés lb. .29
4 lbs 1.10
Pommes McIntosh 20 lbs .99
Carottes 6 lbs .25
959, DES CASCADES

DIVERS

PEDICURE - M. Ludger Houle, spécialiste-pédicure, sera à l'hôtel Ottawa à Saint-Hyacinthe, les 10 et 11 février 1959, pour traitements sans douleurs des pieds, cors, durillons, ongles incarnés et épais. Si vous êtes intéressés donnez votre nom et numéro de téléphone à l'Hôtel Ottawa pour un rendez-vous. Tél. : PR. 4-5351. 22-29jv-5fv

CONVERSATION ANGLAISE - Cours de conversation anglaise à domicile. Pour informations écrire à M. J. Tousaint Laviolette, 1150 rue La Bruère, St-Hyacinthe. 22-29jv-5-12fv

ON DEMANDE vendeuse de produits de beauté "Beauty Councillor" S'adresser à Mme Trudeau, 2536 LAFRAMBOISE Tél. : PR. 4-8097 (le soir) - Bon salaire -

EXCURSION "Carnaval de Québec" organisé par les Joyeux Maskoutains le 1er février 1959. Départ à 8 h. 00 a.m. au terminus du Grand Hôtel. Prix du billet : \$5.00 Pour plus d'informations s'adresser à PR. 4-7582

Tailleur JIM
HABITS FAITS SUR MESURE - REPARATIONS -
1270, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe

Gauthier, Bertrand Cie, C.A.
COMPTABLES AGREES
1455 Des Cascades Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-8469
9448 rue Foucher Montréal DU. 8-6423

C. P. FOURNIER
Huile à Chauffage GAZOLINE
Nous donnons les Coupons "GOLD STAR"
2630 DESSAULLES ST-HYACINTHE Tél.: PR. 4-6323

André Perrault
DISQUES
Technicien en radio et télévision
VENTE et SERVICE
1700, rue DES CASCADES Tél. : PR. 4-5609
Saint-Hyacinthe

GARAGE FUGERE ENR.
Vendeur autorisé des voitures D. K. W. et Hillman
995, rue Saint-Louis Village Saint-Joseph
Tél. : PR. 4-4424 - Domicile : PR. 4-7748 - St-Hyacinthe

FORNEY ARC WELDER
S'adresser à PINCOURT Co. - Vaudreuil ou à FERNAND CORMIER - Agent-vendeur Sainte-Madeleine Cité Saint-Hyacinthe Qué.

A VENDRE
ATTENTION! RESTAURATEURS
Ameublement de restaurant comprenant: fontaine à soda, tables et bancs (environ 30) - gros frigidaire, enseigne-néon, 4 pôles électriques dont 1 avec fourneau, 2 caisses enregistres, showcase mural, armoires vitrées, machine à délicer et couper la viande, poêle à hot-dogs et à hamburgers, 2 grille-pain à 3 tranches, table à vapeur. Beaucoup d'autres articles.
TOUT DOIT ETRE VENDU POUR LE 30 JANVIER
Adressez-vous à :
1630, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE, QUE.

Soirée Récréative à Douville
M. le Maire, le Docteur JEAN LAFOND et Messieurs A. LAFLEUR, E. PARIS, C. PERREAULT, G. CHAPDELAINE, J.-G. DEMERS et P.-E. LEMOINE, Conseillers de la Municipalité de Douville, ont le plaisir d'inviter tous les électeurs de cette municipalité, ainsi que leurs amis, à une soirée récréative.
Date : le 3 février 1959
Lieu : Salle "CHEZ WILFRID"
Entrée : \$1.00.

NE MANQUEZ PAS de venir voir ces 2 GRANDS FILMS tant acclamés par toutes les critiques. Commencant samedi jusqu'à vendredi incl.



FOLLEMENT AMOUREUSE DU FILS DE SON MARI

Une VRAIE GARCE
avec Vincents EMMA PENALA et PARRA
SILVANA PAMPANINI
dans "LA BELLE DE ROME"

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH

HORAIRE :
SAMEDI, à 6 Heures 30 p.m.
DIMANCHE, à partir de 12 heures 15, continué SUR SEMAINE, à 6 Heures 30 p.m.

POUR VOYAGES DE TOUS GENRES LOUEZ UNE AUTO DE MAURICE CHARRON

Oeuvre des terrains de jeux à Douville

Une nouvelle oeuvre des terrains de jeux vient d'être fondée à la municipalité de Douville, localité située à la périphérie de Saint-Hyacinthe. Le président est M. Claude Guertin. Les membres de l'exécutif et directeurs sont : MM. Julien Riendeau, vice-président; Germain Lévesque, secrétaire; Jean Rathé, trésorier; Michel Desautels; Eddy Gohier; Jean-Louis Charron; Roméo Pélouquin; Louis-O. Dubé; Maurice Choquette; Paul Thérault; Lucien Laliberté, tous directeurs du nouvel organisme. L'aumônier est M. l'abbé Roland Salvail. La première activité du groupement consistera en une soirée récréative qui aura lieu au sous-sol de l'église paroissiale de Sainte-Eugénie de Douville, lundi le 9 février, à 8 heures précises. Bienvenue à tous.



VOYAGE A LA LUNE. — Conférencier invité au Club Richelieu, M. l'abbé Maurice Déry, professeur de chimie et physique au Séminaire, a répondu à de nombreuses questions relatives aux voyages interplanétaires. On le voit ici causant avec deux membres du Club, MM. René-J. Mongeau et Georges Moore.

(Photo: Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Saint-Jean-Baptiste

M. l'abbé J. Beaulac bénédicit récemment le mariage de M. Yvon Laroque, fils de M. et Mme Albert Laroque, à Mlle Denise Bienvenue, fille de M. et Mme Aristide Bienvenue. La réception eut lieu à la salle paroissiale. Au retour de leur voyage de noces dans le Nord, les nouveaux époux demeureront à St-Jean-Baptiste. — Prompt rétablissement à Mme Roméo Normandin, hospitalisée à St-Hyacinthe pour une intervention chirurgicale. — Félicitations à M. Abel Chabot, réélu maire de la paroisse St-Jean-Baptiste; une grande soirée aura lieu en son honneur le 30 janvier.

Saint-Bruno

Le 24 janvier, fut célébré à l'église de Saint-Bruno le mariage de M. Jacques Vanier, fils de M. et Mme Telesphore Vanier, décédés, à Mlle Julienne Faubert, fille de Mme Yvonne Faubert. — Au cours de la dernière année, il y eut à Saint-Bruno 105 naissances, 15 sépultures et 10 mariages. La population catholique est de 3,165.

Partie de cartes

Une partie de cartes, organisée par la Garde d'Honneur Inc. aura lieu samedi le 31 janvier, à huit heures précises, au sous-sol de la cathédrale. On y distribuera plusieurs prix de présence et de nombreux prix aux gagnants. Bienvenue à tous.

Autour et alentour

Les peintres aussi savent écrire...

Nombreux sont les peintres qui figurent, surtout par des lettres, mais parfois aussi par des manuscrits, à la troisième vente de la Collection Alfred Dupont dont le catalogue a été établi par la maison Charavay. Voici d'abord une lettre qui, si elle n'a pas tellement de valeur par son contenu, rappelle un épisode dramatique de la vie de Gustave Courbet. Elle est, en effet, écrite de la prison de Mazas, en juin 1872. Il était accusé, on le sait, d'avoir renversé (ou fait renverser) la Colonne Vendôme. "J'ai proposé, écrit-il (après avoir donné des directives pour que ses tableaux soient mis à l'abri), il y a longtemps, de faire relever la colonne Vendôme à mes frais en faisant une vente générale de mes tableaux..." Passons rapidement sur une lettre de David qui, pour faire le portrait de Napoléon Ier, tableau commandé par S.M. le

roi de Westphalie, réclame les "objets impériaux" qui lui ont déjà servi antérieurement pour son tableau du couronnement: "le grand manteau impérial, la couronne de laurier en or, le sceptre, la main de justice, le trône ou grand fauteuil, le globe impérial, le coussin, la cravate en dentelles, les souliers brodés..." Et venons-en à Delacroix, représenté dans la collection Alfred Dupont par de nombreux autographes. On peut être grand peintre et piètre chasseur: "... me voici donc de nouveau dans cette forêt verdoyante que je laissai l'année dernière si jeune et si mourante à l'approche des bises et des neiges. Je n'y trouve d'autre changement qu'une ample coupe qui donne carrière à mon adresse par la multitude du gibier. Malheureusement, je n'ai pas changé en mieux sous le rapport de la science de la chasse... I faut, pendant des heures entières, avoir l'attention fixée sur un objet unique qui est de voir l'instant unique aussi, où le hasard, parmi quarante chemins à choisir, amènera le lièvre dans celui où je me suis placé... Peut-être le paysage l'absorbait-il un peu trop... En effet "Les nuages roulent devant moi poursuit-il, je lève la tête pour les suivre ou je pense à quelque madrigal, quand un léger bruit me réveille lentement de mon songe. Je tourne enfin la tête et je vois non sans douleur un petit bout de queue blanche et retroussée qui disparaît à l'instant dans le fourré..." Gauguin, à Tahiti, n'était pas loin de charger le Danemark de tous les péchés du monde pour avoir trouvé une compagnie qui se montra rapidement acariâtre et incompréhensive: "Ah! vous ne savez pas l'histoire du Danemark, sombre cruelle, écrit-il un peu mélo d r a m a tiquement; l'éducation protestante d'une femme du Nord; la diplomatie méchant de ce peuple égoïste..." Quant à Gavarni, c'était l'Anglais qui lui donnait de l'honneur: "... C'est le plus charmant pays du monde que cette Angleterre pour y vivre de la vie matérielle, mais au delà bonsoir, le coeur ne saurait s'y appuyer sur rien. C'est pareil qu'ils manquent de coeur que les Anglais sont si peu gênants... Quant aux Anglais, j'ignore absolument ce que c'est — tout ce que j'imagine, c'est que lorsqu'une Anglaise est habillée ce n'est plus une femme c'est une cathédrale. — Il ne s'agirait pas de séduire mais de la démolir..." Pour terminer sur une note un peu moins amère, extrayons d'une lettre d'Ingres cette phrase: "... Hélas! oui, cette vie qui est cependant telle qu'elle est un bienfait du ciel et sur tout à nous qui savons mieux ce jour que les hommes pour ceux... oui, telle quelle, elle est un bienfait malgré toutes ces tortures et calamités!..." Décidément, tous ces grands peintres n'avaient pas toujours un caractère facile. Georges HENDRIX

votre marché d'aliments

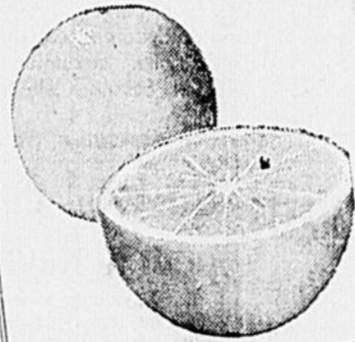
épicerie CASCADES

1200, rue CASCADES LIVRAISON GRATUITE

— BIERE & PORTER —



Fruits et légumes



PAMPLEMOUSSES FLORIDE 10 pour .49
ORANGES FLORIDE 39^c dz
ECHALOTTES fraîches 2 pds .19
TOMATES FRAICHES CELLO .19



THE LIPTON

— NOUS ACCEPTONS VOS COUPONS —

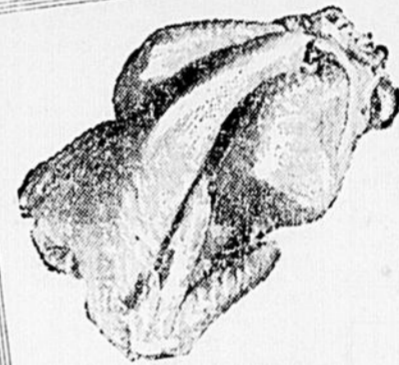
BOITE DE 60 SACS **.79**

Comptoir d'aliments congelés



BAGUETTES DE POISSONS FISH STICK (tout cuit) 3 BOITES \$1.00

FRAMBOISES CONGEELES AYLMER 3 btes 1.00
POISSONS DES CHENAUX PRET A CUIRE — 20 oz .39



POULET FRAIS

Prêt à cuire 2 à 3 livres **37^c lb**

COTELETTES prêtes à cuire POUR SPARES RIBS 1/2 lb **.85**

SAUCE V.H. POUR SPARES RIBS pot 12 oz **.59**

Le Welcome Wagon est toujours à votre service



Welcome Wagon

UN PANIER DE CADEAUX VOUS ATTEND

- Si vous êtes une famille nouvelle arrivée en ville;
- L'heureuse mère d'un nouveau-né;
- Une nouvelle fiancée;
- A l'occasion de votre 16e anniversaire de naissance.

Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'hôtesse du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôtesse WELCOME WAGON, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

Service Welcome Wagon

Mme YVETTE DUPONT

2220 rue Sainte-Anne Tél.: PR. 4-6839

COMMANDITAIRES DU SERVICE

Welcome Wagon

- Marcel "Le Fleuriste" 516, Mondor PR. 4-4757
- Léo Martel (assurances-vie) 455 Hôtel-Dieu PR. 4-5622
- André Mercure Assurance-accidents-feu auto-vol 555, St-Denis PR. 4-6439
- Pharmacies Locas 1600 Cascades PR. 4-6451 2276 Ste-Anne PR. 4-5802
- Paul Saint-Onge, Inc. (Coca-Cola) 3085 St-Pierre PR. 4-8118
- Studio Lumière (Photographie) 1535 St-Antoine PR. 3-9595
- Albany Tétréault (huile à chauffage) 230 St-Michel PR. 3-9877 La Providence
- J.-O. Tarte (épicerie-boucherie) 2497, Ste-Anne PR. 4-6477
- Aux Tuileries (bijouterie-cadeaux) 1642, Cascades PR. 4-4601
- Romuald Bastien (chaussures-valises) 1108, Cascades PR. 4-4601
- Boulangerie Pinsonneault 648 Concorde PR. 4-5644
- Buanderie St-Hyacinthe 1659, St-Antoine PR. 4-5361
- Le Clairon-Maskoutain 435, Mondor PR. 4-5376
- Foyer Coquetel Dupont 1185 Laframboise PR. 3-9935
- Laflamme Fourrure 421, St-François, PR. 4-4650
- Laiterie Mont-St-Hilaire 648, Concorde PR. 4-6555
- Epicerie Des Cascades 1200 Des Cascades D. Lapalme, prop.

Conserved vos COUPONS de CAISSE et obtenez de jolies primes gratuites

Chocolats LOWNEY ASSORTIS Sac une livre **.69**

Pot de 16 oz French's MUSTARD **.25**

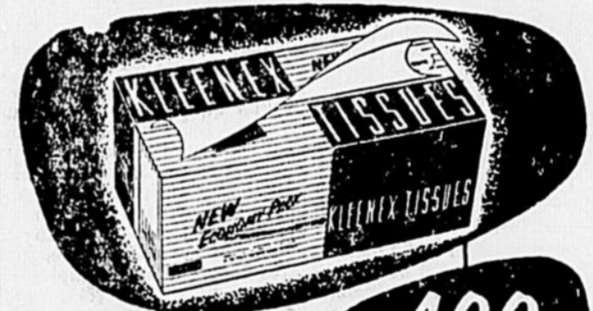
CORNICHOIS SUCRES Pot de 16 oz **.49**

Saint-Nazaire

— En visite chez M. et Mme Adrien Bérard, M. et Mme E. mile Vermette et leurs enfants de St-Simon de Bagot. — Chez M. et Mme Edgard Collard, Mlle Berthe Chenevier, g.m., de l'Hôpital St-Luc de Montréal. — Mme Bruno Valanis, de Montréal, a rendu visite à M. et Mme Isidore Bérard. — En visite chez M. et Mme Jean Bérard, M. et Mme Marcel Bérard, de Sorel. — Chez M. et Mme Henri-Paul Goyette, M. et Mme Eddy Goyette, M. et Mme Romée Goyette, de St-Eugène. — M. et Mme Raoul Bérard, M. et Mme Henri-Paul Goyette, M. et Mme Edgard Collard, M. Roger Bérard, Jacques Lépine, Urbain Bérard, Micheline et Yvette Bérard, se sont rendus à Montréal, chez M. et Mme Lorenzo Lépine.

D'une Blancher Translucide HEAVY DUTY SUCCES HEAVY DUTY Cire en PATE Boite 1 livre **.69**

NOUVELLE! BOÎTE ÉCONOMIQUE DE TISSUS KLEENEX*



400 TISSUS EN COULEURS ROSE PÂLE ou JAUNE aussi BLANC Plus pour votre argent **.35**

MAISON LEON TROUSSEAU PURE LAIN TENDRE BLEU COULEUR **LB .21** DOMESTIC LA LIVRE **.34**

POUR TARTES aux POMMES Bte 20 oz Stafford APPLE PIE **.28** POUR TARTES aux BLEUETS Bte 20 oz Stafford BLUEBERRY PIE **.45**

PAPIER DE TOILETTE BALLET couleurs assorties 2 roul. **.23**

BEAU CHOIX DE PATISSERIES tous les jours, et n'oubliez pas notre réduction de 20% sur pains et pâtisseries tous les samedis de 5h. à 6h.

BISCUITS VILLAGE VIAU 2^L B S **.49**

MIEL BLANC CLOVER CREST 4^L B S **\$1.19**

POIRES STONEY CREEK 4 btes 28 oz **.99**

TOMATES DE CHOIX STONEY CREEK 2 btes 28 oz **.45**

MACEDOINE IDEAL 8 btes 20 oz **.99**

POIS No 2 YORK 2 btes 20 oz **.39**

FEVES BLANCHES 2^L B S **.25**

JUS DE TOMATE BRIGHT 7 btes 20 oz **.99**

PECHES AYLMER 5 btes 20 oz **.99**

Papier de toilette WHITE CROSS 8 roul. pour **.99**

Les incendies

Dommages matériels plus élevés en 1958

Les dommages matériels causés par les incendies dans les limites de la ville de Saint-Hyacinthe en 1958, s'élevèrent à \$68,325. Ce chiffre est supérieur à celui de 1957 qui était de \$37,690.

Dans le rapport annuel du chef de la brigade des incendies, à Saint-Hyacinthe, soumis à la dernière séance régulière des membres du conseil municipal, on remarque que le nombre des appels pour le feu reçus au poste de police, a légèrement augmenté sur celui de 1957. Les pompiers durent répondre à 203 appels en 1958 et à 188 l'année précédente.

Les causes les plus fréquentes d'incendies sont le surplus d'huile dans les poêles de cuisine, les cheminées et les tuyaux en mauvais ordre. Malgré les menaces faites par les autorités municipales à l'endroit des mauvais plaisants qui sonnent des fausses alarmes, celles-ci, au lieu de diminuer, ont augmenté considérablement au cours de 1958. La brigade des incendies a en effet effectué 61 sorties à la suite de fausses alarmes au cours des douze derniers mois, par comparaison à 40, en 1957. Ces sorties inutiles coûtent à la Cité, quelques centaines de dollars chacune.

Le service des pompiers a entrepris l'inspection des principales places d'affaires de la Cité afin de prévenir les causes

Commentaires de...

(Suite de la page 1) victimes, dans leur personne et dans leurs biens, d'actes de vandalisme.

"La compagnie, poursuit M. Hamilton, est prête à négocier sur la question des salaires suivant les procédures établies par la loi. Elle a été surprise que cette question ait été soulevée par M. Picard puisque il n'y a pas de différend sérieux sur ce problème, et que ce n'est pas pour cette raison qu'un arrêt de travail fut déclenché."

Un seul employé...

(Suite de la page 1)

Une assemblée syndicale eut lieu lundi soir, au Conseil central des syndicats nationaux et catholiques de Saint-Hyacinthe, à la suite de la lettre de la compagnie. L'assemblée était présidée par M. Charles Ruel, président du Syndicat des métallurgistes, M. Gérard Picard, ancien président général de la CTCC, président actuel de la Fédération des métallurgistes, était présent à la réunion.



GRIEUREMENT BLESSE. — Un citoyen de Sainte-Hélène, M. Candide Savoie, a été grièvement blessé lundi matin, dans un accident de la route survenu à Douville. La camionnette que l'on voit ci-haut est entrée en collision avec un autre véhicule. M. Savoie a été transporté à l'Hôpital Saint-Charles souffrant d'une fracture du crâne. (Photo: Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Le parti démocratique

L'existence des partis politiques tels que nous les connaissons aujourd'hui aux Etats-Unis est attribuée au parti Démocratique. La Constitution ne fait aucune mention de partis. En fait, la plupart de ceux qui établissent ce document regardaient une telle division d'un oeil suspect. John Adams par exemple déclara: "Je ne redoute rien plus que ça". James Madison craignait que "de telles factions séparées puissent arriver à faire échouer la nouvelle république".

Cependant, dans une société libre, la formation de partis est inévitable. La révolution elle-même fut conduite par un "parti de patriotes". Thomas Jefferson, en faisant remarquer cela démontra qu'à la longue un parti politique apporte le seul espoir de voir des groupes d'opinion différente parvenir à trouver un compromis intelligent. Jefferson créa ce qu'on appelle la première "division" avec sa Déclaration des Droits, plus tard incorporée à la Constitution.

La philosophie de Jefferson était que "les hommes sont divisés naturellement en deux parties: ceux qui craignent et se méfient du peuple et ceux qui s'identifient au peuple. "Dans tous les pays, dit-il, ces deux partis existent". Les Fédéralistes avaient une opinion différente du gouvernement, opinion influencée par les monarchistes d'Europe. Ils se rangèrent derrière Alexandre Hamilton qui déclarait: "Tous les assemblés de peuple se divisent en groupe de quelques-uns et groupe des nombreux. Les premiers sont riches et bien-nés, les autres, l'ensemble du peuple, juge et détermine rarement les droits".

Cette différence d'idéologie conduisit à un mouvement anti-fédéraliste dont le résultat fut ce que Jefferson appela le "Parti Républicain". Il espérait impliquer, grâce à ce nom, que ses rivaux, les Fédéralistes, étaient des non-républicains. En fait, cela devint le Parti Démocratique, dont le programme préconisait droits égaux pour tous, privilèges pour aucun".

Les périodes de déclin du Parti Démocratique qui se produisirent ensuite eurent généralement pour cause l'abandon des principes de Jefferson. En 1860, au sujet de la question de l'esclavage, les Démocrates perdirent le Nord contre le nouveau parti républicain de Abraham Lincoln. Le Sud, sa place forte, se sépara de l'Union. Le parti démocratisé, s'était départi du credo de base de Jefferson... "droits égaux pour tous, privilèges pour aucun".

Jefferson devint le troisième président des Etats-Unis et son parti assura le contrôle presque continu du gouvernement pendant 60 ans. Durant cette période, l'étendue des Etats-Unis doubla, grâce à l'achat de la Louisiane et à l'exploitation de l'Ouest.

Le Parti Démocratique s'est presque toujours identifié, dans son programme, aux intérêts du fermier et du travailleur. Andrew Jackson, septième président et le premier à sortir d'une famille pauvre, se proclama "le chef des plus humbles membres de la société, les fermiers les artisans et les travailleurs qui n'ont ni le temps ni les moyens de prendre soin de leurs droits". William Jennings Bryan — trois fois candidat démocrate à la présidence, a dit: "Brûlez vos villes et laissez vos fermes debout et vos villes renaîtront comme par magie. Mais détruisez vos fermes et l'herbe

Citoyen de...

(suite de la page 1)

L'accident est survenu au moment où une camionnette, conduite par M. Henri-Paul Savoie, effectuait un virage pour s'engager dans une route secondaire. L'autre véhicule qui filait en sens inverse, conduit par le R.P. Hébert, ne put éviter la collision.

Les constatations sur les lieux de l'accident ont été faites par les agents Oscar Aubuchon et Paul Desrosiers, du bureau de la circulation provinciale, à Saint-Hyacinthe. Les dommages matériels s'élevèrent à \$1,500.

Un total de 471 pour R. Raymond

R. Raymond s'est de nouveau mis en évidence, dans la ligue des Taverniers, en roulant le plus haut triple des hostilités. Malgré sa performance, son équipe a perdu 3-1 contre le Canadien. Dans l'autre rencontre, un triple de 465 réussit par O. Girouard, a inspiré le club Toronto qui gagna 3-2 aux dépens du Boston.

Table with 2 columns: Classement and Score. Rows for Canadien (42), Boston (39), Detroit (36), Toronto (35).

Résultats Boston (1) — Handicap 6; Jean Lussier 317; Raymond Laplante 306; André Rivard 379; Gilles Grisé 457; Jacques Desrosiers 387. TOTAL: 1852. Toronto (3) — Maurice Durocher 426; J.-Paul Lemonde 314; Henri Laforme 368; Paul Carboneau 340; Oscar Girouard 465. TOTAL: 1919.

Canadien (3) — Handicap 74; M. Coderre 424; Dummy 100; R. Bernier 345; G. Gladu 384; R. Turcotte 414; C. Mongeau 200. TOTAL: 2001. Detroit (1) — R. Raymond 471; R. Loiselle 334; R. Morissette 343; J.-P. Beauregard 380; J. Pelletier 363. TOTAL: 1891.

Noce d'argent de M. et Mme I. Beaudoin

Sainte-Rosalie (DNC) — M. et Mme Lionel Beaudoin (Dorinda Montmarquette), de Sainte-Rosalie, ont fêté samedi dernier leur 25ème anniversaire de mariage. Une messe d'action de grâces, célébrée à l'église paroissiale, inaugura cette fête qui se terminait par une réception à la Salle Trans-Canada, de St-Liboire.

L'adresse de circonstance fut lue par la fille des jubilaires, Mlle Berthe Beaudoin; un bouquet était présenté par Ginette Côté, et une bourse, par Jacques Gauvin. Parmi les invités, on remarquait les enfants des jubilaires: Estelle et son ami, M. Lucien Croteau, de St-Valérien; Gérard et son amie, Mlle Gertrude Ménard, de St-Damase; Berthe et Réal Lévesque, de Montréal; René et Rita Beaudoin, de Ste-Rosalie; M. Arthur Montmarquette, de St-Liboire, père de la jubilaire, ainsi que de nombreux parents et amis. L'orchestre Blue Star, d'Upton fit les frais de la musique; M. Germain Chabot agissait comme maître de cérémonie.

Le problème...

(Suite de la page 1)

comparer à \$1.21 à l'usine maskoutaine. Un bon de production accordé par la compagnie à ses employés de Chicaco et existant à Saint-Hyacinthe, recentre le décalage entre les salaires, ajoute M. Picard.

Le chef syndical a terminé en affirmant que les employés de la Griffin Steel à Saint-Hyacinthe, ne reprendront le travail qu'après la signature d'une convention collective qui rende justice aux syndiqués. "Quand la compagnie transposera le débat sur le terrain de la légalité, a-t-il dit, elle ne fait que retarder la solution au problème car l'issue n'est possible qu'à la suite de négociations entre les parties en cause.

Autres orateurs Plusieurs autres orateurs ont porté la parole au cours du meeting syndical. Ce sont: M. Ted Payne, de la Fédération des métallurgistes du Québec; M. Robert Tremblay, directeur de la grève et conseiller technique de la CTCC; M. Alfred Pednaud, organisateur de la CTCC pour les syndicats de la métallurgie des régions de Saint-Hyacinthe, Sorel et Granby.

Le président du syndicat local, M. Charles Ruel, a insisté pour que les grévistes fassent preuve de grande solidarité, alors que la phase décisive du conflit est engagée. Il a également fait appel aux autres syndicats de la région maskoutaine pour augmenter les secours aux travailleurs.

Le droit au...

(suite de la page 1)

L'animateur spirituel des Freres de Saint-Hyacinthe parle ensuite du sens chrétien du travail et de l'obligation qu'ont les législateurs et les hommes de trouver des solutions à la grande plaie du chômage. Il affirme que ce problème dépasse les horizons restreints de l'économie, en ce qu'il affecte l'homme et le chrétien dans sa vie surnaturelle.

Le Père Martel conclut en disant qu'il est paradoxal, que dans un pays aussi riche que le Canada, aux ressources naturelles immenses, on ne puisse procurer du travail à tous les citoyens. "Un sérieux examen s'impose, dit-il, afin de mieux comprendre le caractère supérieur de la personne humaine par rapport aux structures économiques".

La réunion des Freres de Saint-Hyacinthe au cours de laquelle le R.P. Martel a prononcé sa causerie, était présidée par le Dr Martin Trépanier. A la table d'honneur, MM. Jean Lafond, Yves Michaud, Guy LaHaie, Léo Théroux et Jean-Jacques Leduc.

Décès à 70 ans de M. Adonai Lorrain

M. Adonai Lorrain, époux de feu Olivine Larivée, demeurant à 205, rue Saint-Charles, La Providence, est décédé le 24 janvier dernier, à l'âge de 70 ans. Il laisse dans le deuil un fils et trois filles M. René Lorrain, Mlle Claire et Raymonde Lorrain, de Saint-Hyacinthe; Mlle Claudette Lorrain, de Montréal; une soeur, Olivine, de Saint-Jérôme.

Les funérailles, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu mardi, à l'église du Précieux-Sang de La Providence. L'inhumation suivit au cimetière de notre ville.

Simple effet...

(suite de la page 1)

fenêtres. MM. Deslandes et Pelletier sont tous deux employés à la Griffin Steel.

Les incidents se sont produits à quelques heures d'intervalle dans la nuit du 26 au 27 janvier.

Un conflit syndical subsiste à la Griffin Steel, de Saint-Hyacinthe, depuis le 6 novembre 1958.



UN MILLIARD. — Kimberly-Clark vient de produire sa milliardième boîte de Kleenex au Canada! Ce fait n'est pas seulement important pour les nez enfléchés, mais pour toutes les personnes qui, dans le bois, les moulins et les manufactures ont participé à la fabrication de ce milliard de boîtes de Kleenex. Ceci comprend les gens et les compagnies de Saint-Hyacinthe et des environs qui fournissent du matériel et des services au moulin Kimberly-Clark de Saint-Hyacinthe.

Garage RENE TARDIF. Spécialité: DEBOSSAGE et PEINTURE. 2090, rue Saint-Pierre — Tél.: PR. 4-5080 Saint-Hyacinthe

UBALD LALIME DIRECTEUR DE FUNERAILLES. Salon Mortuaire — Service d'ambulance. 900, ave Bourdages Tél.: PR. 4-6417 St-Hyacinthe

Théâtre CORONA. LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS. ST-HYACINTHE, Q.C.

DE SAMEDI A MARDI INCL. LE 31 JANV. — 1 - 2 - 3 FEV.

Matinées: Samedi et Lundi — Dimanche continué

Elle s'éprit de sa musique... puis fut séduite par son charme!



TYRONE POWER KIM NOVAK Tu seras un homme, mon fils. Technicolor CINEMASCOPE VERSION DE "EDDY DUCHIN STORY"

EN PLUS John Bromfield et Beverly Garland "Quand la Jungle s'éveille" En couleurs

MERCREDI — JEUDI — VENDREDI LES 5 - 6 - 7 FEVRIER MATINEE: JEUDI, à 1 h. 30 p.m.

Kirk DOUGLAS dans La Vie Passionnée de Vincent Van Gogh CinémaScope et Couleurs

EN PLUS JACK HAWKINS DANS "La Mer Cruelle"

pour vos cartes... Que ce soit pour BAPTÊMES ANNIVERSAIRES MARIAGES DÉCÈS CONFIEZ-LES A l'Imprimerie Yamaska Ltée 435, Ave. Mondor — St-Hyacinthe PR. 4-5376

Les femmes en blanc!

Noblesse et grandeur de la mission d'infirmière

(Par Brigitte Morisette)

L'évocation d'une "femme en blanc", penchée sur un enfant débile, remue profondément et fait naître dans l'âme d'un nombre toujours croissant de jeunes filles, le désir de dépenser dans la profession d'infirmière, les dons et les facultés propres à leur nature. De toutes les carrières s'ouvrant à la femme, cette profession est la plus apte à satisfaire ses tendances naturelles, ce besoin qu'elle a de se donner et de se dévouer pour autrui.

Aussi avons-nous cru bon de faire mieux connaître, dans une série de trois articles, le rôle de l'infirmière, les études et qualités requises par sa tâche de soigneuse du corps et de l'âme; les différents champs d'action où elle peut exercer son dévouement et prodiguer ses soins, les nombreux postes qu'elle peut occuper; sa présence dans la société, les avantages qu'elle apporte à l'épouse et à la mère,

droit et sain — afin de pouvoir faire face aux situations d'urgence — de l'ordre et de la méthode dans son travail — qualités acquises au cours d'une vie familiale ordonnée et du partage de ses responsabilités quotidiennes.

Les qualités énumérées ci-après peuvent être acquises au cours de la formation de l'élève-infirmière: patience, tolérance, empire sur soi, compréhension et sympathie, confiance en soi et entêtement.

Pour être admise à une école d'infirmières, une jeune fille doit être âgée d'au moins 17 ans et 6 mois et avoir terminé sa 11e année scientifique ou de préférence sa 12e, ce qui lui permettra l'accès aux écoles supérieures où elle pourra obtenir un baccalauréat en science hospitalière. Le cours d'infirmière, d'une durée de trois ans, se partage entre la théorie et la pratique. Les principales études au programme sont: anatomie, physiologie, physique, chimie, psychologie, sociologie, hygiène, pharmacologie, médecine, chirurgie, pédiatrie, obstétrique et gynécologie. On enseigne aussi les soins à donner aux malades ou nursing, l'histoire de la profession, les maladies contagieuses, l'éthique professionnelle ainsi que la morale médicale.

Les déboursés à l'entrée sont d'environ de \$125, puis de \$100 par année. L'aide à la Jeunesse accordée des bourses aux étudiants qui en ont besoin. De même, certaines écoles d'infirmières offrent à leurs étudiantes des prêts sans intérêt. Plusieurs écoles offrent aussi à leurs diplômées des bourses d'études ou des prêts d'honneur leur permettant de suivre un cours de perfectionnement dans une spécialité du nursing.

Ses études terminées, la jeune fille reçoit de l'Association des Infirmières du Québec, une licence qui lui confère le titre d'infirmière et doit obtenir chaque année un permis d'exercer. Cette association, chargée d'administrer la loi des infirmières et de s'occuper de leur formation, a pour but d'assurer au public des soins qui lui permettront de conserver et d'améliorer sa santé.

L'infirmière, tout comme le médecin, a l'obligation de se tenir au courant des nouvelles découvertes scientifiques, d'apprendre les plus récentes méthodes de travail. Les hôpitaux favorisent leurs infirmières à ce sujet. Chaque année, un nombre important de conférenciers compétents sont invités à venir compléter leur culture en quelque domaine que ce soit.

Etre infirmière est une tâche difficile. Mais les joies et la satisfaction qu'elle procure compensent largement pour les obstacles à surmonter.

Il est donc essentiel pour une bonne infirmière, de posséder les qualités fondamentales suivantes: une solide santé physique et mentale, de l'intelligence, une humeur égale — sans saute, ni dépression — une grande souplesse de caractère, un jugement



L'infirmière et l'enfant

la connaissance de cette profession.

Les aptitudes et le programme d'études

La jeune fille qui a compris la beauté, mais aussi les exigences impliquées dans l'exercice de la profession d'infirmière, doit acquérir une solide formation tant religieuse et intellectuelle que scientifique, se préparer à l'avance pour remplir adéquatement sa tâche.

Le rôle de l'infirmière ne

nécessaires à son travail. Toujours prête à répondre à l'appel, elle néglige des occupations personnelles pour n'avoir en tête que la guérison des malades confiés à sa vigilance.

Il est donc essentiel pour une bonne infirmière, de posséder les qualités fondamentales suivantes: une solide santé physique et mentale, de l'intelligence, une humeur égale — sans saute, ni dépression — une grande souplesse de caractère, un jugement

POUR LA MASKOUTAINE

Jeudi, le 29 janvier 1959

LE CLAIRON MASKOUTAIN

Page 9

Il est possible de maigrir sans régime vigoureux

De récentes études ont prouvé que l'excès de poids, dans la plupart des cas, a pour origine le vieillissement, qui commence dès l'adolescence, et aussi un changement dans notre manière de vivre. On a constaté, par exemple, lit-on dans Sélection du Reader's Digest de février, que chez un homme de 30 ans les besoins alimentaires du corps au repos sont de 10% inférieurs à ceux d'un garçon de 15 ans. Passé 30 ans, ses exigences alimentaires baisseront de 7% pour chaque période décennale de sa vie.

Heureusement, au fur et à mesure que nos besoins en nourriture diminuent, notre appétit s'apaise. Mais, pour la plupart, nous continuons à manger un peu plus que nécessaire et ce léger excès s'emmagasine dans notre corps sous forme de graisse.

Pour nombre de gens, en effet, il ne s'agit que d'à peine 50 calories par jour, mais en un an cela peut représenter quatre livres et demie de graisse supplémentaire. Autrement dit, en mangeant ce très modeste surplus vous risquez de voir au bout de dix ans votre poids augmenté de 30 livres!

Le second facteur de troubles — la modification de notre façon de vivre — peut tout aussi facilement se mesurer. Le fermier, qui autrefois marchait derrière sa charrue, dépensait 400 calories à l'heure, n'en consomme plus que 130 en roulant une heure assis sur son tracteur.

La ménagère qui lavait naguère son linge à la main, brûlant 250 calories à l'heure se sert maintenant d'une machine à laver et n'en brûle pour ainsi dire plus. Les maisons plus petites, ou à un seul étage, font que l'on marche moins, de même que les systèmes de chauffage central remplacent les calories que nous consommons jadis pour conserver notre chaleur.

Ayant déterminé les causes de l'empatement, les médecins savent aujourd'hui comment le combattre, car les mêmes facteurs qui nous font engraisser peuvent nous faire maigrir. Si vous supprimez, par exemple, de votre alimentation quotidienne 25 calories excédentaires vous cesserez de gagner du poids. Et si vous en retranchez chaque jour 50, vous maigrirez aussi vite que vous engraissez précédemment. Cependant la plupart des spécialistes limitent à dix ou 12 livres le poids que l'on peut se permettre de perdre sans danger en dehors de tout contrôle médical.

Une surveillance facile et intelligente de votre poids, conclut l'article de Sélection, peut vous permettre de vivre plusieurs années de plus et d'éviter quelques-uns des plus courants maux qui nous rendent impotents. Si incroyable que cela paraisse, il est pourtant vrai que le petit chiffre qui s'inscrit sur la balance est pour nous une question de vie ou de mort.

Déjeuner aux fèves

Un déjeuner aux fèves, organisé par l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Thomas d'Aquin, sera servi à la salle paroissiale de l'endroit, dimanche le huit février, de 8h30 à 10 heures. Une conférence sera prononcée par un invité de marque. De nombreux prix de présence seront tirés au cours du repas. Cordiale bienvenue à tous.

MARCHÉ COTÉ

Normand Côté, prop.
BOUCHER - EPICIER — FRUITS et LEGUMES
— BOEUF DE L'OUEST —
955, De la BRUERE Tél.: PR. 4-4311 Saint-Hyacinthe

- 1/2 FESSE DE PORC FRAIS 5 à 6 LBS .49
- EPAULE OU SOC TRIME LB .39
- ROTI dans le Filet ou les Chops .49
- LARD Entrelardé Frais 3 lbs 1.00
- CHOP DE LARD LA LB .55
- BACON CANADIEN FUME LA LB .59

NOTRE MARCHANDISE EST TOUJOURS GARANTIE



FRUITS
LÉGUMES

(Satisfaction ou argent remis)
AUX
Pharmacies Locas
1600, Des Cascades Tél.: PR. 4-6451
2276, Ste-Anne Tél.: PR. 4-5808
Livraison gratuite par toute la ville



Mmes Olivier Garon, Jean-Paul Benoit, Jean Gosselin et Gilles Lussier (de gauche à droite), toutes de Saint-Hyacinthe, membres du comité féminin d'organisation du Bal des Disciples de Saint-Eloi, qui aura lieu à l'École de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, samedi prochain, le 31 janvier. Le Dr et Mme Ephrem Jacques présideront ce bal.

Nouveaux berceaux

Sacré-Coeur

Joseph-Jean-Louis-Michel, né le 20 janvier, baptisé le 25, fils de M. et Mme Réal Guévin (Lucienne Girard).

Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Guévin, grands-parents du bébé.

Christ-Roi

Marie-Lise-Sylvie, née le 20, baptisée le 25, fille de M. et Mme Jean-Guy Adam (Gemma Godbout). Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Godbout, grands-parents de l'enfant.

Notre-Dame

Joseph-Jean-Guy, né le 14, baptisé le 25, fils de M. et Mme Roger Martineau (Suzanne Laporte). Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Martineau grands-parents du bébé.

Saint-Sacrement

Joseph-Yves-Denis, né le 20, baptisé le 25, fils de M. et Mme Roland St-Germain (Henriette Avard). Parrain et marraine M. et Mme Gill Millette, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Antoinette-Louise, Sylvie, née le 16, baptisée le 25, fille de M. et Mme Bernard Lamontagne (Aline Tellier).

Parrain et marraine, M. et Mme Jules Lamontagne, grands-parents du bébé.

Acton-Val

Joseph-Jean-Jocelyn, fils de M. et Mme René Arcouette (Rita Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Arcouette, de St-Césaire, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Donat Leclerc, grand-mère du nouveau-né.

Joseph-Yvon-Marcel, enfant de M. et Mme Lucien Lemay (Lucille Langelier). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Déral, de Lachine, oncle et tante du bébé; porteuse, Mlle Nicole Déral, également de Lachine cousine de l'enfant.

Rougemont

Joseph-Roméo-Luc, fils de M. et Mme Denis Jodoin (Marie-Paule Martin). Parrain et marraine, Roméo Jodoin et Marie-Rose Martin, oncle et tante du nouveau-né.

Marie-Florèse-Céline-Johane, fille de M. et Mme Jean Jodoin (Claudette Larose). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Larose.

Marie-Raymonde-Nicole-Andrée, fille de M. et Mme Lionel Robert (Huberte Martel). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Robert, oncle et tante du bébé.

Saint-Liboire

Joseph-Henri - François, enfant de M. et Mme Paul Blanchette. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Blanchette, grands-parents du nouveau-né.
Marie-Sylvie-Johanne, fille de M. et Mme Conrad Martel. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Martel oncle et tante du bébé.

Carnaval de Québec

Joignez-vous aux membres du club social de P.O.F.C., pour l'excursion à Québec, en fin de semaine. Ne manquez pas ces deux jours divertissants au grand carnaval de la vieille capitale: sleigh ride derby international d'attelage de chiens, parade de chars allégoriques faits par les enfants, bal travesti au colisée, grande parade dimanche dans le bas de la ville.

Le départ de St-Hyacinthe est fixé à neuf heures du matin, samedi, au terminus Grand Hôtel; le retour s'effectuera dans la soirée de dimanche. Pour réservations, appeler au plus tôt à PR. 4-5316, le jour, et PR. 4-7192 ou 4-8935, le soir.

BAS PRIX 'THRIFT'

Plus SATISFACTION GARANTIE ET SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT

Maintenant à votre magasin THRIFT TIMBRES "HORIZON"

Disponible le ou vers le 2 février 1959 et changeables pour des

PRIMES de VALEUR

VOICI UN BON DEPART!

découpez ce précieux coupon

Accumulez vos reçus Thrift, datés du 23 janvier ou après, afin de les échanger pour des timbres "HORIZON"

Bon pour 100 TIMBRES GRATUITS AUX MAGASINS THRIFT

échangeable le ou après le 2 février 1959

NUL APRES LE 15 FEVRIER

Une famille n'a droit qu'à un seul coupon

- JUS de POMME SURCHOIX "SCOTIAN GOLD" 4 btes 20 oz .49
- JUS de TOMATE "BRIGHT'S" SURCHOIX 4 btes 20 oz 55¢
- CAROTTES et BETTERAVES EN CUBES "LE CHOIX IDEAL" 3 btes 20 oz 27¢
- KRAFT DINNER 3 pqt. rég. 43¢
- DICTIONNAIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE 3e EDITION — ACHETEZ UN FASCICULE CHAQUE SEMAINE TOUJOURS AU MEME PRIX MODIQUE!
- 1er FASCICULE POUR SEULEMENT 25¢
- TOUS LES AUTRES 99¢ CH. — RELIEUR DE LUXE \$1.98

PRIX EN VIGUEUR LES 28, 29, 30 et 31 JANVIER 1959

JAVELLE

"OLD DUTCH" BOUT. 20¢
3¢ DE RABAIS 32 OZ

PAIN de PORC "PIC" BOITE 43¢
12 OZ

FRUITS ET LEGUMES DE QUALITE

- ORANGES JAFFA No 150 5 LBS .59
- POMMES McINTOSH 5 LBS .45
- CAROTTES 2 paquets .25

NOTRE GARANTIE

Toute marchandise vendue à votre magasin THRIFT est garantie, sans conditions, vous donner 100% DE SATISFACTION

THRIFT STORES LIMITED

SATISFACTION 100% GARANTIE

MAGASINS AVANTAGEUSEMENT SITUES

THRIFT

THRIFT STORES LTD.
445-7, RUE ST-FRANÇOIS
SAINT-HYACINTHE



- LAVEUSES
- SECHEUSES
- REPASSEUSES
- REFRIGERATEURS
- POELE ELECTRIQUE
- FOURNAISES à l'huile
- ASPIRATEURS
- POLISSEUSES
- TV ELECTROHOME
- ETC. ETC.

à PRIX REDUITS de

\$60.00

Beatty

CHEZ VOTRE AGENT

LALIBERTE

EXPERT EN REPARATION et appareils électriques

Rue DES CASCADES, Tél.: PR. 4-6177, St-Hyacinthe

Billet féminin

Nostalgie du printemps

Un brusque changement de température, au cours de la semaine dernière a réveillé en nous la fièvre du printemps...

Si nous avons apprécié une halte bienfaisante au milieu d'un froid nordique, la montée du mercure qui ne semblait vouloir quitter zéro, les enfants, eux, se sont vus envahir de tristesse...

Cependant leur désespoir devant la fonte de la neige ne dure pas. Ils savent profiter du moment qui passe...

Quelle leçon intéressante et précieuse, il y aurait à tirer de l'optimisme des enfants, de la joie et du bonheur qu'ils savent découvrir même dans les désagréments!

MARIE-FRANCE

Amélioration de la personnalité

Plus subtile que la beauté plus chaude et plus vibrante que l'intelligence, la personnalité comme un paysage, peut être analysée dans ses parties, mais on ne peut l'apprécier que dans son entier...

prochain en général ? envers les hommes ? Passez ensuite à l'intelligence: votre degré de culture ? est-il susceptible d'amélioration et de perfectionnement ?

Lorsque vous vous sentez maussade et que le livre ou la revue du jour ne parviennent pas à fixer votre attention, prenez-vous comme sujet d'examen, faites le bilan de vos capacités et de vos déficiences, divisez votre "moi" en parties que vous analyserez: à la loupe (physique) l'intelligence, sentiment, caractère.

Appel au bon sens et à la réflexion

"Les Canadiens sont mieux portants que jamais et le taux de mortalité baisse au pays", écrit un journal quotidien de la province. "Seule la route", ajoute ce journal, "accroît sans cesse le nombre de ses victimes".

Dans le domaine des sentiments: vos réactions ? vos aversions ? vos préférences devant les événements heureux, malheureux ?

Un maquillage pour adapter à l'ambiance

Un bon maquillage ne s'adapte pas seulement à votre type mais aussi à l'ambiance. La saison, l'heure, le lieu, le vêtement, le compagnon, modifieront votre mise.

Selon la saison

Les beaux jours exigent un maquillage sommaire et l'abandon de tout apprêt qui jouerait au soleil et à la lumière. La lumière vive appelle des teintes fraîches et gaies; des teintes de fleurs des champs. Au printemps, rangez les fards violacés, cerise, grenat, rouge foncé. Vos lèvres doivent alors éclater comme des coquelicots: vous leur dédierez alors le rouge drupeau, le rouge vif, le géranium, la pourpre et le corail.

soir sera toujours appuyé, tout en restant dans la gamme de celui du jour.

Selon le lieu

Adaptez aussi votre visage au lieu où vous irez vous promener. Pour le footing, pour le sport, pour faire votre marché, une crème de base incolore, un peu de poudre et de rouge à lèvres; bref, juste de quoi protéger votre teint et vous garder un air soigné.

Selon votre toilette

Si vous portez une robe rouge ou même un simple accessoire, vos fards devront s'harmoniser avec ces teintes de base: avec du noir pas de rouges trop sombres car ils paraîtront tristes; avec le blanc, le jaune et l'orange des tons lumineux et ensoleillés. Le bleu et le vert, par contre, peuvent s'assortir avec n'importe quelle teinte.

Selon le compagnon

Les hommes, vous le savez, sont très maniaques! L'un n'aime pas les yeux faits, tel autre n'apprécie pas les femmes éclatantes: un troisième trouve que les maquillages accusés donnent un "mauvais genre".

Une fantaisie alphabétique

Le jour où l'on nous marie Je m'en souviens, M. l'A Quand la messe fut comm... Nous dit: "Il faudra vous ai Madame, vous obéir A votre époux, à votre che Puisqu'il ne pourra plus chan G Pour éviter qu'il ne se fa H Ayez toujours un air gen Montrez un front pur qui rou J Evitez tous les mauvais C'est ainsi que toujours L Retenant son époux qui l' M Une femme évite sa N Mais si buvant son vin sans O Il se mettait à la fra P Qu'elle reste bien convain Qu'en lui montrant toujours R son bon S En l'enchaînant par la tendr U En deviendra bientôt conf V Son amour sera retrou X Le ménage aura le beau f Y Au Canada, comme dans tout pa Z Il faut s'aider pour qu'on nous *

Partie de cartes

Une partie de cartes, au profit des missions, aura lieu mercredi le quatre février, à huit heures précises au Couvent des RR. PP. dominicains. Plusieurs prix de table et prix de présence seront distribués. On est prié d'apporter cartes et marques. Cordiale bienvenue à tous.

Vente de Janvier



GRAVELINE FOURRURE 346, rue Saint-François Tél.: PR. 4-5727 SAINT-HYACINTHE

Au Québec, où la cuisine française est à l'honneur, les produits Robin Hood sont les plus populaires



Robin Hood Flour Mills Limited

Souper et veillée du bon vieux temps

Le souper traditionnel et la veillée du bon vieux temps, organisés à St-Joseph au profit des œuvres paroissiales, auront lieu samedi prochain, le 31 janvier, au sous-sol de l'église. On procédera à cette occasion au tirage de la souscription de mille dollars pour l'année 1958.

Assemblée des Dames auxiliaires

L'assemblée générale des Dames Auxiliaires des Soeurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe aura lieu jeudi, le cinq février, à huit heures de l'après-midi à la salle des bazars de l'Hôtel-Dieu. Un rapport détaillé de l'année 1958 sera présenté, soit le bilan moral et financier, les activités des différents comités et les projets pour 1959.

LE FESTIVAL DE VALEURS d'anniversaire A-P RAMÈNE DES... Valeurs COMME AUTREFOIS!

Advertisement for A&P 100th Anniversary featuring 'Epaules de Porc Frais' and 'Speciaux du 100e Anniversaire A&P!' with various food items and prices.

Advertisement for 'P'PLEMOUSSE' featuring 'POMMES MacINTOSH' and 'PATATES' with prices and descriptions.

Advertisement for 'Autres spéciaux d'anniversaire!' featuring 'SODAS CHRISTIE', 'FARINE', 'TIDE', 'IVORY', 'CAMAY', 'DUZ', and 'CRISCO' with prices.

Secrets de Femmes...
PAR
Mona Routier
DIRECTRICE DE L'ÉCOLE DE MANNEQUIN
PAR CORRESPONDANCE MONA ROUTIER

Adieu à la Hula-Hoop!

Le Hula-Hoop a fait son tour d'Amérique... En quittant la province de Québec, il a vogué vers l'Europe où il est vite devenu la rage du Tout-Paris.

Descendant direct du yoyo, du bolo et du diddle, le Hula-Hoop a rendu ses inventeurs riches à millions, a fait se déhancher les plus grandes vedettes, a causé la mort d'un américain de 73 ans, qui jouait au recordman, et quoi encore.

Mais le Hula-Hoop a été pris à la légère. Tous ceux qui n'ont vu en lui qu'un vulgaire cerceau de plastique brillant qui roulait autour de la taille à condition de se faire osciller l'arrière-train dans un mouvement effréné de roulis et de tangage, tous ces adeptes n'ont pas compris le grand message du Hula-Hoop.

Le Hula-Hoop appartient au domaine de la mode et de l'élégance : plus que n'importe quel régime amaigrissant, pilules ou potins magiques, il peut donner à la femme une taille de mannequin et la lui conserver.

Je pense surtout aux canadiennes françaises qui, en général, ont tendance à élargir du siège et des cuisses... qui soignent volontiers leur coiffure et leur teint, s'habillent avec goût... mais négligent leur ligne.

Il faut que vive le Hula-Hoop!

La santé des dents

Q. — Quand j'étais un enfant de 10 ans, le dentiste déclara à ma mère que l'espace exagéré qui existait entre mes deux dents supérieures de devant était dû à un attachement beaucoup trop bas de ma lèvre. Rien ne fut fait à ce propos et je conserve aujourd'hui encore cet espace beaucoup trop large. A son tour, ma fille, âgée de 9 ans, souffre à la fois de ce même attachement trop bas de la lèvre et de l'espace trop large entre ses deux dents supérieures de devant. Quelle chose peut-il être fait pour corriger cette situation?

R. — L'attachement de la lèvre dont le dentiste parlait à votre mère est appelé le frein. Normalement ce frein est la partie fibreuse qui rattache par l'intérieur les muscles de la lèvre supérieure à la surface mobile du visage au milieu exactement de la mâchoire supérieure. Mais, parfois, cet attachement, c'est-à-dire le frein ne remplit pas exactement son rôle et glisse entre les os prémaxillaires supérieurs. Cela provient généralement du fait que ces os ne sont pas suffisamment joints par suite d'un manque de calcification complète. C'est là toute l'explication de l'espace exagéré qui peut exister entre les

me pâle, citron et bleu.

Ensuite, Mlle Dutperré prend note de l'orientation de la pièce. Une pièce exposée au nord reçoit peu de soleil et manque de chaleur. Aussi, choisit-elle des couleurs chaudes pour les murs : jaune, pêche ou rose. D'autre part, la pièce orientée au sud est baignée de soleil; on lui donne un aspect plus frais en la décorant de gris-vert ou de bleu doux.

Toutes les écoles ne sont pas des modèles d'architecture moderne avec des plafonds bas, de vastes fenêtres et des placards dissimulés. Il n'en tient qu'au spécialiste de la couleur d'abaïsser les plafonds hauts des vieilles écoles en les peignant de bleu pâle ou de pêche et en prolongeant la même couleur

(Suite en page 14)

Une ambiance colorée favorable aux études

Ne vous alarmez pas, chers parents, Pierrot n'est aucunement à plaindre à l'école. De fait, bien plus de gens se préoccupent de son bien-être que de celui d'une simple grande personne.

Il est fort probable que même la peinture du mur de sa classe ait été soigneusement choisie pour protéger sa vue, lui conserver sa bonne humeur, voire l'encourager à l'étude! A l'école de Pierrot, plus de lambris bruns et de murs crème. On y voit plutôt du jaune clair, du pêche, des bleus et des verts, choisis par des spécialistes de la couleur en vue de créer une atmosphère favorable aux études.

Voici comment procède Mlle Madeleine Duperré, du service d'agencement des couleurs de la CIL, lorsqu'elle décore une salle de classe :

Tout d'abord, elle examine les couleurs pour leurs pouvoirs de réflexion. Une pièce qui ne réfléchit pas suffisamment la lumière entraîne la tension visuelle, des maux de tête et de la fatigue. Un relevé démontre que les enfants fréquentant des salles de classe où la lumière est bien distribuée, apprennent mieux et se fatiguent moins vite.

Le blanc ayant la plus haute réflectivité, est généralement employé pour les plafonds. Toutefois, on a aussi recours avec succès à diverses teintes de cr-

CRISES D'ASTHME? INHALEZ DES VAPEURS BIENFAISANTES

UTILISEZ KELLOGGS ASTHMA RELIEF

Buffet Maskoutain
Yvon Quintal, Prop.
Quelque soit le genre de réception que vous désirez, nous avons à votre disposition deux magnifiques salles à votre service...
2600, rue ST-PIERRE Tél. : PR. 4-5694
(coin Desaulniers) Saint-Hyacinthe



La mode

Une ceinture non détachable, ornée de sequins, met en valeur la ligne de cette robe drapée à l'orientale. La ceinture affirme le style Empire, à l'avant, tandis qu'elle reprend la hauteur normale à l'arrière. Le drapé est le même à l'avant qu'à l'arrière, sauf qu'il prend son attache au niveau de la clavicle. D'aspect sobre, cette robe de chiffon possède toutefois le rayonnement aérien, particulièrement à ce tissu. Les tons ombres ont été choisis dans la gamme des pastels.

Le Carnet MONDAIN

"Les grandes Familles"

Ce soir, 23 janvier, aura lieu la première des "Grandes Familles", présentée au Théâtre Maskoutain, au profit des œuvres de la Ligue des Petits Lits Blancs, sous la présidence de Son Honneur le maire Jacques Lafontaine et son épouse. Voici les noms des personnes qui rehausseront de leur présence cette première : MM. et Mmes René Augère, Laurent Picard, Philippe Pothier, Antonio Perreault, Lucien Phénix, Léon Benoit, Benoit Benoit, Louis Ladouceur, Gilles Chartier, René David, Guy St-Pierre, J.-P. Brière, J.-D. Desrosiers, Jos. Fontaine, Antonio Breton, Lucien Larivière, Louis-Marie Morin, L. E. Merrier, Paul Lanctôt, Henri Béard, Gérard Roy, Conrad Scotte, Antonio Breton, Jacques Fontaine, Hervey Landry, Raymond Boyer, Maurice Bédard, Claude Savary, Eugène Gervais, Yves Robitaille, Denis Massie, Yves Archambault, A.-J. Archambault, Guy Lanctôt, R.-O. Picard, Albert Gagnon, André Mercure, Gérard Vanier, Robert Lalonde, Emery Lalonde, Marc Guertin, Victor Morin, Gaston Doré, Luc Santoire, Guy Gladu, Gilles Cusson, Léopold Labré, Alcide Dalpé, Charles Perreault, Pierre Arpin, René Monjeau, Mandus Bienvenue, Jules Germain, Marcel Solis, Blaise Simoneau, Lucien Cousineau, Arthur Goussy, Gérard Roy, Kurt Heckey, Maurice Augustin, M. Alfred Augustin, Normand Giard, Luc Tétrault, Dr et Mme Barnabé, Jean Ravenelle, Mmes Jacques Bousquet, Marie Rousseau, Marcel Gosselin, Marc Dumont, Maurice Tessier, Laurent Langevin, Laurent Sylvestre, Emile Comeau, Irène Lachapelle, M.M. Foisy, Ovid Bertrand, Jean-Marie Lorange, Aldo Charron, ainsi que MM. et Mmes Paul Resther, Antonio Guertin et Alfred Benoit de Saint-Pie, Mme Jolicoeur, Mmes Antoinette Bonin, Jeanne Dize, Mariette Brodeur, Rita Digneault, M. et Mme René Anger, M. et Mme Abel Desaulniers, M. Oucker, président de l'Atlas Film Distributeur et plusieurs autres.

Coquetel

Avant la représentation des "Grandes Familles", M. et Mme Samuel Bourgeois recevront à un coquetel, M. le maire et Mme Jacques Lafontaine, M. et Mme René Saint-Pierre, M. Oucker ainsi qu'une vingtaine d'autres invités.

Bal des Fusilliers

Son Honneur le maire M. Jacques Lafontaine et son épouse assisteront le 31 janvier, à bal des Fusilliers Mont-Royal Accompagnés de MM. et Mme Benoit Benoit, Jean-Marie Lorange et Roger Leblond, ils seront les invités de M. et Mme Rolland Giroux, de Dorval.

Reine de Saint-Pie

Mlle Solange Digneault, fille de M. et Mme Eddy Daigneault, fut couronnée "Reine de Saint-Pie", vendredi dernier à la Plu de Bazinet de cette ville. Plus de 800 personnes étaient présentes parmi lesquelles on comptait comme invités d'honneur : Sa Majesté Béatrice Picard reine de la TV pour 1953 et son mari M. Jacques Séguard M. Ernest Despars, maire du village de Saint-Pie, M. Barthélemy St-Pierre, maire de la paroisse de Saint-Pie, M. Danie Johnson, M. et Mme Maurice Chapat, M. et Mme George Ménard. Une magnifique montre fut offerte à Mme Picard gracieuseté de l'Amical et d'

Noces de rubis

Samedi dernier, eut lieu au Buffet Maskoutain, une réception à l'occasion du 40ème anniversaire de mariage de M. et Mme G.-E. Langevin. Une adresse fut lue aux jubilaires après quoi on leur présenta une gerbe de roses et une bourse. Un toast fut porté par le R.P. Létourneau et un discours fut bienvenue, prononcé par M. Guy Langevin. Etaient présents

Centre du Cadeau de Saint-Pie. Parmi les cadeaux présentés à Sa Majesté Solange Ière, mentionnons un ensemble de valises et une étole de rat musqué.

Au Saint-Maurice

Les élèves de Rhétorique ont donné, dimanche soir dernier, au Collège St-Maurice, une très belle représentation de la pièce "Andromaque" de Racine. Les rôles de Andromaque, Pyrrhus, Oreste, Hermione, Pylade, Cléone, Céphise, Phœnix, étaient tenus respectivement par Mlles Christiane Gosselin, Denise Chartier, Manon Létourneau, Louise Hardy, Thérèse Lafond, Rollande Choquette, Francine Tournant, Lucille Frappier. Le décor, les maillages, les costumes et la mise en scène ont suscité l'admiration des spectateurs. Cette tragédie fut jouée une seconde fois lundi, et sera présentée samedi prochain à Saint-Aimé.

Mariages

Desrosiers-Dubuc

Samedi le 24 janvier, en l'église du Christ-Roi, a été béni le mariage de Mlle Lise Desrosiers, fille de M. et Mme Lionel Desrosiers, et de M. Jacques Dubuc, fils de M. et Mme Armand Dubuc, de Saint-Joseph. A l'issue de la cérémonie, un vin fut servi chez les parents de la mariée, après lequel les jeunes époux partirent pour Québec.

Naissance

M. et Mme René Belhumeur (Jeannette Brodeur) de Ville Saint-Laurent, font part de la naissance d'une fille baptisée Marie - Yvette - Fleurette - Céline. Une réception a suivi chez les parents du bébé à laquelle assistaient le parrain et la marraine, M. et Mme J.-C. Lemay, oncle et tante de l'enfant, ainsi que la porteuse Mlle Fleurette Brodeur, tante du bébé.

Reception de baptême

M. et Mme Narcisse Cyr ont reçu, dimanche dernier, à l'is-

Fête enfantine

Dimanche dernier, le 25 janvier, au sous-sol de l'église du Christ-Roi, a eu lieu une après-midi récréative sous le patronage des Dames de Sainte-Anne et dirigée par les directeurs de l'O.T.J. de cette paroisse. Plus de 700 enfants assistèrent à cette fête qui connut un plein succès.

Displacement

M. et Mme Pierre Gendreau sont revenus enchantés d'un voyage de trois semaines dans le Sud. Ils y visitèrent la Jamaïque, Haïti, Porto-Rico, San Juan, etc.

Cours de modelage

Mardi soir prochain, le 3 février, au Salon Douville du Centre Notre-Dame, débiteront des cours de modelage, donnés par le Salon Ann Leindman, de Montréal. On y enseignera comment avoir de l'aplomb, une démarche élégante ainsi que se bien maquiller et habiller. Ce salon est une école de perfectionnement, tant pour la débutante, la femme d'affaires, la ménagère, que pour l'adolescente et l'enfant.

9e vente anniversaire
Commencant le 30 janvier
à la nouvelle bijouterie

Louis Choquette
BIJOUTIER - DIAMANTAIRE
QUARTIER-MAÎTRE DE LA REPARATION DES MONTRES ET BIJOUX

MAINTENANT SITUÉE AU No 524, de la RUE MONDOR, à Saint-Hyacinthe

Comme vous le savez, le mois de février, chaque année est consacré à votre montre... C'est le temps de la préparer pour l'année. Aidez-la à vous aider, si vous voulez réussir dans la vie. — Le mot d'ordre est : précision. Ce que dit votre montre?... Elle parle... vous le savez... elle parle même secondes...

- Voici les sept commandements que vous devez observer : —
- Premièrement — Une montre tu auras, qui tiendra le temps parfaitement.
 - Deuxièmement — A l'heure tu arriveras, afin d'éviter tout désappointement.
 - Troisièmement — Bonne entente se maintiendra entre elle et toi fidèlement.
 - Quatrièmement — Comme toujours, tu pourras faire comme les autres correctement.
 - Cinquièmement — Du moins, il faudra qu'elle soit examinée une fois l'an.
 - SIXIÈME — Efficace elle sera, si tu sais lui faire donner un bon rendement.
 - Septièmement — Finalement, elle sera ta meilleure amie pour longtemps.

A l'occasion de cette vente

à toute personne qui nous apportera une montre usagée, de quelque marque que ce soit, nous offrons une MONTRE avec mouvement suisse, à MOITIE PRIX, avec service gratuit d'un an sur cette montre.

Exemple : MONTRE "BULOVA" valant \$35.00
PRIX DE VENTE **\$17.50**

REDUCTION de 50% sur tous nos BIJOUX

BAGUES À DIAMANTS		BAGUES À PIERRES	
Cristal taillé	25%	Rasoir	20%
Plume-crayon	20%	Chapelet	25%
Cadran, horloge	20%	Baromètre	25%
Sibelots	25%	Article de cuir	25%
Set de toilette	25%	Valise	20%
		Coutellerie	20%
		Coffre à bijoux	20%
		Radio	20%
		Briquet	20%

• • • N'attendez pas... dès le 30 JANVIER, venez nous faire une visite
• • • Ne remettez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui parce que le temps ne vous attend pas.

Louis Choquette
BIJOUTIER - DIAMANTAIRE
524 avenue MONDOR Tél. : PR. 3-1204
Saint-Hyacinthe

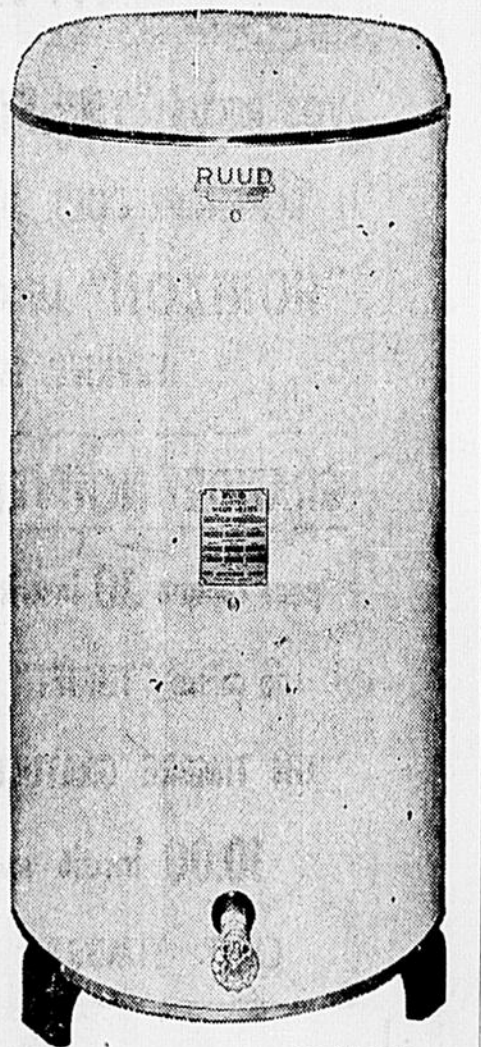
- Maitre Horloger diplômé;
- Membre de l'Association des Bijoutiers-Horlogers de la province de Québec;
- Membre de la Corporation des Bijoutiers de la province de Québec;
- Membre de la Canadian Jewellers Association de Toronto.

De l'eau bien chaude...

instantanément... économiquement!

CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE AUTOMATIQUE RUUD EN ALLIAGE ALCOA

seulement **\$139**



Vous obtenez de l'eau chaude au moment voulu et en quantité voulue grâce à l'incomparable chauffe-eau électrique Ruud avec réservoir en alliage d'aluminium Alcoa

- PEU COUTEUX ! L'isolant épais de fibre de verre garde la chaleur à l'intérieur. Les éléments chauffants donnent plein rendement parce qu'ils sont complètement immergés, et le réservoir résiste à la corrosion. Il coûte moins cher à l'achat et à l'usage.
- PROPRE ! Il ne dégage aucune suie, aucune fumée, aucune odeur, et il vous fournit 24 heures par jour toute l'eau chaude et claire dont vous avez besoin.
- SUR ! Pas de flamme, pas de gaz qui s'échappent... et l'extérieur ne devient jamais brûlant.
- AUTOMATIQUE ! Les thermostats gardent l'eau à la température voulue.
- MAGNIFIQUE ! Fini blanc étincelant des appareils domestiques, durable et facile à nettoyer.
- DURABLE ! Il fonctionnera des années sans qu'il soit nécessaire de le réparer. Réservoir garanti pour 10 ans; éléments et thermostats pour un an.

Vous obtenez de l'eau chaude au moment voulu et en quantité voulue grâce à l'incomparable chauffe-eau électrique Ruud avec réservoir en alliage d'aluminium Alcoa

Vous obtenez de l'eau chaude au moment voulu et en quantité voulue grâce à l'incomparable chauffe-eau électrique Ruud avec réservoir en alliage d'aluminium Alcoa

MODÈLE AE392

ON VIT MEUX AVEC L'ÉLECTRICITÉ

Southern Canada Power

Le café fort populaire dans notre pays

Le café est plus populaire au Canada qu'aux Etats-Unis, où il semble avoir été inventé. Dans un rapport spécial adressé à ses 18,000 membres, la National Office Management Association révèle que 91% des compagnies canadiennes inter-rogées l'an dernier par le comité de recherche de l'Association ont établi des périodes régulières de détente pour boire du café, au regard de 73% des compagnies américaines.

A l'exception de ce fait et de l'usage répandu du thé au Canada, les caractéristiques du café-détente sont exactement les mêmes au Canada qu'aux Etats-Unis, suivant les résultats de l'enquête. Le café est par une très forte marge le breuvage préféré du personnel de bureau dans les deux pays, mais le thé se classe deuxième au Canada tandis que les eaux gazeuses occupent le second rang.

La majorité des employés de bureau dans les deux pays jouissent maintenant de deux périodes de café-détente au lieu d'une seule, suivant le relevé de l'Association, et dans la plupart des cas on leur accorde 15 minutes pour prendre leur café. Le prix moyen du café est de dix cents la tasse et les deux sources d'approvisionnement les plus courantes sont la cantine de la compagnie et les machines distributrices.

Que pense le patron du café-détente? La plupart des employeurs, de signaler l'Association, semblent aimer le café-détente à cause de l'heureuse influence qu'il exerce sur le moral de l'employé et un petit nombre seulement, soit trois pour cent, songent aux moyens de supprimer cette pratique. Cependant, on éprouve toujours une certaine difficulté à faire reprendre le travail après le café-détente, mais c'est là le seul problème important dont les employeurs ont fait mention au cours de l'enquête.

Baisers aux amandes

- 1/2 tasse d'amandes blanchies bruniées au four
- 1/2 tasse de sucre granulé
- 1/2 tasse d'eau
- 2 blancs d'œufs

Blanchir les amandes, en les couvrant d'eau bouillante, les laisser tremper 8 à 10 minutes. Quand les peaux semblent glisser facilement, faire égoutter soigneusement, couvrir de nouveau d'eau froide et enlever les peaux. Disposer les amandes dans un plat peu profond et faire brunir légèrement dans un four modéré (350° F.). Hacher finement. Mesurer le sucre et l'eau dans une casserole; brasser au-dessus d'un feu médium jusqu'à dissolution du sucre. Faire venir à ébullition et laisser bouillir, sans brasser, jusqu'à durcissement du mélange. Battre les blancs d'œufs en neige très ferme, puis jeter le sirop lentement par-dessus la meringue, en battant constamment pendant cette opération, jusqu'à ce que le mélange soit presque ferme. Brasser dans les amandes; refroidir et passer dans un four lent (325° F.) environ 15 minutes; disposer en petits "monts" sur une toile beurrée.

délicieuses fantaisies. Vous aurez environ 20 de ces délicieuses fantaisies.

Macarons aux fruits

- 2 blancs d'œufs
- 1/4 de c. à thé de vanille
- 1/4 de c. à thé de sel
- 1/2 livres de dattes
- 1/2 livre de cerises glacées
- 1 tasse de noix
- 1 1/2 tasse de corn flake
- 1/2 tasse de sucre

Battre les blancs d'œufs fermes, ajouter la vanille et le sel. Mélanger le reste des ingrédients et ajouter aux blancs. Jeter par cuillerées sur une toile graissée et cuire à four doux (325° F.) 15 minutes ou jusqu'à ce que ce soit légèrement doré.

Un souper rapide pour gens pressés

On sort du bureau à 5 heures... cela ne donne pas grand temps pour préparer un bon petit souper. A ce moment-là on est contente d'avoir à portée de la main, une desserte de viande, une réserve d'œufs cuits dur et quelques bocaux de légumes en conserve.

Grâce aux techniques modernes la mise en conserve préserve la valeur alimentaire comme elle préserve l'aliment lui-même. De plus c'est tellement simple de préparer un repas à partir de conserve; on évite alors l'épluchage, le lavage et la première cuisson.

Cependant la ménagère soucieuse de sa réputation ne se contente pas d'employer les conserves tel quel. Elle y met son tour de main personnel, assaisonne à sa façon et ajoute les petits riens dont elle a le secret.

Voici un mets de souper froid :

Mélanger trois tasses de viande cuite coupée en cubes, deux tasses de légumes mélangés, également coupés et deux à trois cuillerées à table de mayonnaise. Verser sur du chou haché fin. Napper de mayonnaise, et garnir de quartiers ou de tranches d'œufs cuits dur. Saupoudrer de persil haché ou pulvérisé, 6 portions.

Et maintenant un souper chaud :

Réchauffer dans leur jus, une boîte ou deux de légumes. Egoutter. Ajouter deux à trois tasses de viande cuite coupée en cubes et une à deux tasses de sauce blanche moyenne. Assaisonner. Conditionner de fines herbes au goût et selon la viande employée : sauge avec le porc; marjolaine, avec le bœuf et l'agneau; thym ou sarriette avec la volaille. Servir chaud sur pain rôti. Saupoudrer de fines herbes pulvérisées ou de paprika, 6 portions.

VARIATIONS : varier la viande ou les légumes; accompagner de sauce tartare (mayonnaise relevée de piment doux, cornichons, olives farcies, persil).

Agremer la sauce blanche de fromage cheddar, de champignons, d'œufs cuits dur. Varier les légumes : avec du porc

Pour les gourmets



Du céleri et des oignons cuits à l'étouffée se complètent délicieusement l'un l'autre dans cet entremets nouveau et différent. Cuire les légumes jusqu'à ce qu'ils soient tendres mais encore croustillants et assaisonner au goût.

Le céleri se marie à de nombreux aliments

Rien ne saurait supplanter le céleri, lorsqu'il s'agit d'un assaisonnement, d'un relish (sauce piquante), d'un légume et d'un délice entièrement épicurien.

Dans le domaine social, le céleri est roi depuis des siècles. La Grèce ancienne l'estimait tant que ses habitants utilisaient les branches de céleri comme récompenses aux célébrités athlétiques. Aujourd'hui, on sert les branches ou tiges accompagnées d'olives ou de bâtonnets de carottes refroidis, lors de banquets en l'honneur de célébrités.

En plus de la texture croustillante et de la saveur délicate et aromatique qui apportent la fraîcheur de juin à la mi-hiver, le céleri, par sa disposition végétale, est toujours l'invité populaire à la table. Il flatte une pléiade d'aliments auxquels il se marie très bien.

Dans les hors-d'œuvres, les salades et les sandwiches, le céleri rehausse la saveur des fruits de la mer, du fromage, du poulet, des noix, des pommes, des avocats, et de quoi encore! Le céleri avive le goût suave de la pomme de terre dans une casserole bouillante de contentement. Du céleri et des oignons à l'étouffée se complètent délicieusement l'un l'autre dans un entremets nouveau et différent.

Et quelle joie pour les combattants de l'embonpoint qui ressentent l'irrésistible désir de laisser tomber leur diète, d'appréhender qu'une branche de céleri de bonne grosseur ne renferme que sept calories! A ces esclaves de la diète, nous disons: Allez-y, grignotez une tige savoureuse, — deux, trois même! — car vous n'aurez pas à craindre l'embonpoint et vous prendrez peut-être quelques livres ou quelques pouces de votre taille.

Au cours d'une réécrite série d'expériences d'amaigrissement, effectuée par la "Florida Fruit and Vegetable Association", les personnes soumises à la diète furent réparties en deux groupes: Celles du premier groupe conglomèrent un pied de céleri moyen par jour, le mangeant avant et entre les repas pour

trouper l'appétit; celles du second groupe utilisaient, aux mêmes fins, des tablettes de cellulose. Les premières ont perdu plus de poids et déclaré qu'elles avaient ressenti moins de cris de la faim que les avaleuses de pilules.

Les deux variétés de céleri, — le céleri soi-disant jeune, qui semble blanc, et le Pascal vert à tige plus courte, — sont disponibles l'année durant, et elles sont tout aussi croustillantes et fraîchement bonnes à la mi-hiver que durant les mois chauds. L'Association canadienne des commerçants de fruits en gros est heureuse de présenter les façons suivantes de tirer le plus grand profit du céleri délicieux et favorable à la santé.

Céleri et oignons à l'étouffée
4 c. à table de beurre ou de margarine
4 tasses de céleri finement tranché
4 tasses d'anneaux d'oignons
2 tasses de piments verts tranchés
1 c. à thé de sel
1 c. à thé de graines de carvi
1 c. à thé de poivre noir moulu
Fondre le beurre ou la margarine dans un poêlon épais ou dans une casserole. Ajouter le céleri, les oignons et les piments verts. Couvrir et cuire lentement jusqu'à ce que les légumes soient tendres, mais non brunis. Y incorporer les assaisonnements en retournant le tout légèrement.

Céleri farci au fromage Roquefort
6 branches (côtes) de céleri
1/4 tasse de fromage Roquefort émietté
3 onces de fromage à la crème
1/16 c. à thé de poivre de Cayenne moulu
Paprika pour garniture
Laver et couper les côtes de céleri en morceaux de 3 pouces de longueur. Combiner le fromage Roquefort, le fromage à la crème et le poivre de Cayenne. Bien mélanger. Faire les morceaux de céleri. Garnir de paprika.

Bâtonnets au céleri
1 tasse de céleri émincé
1 c. à table de noix finement hachées
1 c. à table d'olives finement hachées
1 c. à table de mayonnaise
1/8 c. à thé de sel
1/16 c. à thé de poivre noir moulu
1/4 c. à thé de paprika
4 tranches de pain, minces
Beurre ou margarine

Combiner les 7 premiers ingrédients. Bien mélanger. Elever la croûte du pain. Tartiner légèrement de beurre ou de margarine pour ensuite y étendre le mélange de céleri. Couper en lanières d'un pouce. Servir au thé de l'après-midi ou pour accompagner une salade.

RENDEMENT : 12 bâtonnets ou une tasse de mélange.
employer du blé d'Inde égrené ou en crème; avec l'agneau et la volaille, des pois verts, des haricots, des fèves de Lima, des champignons; avec le veau, des carottes; avec le bœuf, de la macédoine.

Accommoder au cari ou à la poudre chili : 1/2 c. à thé par 6 portions suivant qu'on aime plus ou moins la saveur de ces condiments. Servir dans des casserolettes de pâte brisée ou feuilletée.

Pâté au poulet et aux huîtres

- 4 c. à table de beurre
- 2 tasses de bouillon de poulet
- 4 c. à table de farine
- 2 c. à thé de paprika
- 2 œufs cuits durs
- 1/2 tasse de céleri finement haché
- 1 chopine d'huîtres
- Pâte à biscuits à la poudre à pâte
- 3 tasses de poulet cuit, coupé en dés

Faire une sauce crémeuse avec le beurre, la farine et le bouillon de poulet, puis ajouter le paprika et le sel. Dans un plat allant au four, placer un rang de poulet; verser ensuite par-dessus les huîtres et les œufs cuits, tranchés; ajouter le céleri et verser par-dessus le tout, la sauce bien préparée et bien veloutée. Couvrir de pâte (on peut se servir d'un mélange préparé, en suivant les indications données sur le paquet).

Couper la pâte en morceaux et garnir le dessus du pâté. Cuire environ 20 minutes dans un four chaud (400 d. F.) et servir immédiatement. Ce mets est délicieux et permet d'employer les restes de poulet ou de dinde.

Biscuits "Rosette"
(4 douz.)
1 tasse de lait
1 c. à thé de sucre
1/2 c. à thé de sel
2 œufs
1 tasse de farine tout-usage tamisée

La Suède nous ouvre son livre d'art culinaire

Si cuisine suédoise veut seulement dire pour vous un plantureux assortiment de viandes, de marinades, de salades et de fruits de mer comme en étale le Smorgasbord, eh bien! permettez-nous de vous présenter quelques pains, pâtisseries et bonbons caractéristiques de ce lointain pays scandinave. Leur arôme épicé se mêle agréablement à ceux des autres.

Vous constaterez que nos amis suédois, dont les talents culinaires sont reconnus, emploient libéralement le beurre, le lait et les autres produits laitiers. Comme ces derniers abondent au Canada, leurs recettes peuvent s'exécuter sans magie dans votre propre cuisine.

Les biscuits "Rosette" sont déjà connus à l'époque des Fêtes, dans les familles canadiennes d'origine scandinave ou dans certaines autres familles où la cuisine a l'esprit aventurier. Ce biscuit qui requiert un 'fer' spécial est une espèce de gaufrette en dentelle croustillante qu'on cuit en pleine friture. La pâte est faite de lait, de sucre, de sel, d'œufs et de farine. Ils sont en somme faciles à faire mais ils ont le don d'épater ceux qui les voient pour la première fois.

Pain au safran
Le pain au safran est un bel exemple du savoir-faire culinaire suédois. Le safran peu utilisé sur ce continent est une herbe aromatique qui ajoute non seulement de la saveur mais aussi de la couleur, une belle couleur jaune. On en vend dans les magasins de spécialités à 0.15 pour un tout petit paquet juste suffisant pour cette recette. A la livre, ce condiment se vend le prix de l'or. La recette ressemble à n'importe quelle

formule de brioches. On y retrouve du lait, du sucre, du sel, des œufs, du beurre fondu, de la levure et de la farine. Une fois la pâte levée, votre flair artistique entre en jeu pour lui donner toutes sortes de formes fantaisistes. Badigeonnez de jaune d'œuf dilué, saupoudrez de sucre, décorez de noix et de raisins et donnez en cadeau à vos voisins ou servez à vos invités.

Pain au safran
(3 tresses et 1 douz. de petits pains)
2 paquets de levure granulée
2 1/2 tasses de lait tiède
1/2 c. à thé de safran
1 tasse de sucre
1 c. à thé de sel
1 œuf, battu
1 tasse de beurre fondu
8 tasses de farine à tout-usage, tamisée
amandes mondées
raisins épépinés
Dissoudre la levure dans 1/2

tasse de lait. Mêler le reste du lait avec le safran jusqu'à ce que dissous, ensuite ajouter le sucre, le sel, l'œuf, le beurre et un peu de farine. Ajouter la levure dissoute et le reste de la farine. Battre jusqu'à ce que que lisse. Diviser en portions et façonner des tresses et des petits pains de formes fantaisistes. Laisser lever, couverts sur la toile à biscuits. Badigeonner de jaune d'œuf battu avec un peu d'eau. Saupoudrer de sucre, d'amandes hachées et de raisins. Cuire les pains moyens dans un four modéré (375° F.) 20 à 25 minutes et les petits pains dans un four chaud (425° F.) 5 à 10 minutes.

(Suite en page 14)

Crevettes Jambalaya

- 3 tasses de riz cuit
- 1 c. à table de farine
- 1 gousse d'ail finement émincé
- 1 tasse de tomates en boîte
- 1 piment vert haché finement
- 1 c. à table de sauce Worcestershire
- 1 tasse de jus de tomates
- 2 c. à table de persil haché
- 2 c. à table de graisse
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 tasse d'eau
- 1/4 de c. à thé de thym
- 2 tasses de crevettes coupées en morceaux
- 1/2 tasse de fromage râpé

Fondre la graisse dans une poêle, brasser avec la farine, et mélanger parfaitement. Ajouter l'oignon et cuire jusqu'à ce que tendre. Ajouter le piment vert, l'ail, les tomates, l'eau de thym et la sauce Worcestershire. Saler et cuire jusqu'à ce que le piment soit tendre; brasser occasionnellement. Ajouter alors le riz, les crevettes et le jus de tomates; déposer dans un grand plat beurré allant au four, saupoudrer le fromage et le persil sur le dessus, et garnir le tour du plat de crevettes entières. Placer dans un four modéré (350 d. F.) pendant environ 15 minutes. 6 services.

maintenant chez

THRIFT

TIMBRES "HORIZON"

GRATUITS

ACCUMULEZ

VOS RECUS "THRIFT" AFIN DE LES ECHANGER POUR DES TIMBRES "HORIZON" LE OU VERS LE 2 FEVRIER 1959

GRANDE NOUVELLE!

pour chaque .10 inscrit sur votre reçu de caisse "THRIFT" vous recevez UN TIMBRE GRATUIT pour chaque 10.00 inscrit vous recevez CENT TIMBRES GRATUITS

PLUS DE 400

JOLIS CADEAUX
Bientôt, chez THRIFT, vous pourrez vous procurer un MAGNIFIQUE CATALOGUE de CADEAUX ILLUSTRE.

VOICI UN

BON DEPART!

découpez ce PRECIEUX COUPON!

BON POUR

100 TIMBRES

à n'importe quel magasin Thrift

Echangeable le ou vers le 2 février 1959.

Nul après le 2 février 1959.

CHAQUE FAMILLE N'A DROIT QU'A UN SEUL CERTIFICAT.

VOICI LE PLAN!

Avec notre nouveau et sensationnel plan de timbres, vous avez droit au cadeau de votre choix, pour .01 seulement, et le montant requis de timbres "HORIZON" gratuits.

THRIFT STORES Limited

445-7, RUE ST-FRANCOIS

SAINT-HYACINTHE

Pain de viande

1 1/2 livre de porc frais maigre
2 oeufs battus
Jus de citron
Zeste râpé d'un citron
1/2 tasse de chapelure de biscuits sodas
Tranches de bacon
1 boîte de tomates en conserve
Sel et paprika au goût
1/2 tasse de lait Carnation non dilué



Déjeuner appétissant, succulent et nutritif: crêpes et saucissons dorées, beurre pour l'extra du petit goût fin, sirop d'érable ou miel comme dernière touche à ce premier repas du jour. Bon déjeuner! bonne journée!

Lunch du dimanche

Déjeuner-lunch du dimanche
Une bonne cuisinière, dit-on, fait preuve de réels dons d'ingéniosité non pas en apprêtant un plat "spectaculaire" qui exige des ingrédients rares et de longues heures de préparation, mais plutôt en confectionnant un plat original avec des ingrédients d'usage courant.

Desserte de viande aux tomates

Reste de viande
1/2 boîte de tomates
Feuilles de laurier
1 oignon
Reste de bouillon ou de sauce
Sel, poivre
Couper la viande en dés; la mettre dans une poêle, ajouter l'oignon haché, les tomates, le reste de sauce ou de bouillon, feuille de laurier. Assaisonner. Laisser mijoter le tout environ une heure. Servir très chaud.

Le temps froid aigüise l'appétit

En cette saison les distractions en plein air sont nombreuses: ski, parties de tréneau et promenades à pied. Toutes ces activités font rosir nos joues, chanter nos coeurs et, inévitablement, nous donnent un bon appétit et bien chaud est le bienvenu à la fin d'une journée consacrée aux sports d'hiver.

Le mois des crêpes

Cette année, février est véritablement le mois des crêpes. En effet il sera agréable de souligner la fête de la Chandeleur le 2 février et le mardi-gras le 10, en suivant la tradition, laquelle veut qu'on serve des crêpes ces jours-là.

Déjeuner spécial
Donne 3 portions
1/2 à 3/4 lb de saucisses
1/2 tasse de compote de pommes épaisses ou bien égouttée
1/2 c. à thé de cannelle moulu
Un soupeon de clou de girofle moulu

1 oeuf
1/2 tasse de lait
6 tranches de pain, d'un demi-pouce d'épaisseur
Du beurre amolli
Faire cuire les saucisses à petit feu jusqu'à ce qu'elles soient cuites et bien dorées.

Faire cuire les saucisses à petit feu jusqu'à ce qu'elles soient cuites et bien dorées. Entre temps, saupoudrer la canelle et le clou de girofle sur la compote de pommes; bien mélanger. Battre l'oeuf légèrement dans une assiette à tarte et y incorporer le lait.

Écrouter les tranches de pain puis les beurrer. Tartiner les tranches de pain avec la compote de pommes épicée et les réunir en sandwichs. Tremper les sandwichs des deux côtés dans la préparation à l'oeuf. Faire frire dans un peu de beurre.

Écrouter les tranches de pain puis les beurrer. Tartiner les tranches de pain avec la compote de pommes épicée et les réunir en sandwichs. Tremper les sandwichs des deux côtés dans la préparation à l'oeuf. Faire frire dans un peu de beurre.

Fruits au vin

1 paquet de gelée aux framboises
3/4 de tasse de pêches en conserve parfaitement égouttées et coupées en dés
1 tasse de cerises marasques parfaitement égouttées et coupées en morceaux
1 1/2 tasse d'ananas en conserve finement coupés en dés
1 1/4 tasse d'eau chaude
1/4 de tasse de sherry
Noix finement hachées (facultatif)

Faire dissoudre la gelée dans l'eau chaude; refroidir et ajouter le vin. Disposer les fruits mélangés au fond de petits moules individuels; verser la gelée par-dessus, avec soin, pour ne pas déranger les fruits, et refroidir jusqu'à fermeté. Au moment de servir, démolir et servir arrosé de crème fouettée ou avec une coassarde bien refroidie.

Comme on le voit les crêpes sont faciles à préparer et se servent de mille façons. On n'a qu'à laisser courir son imagination et le résultat fera la joie des convives.

Crème Boston

2 tasses de lait
1/2 tasse de sucre
1/2 tasse de féculé de maïs
1 pincée de sel
2 oeufs légèrement moussés
Vanille ou citron au goût
Fou modéré - Bain-marie
Cuisson: 5 à 8 minutes
Chauffer le lait jusqu'à l'ébullition. Mélanger parfaitement la féculé et le sel. Incorporer au lait est brassé jusqu'à épaississement. Monser les oeufs et les ajouter. Cuire en brassant 2 minutes. Retirer et ajouter l'essence. Refroidir avant de garnir le gâteau.

La tradition de la fête de la Chandeleur

La tradition de la fête de la Chandeleur nous vient de la France semble-t-il et celle du mardi-gras de l'Angleterre. Anciennement, tout aliment gras de source animale était défendu pour le temps du carême, alors les ménagères économes, voulant utiliser tous leurs restes: lait, beurre, oeufs, etc., faisaient des crêpes la veille du jour où débutait le Carême.

Voici donc, cette année, une occasion idéale pour parler des crêpes, puisque ces deux dates sont tellement rapprochées. Il est possible de varier les recettes de crêpes presque à l'infini. Nous sommes certaines que la plupart des ménagères possèdent au moins une recette de

base. Toutefois en voici une expérimentée dans les cuisines de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada.

Tamiser 1 tasse de farine à tout usage et 1/2 c. à thé de sel. Mélanger à 3 oeufs battus avec 1 tasse de lait. Battre jusqu'à ce que le tout soit lisse, ajouter 2 c. à table de gras fondu et la pâte est prête à cuire.

Cuire sur une plaque à crêpes ou dans une poêle à frire bien chaude, et ne tourner la crêpe qu'une fois pendant la cuisson. En suivant ces deux conseils, on réussit à merveille.

Pour obtenir des crêpes plus riches et plus légères on augmente la quantité d'oeufs de la recette; on peut en ajouter jusqu'à une demi-douzaine.

Les crêpes se servent à tous les repas: au déjeuner avec du beurre, du bacon, du lard salé, des saucisses, du sirop, du sucre d'érable, du miel; au dîner comme dessert, par exemple: crêpes suzettes flambées (crêpes riches en oeufs, nappées d'une sauce à l'orange, puis roullées, parfumées de liqueur et flambées); au souper comme mets principal ou comme dessert: crêpes à la viande, au fromage, aux confitures, à la gelée, aux bleuets, aux pommes, etc.

Comme on le voit les crêpes sont faciles à préparer et se servent de mille façons. On n'a qu'à laisser courir son imagination et le résultat fera la joie des convives.

Recettes à base de crème glacée

Crème glacée à la vanille
1/2 tasse de lait évaporé, avec
1/2 tasse d'eau
1 cuillère à soupe 1/2 de farine
1/2 de tasse de sucre
1/2 de cuillère à thé de sel
1 tasse de lait évaporé, refroidi pour battre en neige
2 cuillères à soupe de jus de citron
1 cuillère à thé de vanille

Mélanger ensemble la farine, le sucre et le sel, et combiner avec le lait évaporé dilué. Cuire au bain-marie en remuant constamment jusqu'à épaississement. Refroidir. Battre le lait évaporé refroidi, ajouter le jus de citron et la vanille, et incorporer avec précaution au mélange de lait refroidi. Mettre dans un plat du compartiment de congélation du réfrigérateur, et laisser congeler pendant 3 heures. Fournit 6 portions.

Crème glacée au noisette de pistaches de terre
Ajouter à la recette ci-dessus 1/2 tasse de pistaches de terre finement pilées, avant d'ajouter le lait évaporé battu en neige.

Crème glacée à la menthe poivrée
Ajouter à la recette de la crème glacée à la vanille 1/2 tasse de bonbons à menthe pilés. Ne mettre qu'un quart de tasse de sucre.

Sorbet au miel et à l'orange
1 comprimé de présure
1 cuillère à soupe d'eau froide
2 tasses de lait frais
1/2 de tasse de miel
1 cuillère à soupe de zeste d'orange
1 cuillère à thé de jus de citron

Dissoudre le comprimé de présure en pécrasant dans l'eau froide. Chauffer doucement le lait, le miel et le zeste d'orange, en remuant constamment. Essayer la température en laissant tomber des temps à autre une goutte sur le poignet, à l'intérieur. Dès que le mélange est d'une chaleur supportable, sans être brûlant, l'enlever du feu. Ajouter la présure et remuer rapidement pendant quelques instants seulement. Verser immédiatement dans un des plats de congélation du réfrigérateur, et ne pas y toucher jusqu'à ce que le mélange soit devenu ferme, soit une dizaine de minutes, et mettre à refroidir dans le réfrigérateur pendant environ une demi-heure, puis dans le compartiment de congélation, jusqu'à ce que ce soit devenu très ferme. Verser du plat dans un bol, casser en morceaux avec une fourchette et battre, soit avec l'appareil électrique, soit au moulinet, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de grumeaux, mais une masse épaisse homogène. Incorporer au mélange, en battant rapidement, le jus de l'orange et de citron. Remettre dans le compartiment de congélation et laisser geler comme il faut.

Soufflé au fromage

1 tasse de gras
1/2 tasse de farine
1 c. à thé de sel
Quelques grains de poivre
1 1/2 tasse de lait
2 tasses de fromage râpé
4 jaunes d'oeufs
4 blancs d'oeufs

Fondre le gras. Mélanger la farine et les assaisonnements. Ajouter le lait graduellement. Cuire sur un feu lent en brassant constamment jusqu'à ce que la sauce épaississe. Mélanger le fromage râpé. Verser doucement les jaunes d'oeufs battus en neige ferme. Verser dans une grande casserole graissée, placer dans un plat d'eau et pocher à four modérément lent, 350° F., jusqu'à ce que le mélange soit ferme et qu'un couteau d'argent introduit au centre en reste propre, environ 50 minutes. 6 services.

Variantes: Remplacer le fromage par 2 tasses de restes de poisson, de viande, de volaille, de légumes cuits (maïs, épinards, asperges, aubergines, carottes, céleri, champignons, chou-fleur, chou, courges, citrouille, navet, pommes de terre, tomates, enfin tous ceux qui se réduisent en purée).

La santé des dents

(Suite de la page 11)

deux dents supérieures de devant. Quand cette situation existe dans la bouche d'un enfant, il y a lieu de le conduire le plus tôt possible chez un chirurgien dentiste spécialiste en orthodontie, qui pourra peut-être la corriger par un moyen purement mécanique, à la rigueur par une petite intervention chirurgicale. De toutes façons, devant un tel état de choses, il est indispensable de conduire l'enfant, sans aucun retard, chez le dentiste, qui pourra seul donner les conseils les plus sages et les plus précis.

Voyez comme ils GRANDISSENT avec le pain



Talons hauts

Les talons hauts causent certains accidents. Les minces talons hauts portés par des femmes au volant peuvent glisser sur la pédale des freins ou de l'accélérateur. Ils peuvent aussi se prendre dans les rainures de trottoirs ou les grillages de plancher et occasionner des chutes. Il est beaucoup plus logique de porter des talons qui fournissent un appui suffisant au poids du corps et qui sont assez larges pour bien soutenir ceux qui, à leur travail, doivent se tenir debout ou marcher.



Desserte de viande aux tomates

Reste de viande
1/2 boîte de tomates
Feuilles de laurier
1 oignon
Reste de bouillon ou de sauce
Sel, poivre
Couper la viande en dés; la mettre dans une poêle, ajouter l'oignon haché, les tomates, le reste de sauce ou de bouillon, feuille de laurier. Assaisonner. Laisser mijoter le tout environ une heure. Servir très chaud.

HI! LES MENAGERES

Pour de meilleures valeurs, ainsi que pour votre agrément adoptez le marché Rouge & Blanc!
Prix en vigueur du 29 janvier au 7 février.

Advertisement for JAVEX disinfectant and TOMATES. Includes images of a can and a glass of juice.

Advertisement for various food products including BEURRE, DATTES, THE LIPTON, MOUTARDE, SAUCE, and THE LIPTON. Includes prices and product descriptions.

Advertisement for meat products including Rôti de devant d'agneau, Jambon cuit, and Bacon. Includes prices and descriptions.

Advertisement for RED & WHITE FOOD STORES. Includes the store logo and text 'ACHÈTE BIEN QUI ACHÈTE AU ROUGE & BLANC'.

Advertisement for local merchants including MARCHÉ SICOTTE, J.-P. MORIER, DONAT TRUDEAU, MAURICE LUSSIER, and JUTRAS & FRÈRES. Includes addresses and phone numbers.

Plaque-miniature

Un gagne-pain pour amputés de guerre

Au cours des prochaines semaines, tous les propriétaires d'automobiles de la Province de Québec recevront deux plaques miniature portant le numéro de la plaque d'immatriculation de leur propre voiture.

Il y a déjà un an que le Service des Plaques pour Porte-Clefs a étendu ses activités à la Province de Québec. La fabrication de ces plaques constitue le gagne-pain de plusieurs amputés de guerre. Le surplus des recettes est utilisé par l'Association pour venir en aide aux Amputés qui sont dans le besoin. Au cours des six dernières années, le Comité de Bienfaisance de l'Association des Amputés de Guerre a distribué en moyenne \$26,431.00 par année.

La fabrication de ces plaques miniatures fournit un emploi stable à trente-cinq vétérans, tous des Amputés de Guerre. Cette année, plus de 7,000,000 plaques seront distribuées dans le Canada, dont 1,589,000 aux automobilistes de la Province de Québec. Le chiffre de distribution au Québec l'an dernier était de 1,120,000. Dans quarante pour cent des cas, les automobilistes ont accusé réception des plaques et les ont payés. Plus de 3,874 clefs perdues ont été retournées à leur propriétaire par le Service des Plaques. Des clefs perdues sont retournées une fois à toutes les 36 minutes.

Le Gérant du Service des Plaques est Allan David Piper qui porte deux crochets en guise de mains ayant perdu ses deux mains par l'explosion d'une grenade en 1942. M. Piper nous déclare que l'idée d'envoyer deux plaques au lieu d'une s'est révélée une trouvaille et que les recettes s'en trouvent accrues. Plusieurs foyers possèdent deux voitures et même quand il n'y en a qu'une, l'homme et la femme ont chacun leurs clefs.

Les plaques sont envoyées gratuitement. On demande à ceux qui les reçoivent d'envoyer 60

cents au Service des Plaques; ils gardent les deux plaques, ou 35 cents s'il désirent n'en garder qu'une seule. On envoie l'argent au Service des Plaques pour Porte-Clefs de l'Association des Amputés de Guerre, 740 Bay Street, Toronto.

L'agent de liaison du Service des Plaques pour la Province de Québec est Léonard Trambly, 62 Ave des Rosiers, Sainte-Foye, Québec. Le Président national de l'Association est le Rév. E.E. Lambert, O.B.E. et le Secrétaire Honoraire est Alan L. Bell.

Saint-Liboire

M. et Mme François Dupont, de Waterbury, Conn., ont rendu visite à leurs parents de Saint-Liboire.

Procès-verbal du Conseil

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue dans la salle des délibérations de l'hôtel de ville mardi, le vingt janvier mil neuf cent cinquante-neuf à huit heures et quinze minutes, selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de ladite cité, à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Jacques Lafontaine et messieurs les échevins Roland Daudelin, Uldéric Pion, Paul-Emile Gaucher, Antonio Moreau, Marcel Gosselin et L.-Paul Bergeron, formant quorum sous la présidence du maire.

Sur la proposition de l'échevin Pion, il est résolu unanimement que le procès-verbal de la séance régulière du 7 janvier soit considéré comme lu et approuvé.

L'édit procès-verbal est en conséquence ratifié et signé par Son Honneur le maire et le greffier de la cité.

Les documents ci-après énumérés sont communiqués au conseil, pour dépôt aux archives de la municipalité:

Rapport des activités du Service de la Police durant le mois de décembre 1958;

Rapport statistique annuel sur les activités du Service de la Police, soumis par le Chef de ce Service, M. J.A. Malo;

Rapport sur l'absence pour cause de maladie du constable Gérald Barré dûment attesté par certificat médical;

Rapport des amendes mises devant la Cour Municipale et des amendes imposées par cette Cour, durant le mois de décembre 1958, ainsi que rapport, pour la même période, des cautionnements versés au Poste de Police pour diverses infractions au règlement de la circulation;

Rapport des activités du Service des Incendies au cours du mois de décembre 1958;

Rapport statistique annuel sur les activités du Service des Incendies, soumis par le Chef de ce Service, M. Lionel Gaucher;

Rapport statistique soumis par M. Robert Hamel, Directeur-Adjoint des Services, sur les activités de la construction durant l'année 1958;

Rapport statistique soumis par M. Jean Blanchard, Surintendant de l'Aqueduc, sur les o-



CLUB RICHELIEU. — Le conférencier invité au premier souper régulier du Club Richelieu, au Grand Hôtel, était M. Louis-Roland Paradis, travailleur social, auteur du roman "Sentence le 21". On reconnaît sur cette photo, de gauche à droite, MM. Alcide Dalpé, L.-R. Paradis, J.-Robert Despars, président du mouvement, et Conrad Foisy.

(Photo: Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

tée pour considération lors de la préparation d'un prochain règlement d'emprunt.

Son Honneur le maire donne lecture d'une invitation de la Cercle locale de la Légion Canadienne à la clinique d'insulinothérapie contre la polioomyélite qui se tiendra au Manège Militaire le 22 janvier, à compter de 7.30 heures p.m. puis le greffier est chargé de transmettre cette invitation aux employés de la cité.

A la suggestion de Son Honneur le maire et en l'absence de l'échevin Perrault, le conseil consent unanimement à voir reportée à la prochaine séance la motion dont l'échevin Perrault donnait avis à la séance du 24 novembre 1958, relativement à l'adoption du règlement suivant:

Règlement concernant la circulation et la sécurité publique et abrogeant le règlement No 536 et ses amendements.

L'échevin Gaucher propose, appuyé par l'échevin Pion, et il est résolu unanimement que

la liste des comptes des services municipaux, se totalisant à \$71,490.46, et celle des eaux et électricité, au montant de \$22,531.68, produites par le trésorier de la cité, M. Philippe Fournier et recommandées par la Commission des Finances, soient approuvées, et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Mme J. Roy décédée

Mme Jacques Roy, née Clémentine Choquette, demeurant à 1144, rue Delorme, est décédée le 20 de ce mois à l'âge de 73 ans. Elle laisse dans le deuil un frère et une sœur, M. Armand Choquette et Mme Aimé Roy (Juliette), de notre ville.

Les funérailles, sous la direction de la Maison René-J. Monjeau Ltée, ont eu lieu ce matin, jeudi le 22 janvier, à l'église Sacré-Coeur. L'inhumation suivit au cimetière de notre ville.

Conseils de sécurité

Les brusques poussées de froid, les fortes chutes de neige et l'obscurité qui tombe de bonne heure rendent la conduite plus dangereuse en hiver qu'en toute autre saison, dit la Fédération des Assureurs au Canada.

Les directeurs de la Fédération, qui représente plus de 250 compagnies d'assurance-incendie, automobile et accidents, expliquent que la mauvaise visibilité est l'un des facteurs les plus dangereux et qu'une prudence constante est nécessaire pour éviter les accidents.

Les experts en sécurité recommandent de prendre les précautions suivantes pendant l'hiver:

- 1) Le pare-brise et les vitres doivent être parfaitement propres; nettoyez souvent vos feux arrière et vos indicateurs de direction.
2) Vérifiez vos essieux-glaces; assurez-vous qu'ils fonctionnent parfaitement.
3) Faites vérifier vos appareils de chauffage et de dégivrage périodiquement par votre garage ou à votre station de service.
4) La tuyauterie d'échappement doit aussi être vérifiée pour éviter le danger d'une fuite d'oxyde de carbone.
5) Conduisez au-dessous de la vitesse habituelle; évitez d'accélérer trop brusquement sur les routes glissantes.
6) Faites particulièrement attention aux piétons qui portent souvent des vêtements sombres et dont la visibilité est gênée par des écharpes ou des capuchons.
7) Montez des chaînes à neige sur vos pneus chaque fois que c'est nécessaire.
8) Si votre voiture glisse sur la glace, tournez vos roues dans le sens du dérapage, mais n'accélérez pas et ne freinez pas.
9) Quand vous voulez vous arrêter sur une route glacée, freinez à petits coups; n'appuyez pas brusquement sur les freins.
10) Pour des démarrages faciles, ajustez votre siège de façon à ce que votre pied repose sans effort sur la pédale de l'accélérateur. Sur les routes gelées, démarrez en seconde ou en prise pour avoir une meilleure traction.



M. Gérard Lévêque, gérant général des ventes de la brasserie O'Keefe Ltée, annonce la nomination de M. RAYMOND MILLETTE au poste de gérant de district de la division centre du Québec. M. Millette, avec la compagnie depuis neuf ans, était auparavant surveillant des ventes de la zone nord-ouest du Québec.

Rougemont

M. et Mme Gérard Fontaine et leurs filles sont de retour d'un voyage d'un mois à Miami, Floride.

Une ambiance...

(Suite de la page 11)

le long d'un des murs. Quant aux placards disgracieux, on les dissimule en les peignant de la même teinte que les murs. (Rien n'empêche de recourir à ces trucs quand on décore chez soi).

Il est important de connaître l'âge des enfants qui occuperont une classe, de déclarer Mlle Duperré. Plus les écoliers sont jeunes, plus vivants seront les couleurs. Les petits enfants turbulents semblent fascinés par le rouge et l'orange; on choisit donc des couleurs vives pour les classes des bambins. Quand ils sont un peu plus grands et qu'ils se concentrent plus sur les études, les écoliers ont besoin d'une atmosphère plus détendue. Pour eux, on compose des aménagements plus doux, d'ordinaire à base de verts et de bleus-verts.

Les spécialistes en couleur mettent tout en oeuvre pour aider Pierrôt à bien réussir en classe. Le reste ne dépend que de lui.



Si la qualité compte, comptez sur nous...

IL N'EN COUTE PAS PLUS QUE CE SOIT NOUS QUI L'IMPRIME... MIEUX!

Nous croyons que la qualité est d'importance dans tout travail, que ce soit une carte d'affaires ou un catalogue. De fait, tous travaux d'impressions que nous exécutons reflète la qualité. Et pourtant, nos prix ne sont pas plus chers que partout ailleurs.

IMPRIMERIE YAMASKA 435, Ave. Mondor St-Hyacinthe

La Suède nous...

(Suite de la page 12)

Caramels suédois Les caramels suédois sont de riches bonbons, exactement ce qu'il vous faut comme friandise ou pour offrir en cadeau. Du sucre, du sirop de maïs, du beurre et de la crème épaisse entrent dans leur composition. On verse la "tiro" cuite dans des petits récipients de papier ou des papillotes à chocolats et on laisse prendre. Vous serez de notre avis: ces bonbons sont doux comme l'amour...

Caramels suédois (5 douz.)

- 1 tasse de sucre
1 tasse de sirop de blé d'Inde
1 tasse de beurre
1 tasse de crème à fouetter
1/2 tasse d'amandes mondées hachées gross.

Mélanger le sucre, le sirop de blé d'Inde, le beurre et la crème dans une casserole. Cuire à feu lent, remuant sans arrêt jusqu'à ce que le mélange forme une boule ferme dans l'eau froide (250° F sur le thermomètre à bonbon). Ajouter les noix et verser dans de petits moules en papier ou de papier à chocolats. Laisser prendre.

N.B.: Si désiré le tout peut être versé dans un moule de 9 x 9" et coupé en carrés lorsque pris.

LE CLAIRON MASKOUTAIN

vous apporte tous les jeudis

- Les plus récentes nouvelles locales et régionales;
D'excellents commentaires sur l'actualité;
Les nouvelles du sport;
Des rubriques féminines hors pair, etc., etc., etc.

Abonnez-vous immédiatement au

Clairon Maskoutain

- Jugé le MEILLEUR journal hebdomadaire du pays au dernier congrès de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.
Gagnant du prix de la MEILLEURE PAGE EDITORIALE.
Gagnant du prix des MEILLEURES PAGES FEMINIENS.

Découpez et mâchez au:

CLAIRON MASKOUTAIN 435, Mondor, Saint-Hyacinthe.

Veuillez ne faire parvenir votre journal pour une période de

Un an (\$3.00) ou 6 mois (\$1.50)

Ci-inclus mon chèque au montant de \$

Nom

Adresse (ville ou village)

SAM. DIM. LUN. MAR. 31 JANV. - 1-2-3 FEV.

Maska ST-HYACINTHE QUE

Deuxième film!

DE TOUTES LES AVENTURES DE L'OUEST... C'EST LA PLUS EXCITANTE!...



RAY MILLAND HEDY LAMARR MACDONALD CAREY MONA FREEMAN HARRY CAREY JR.

TECHNICOLOR

TERRE DAMNÉE



MER. JEU. VEN. 4-5-6 FEVRIER

Les critiques ont acclamées ce film comme LE MEILLEUR DE L'ANNÉE

Un grand FILM MUSICAL!

Advertisement for 'MARDI GRAS' musical featuring Pat Boone, Christine Carere, and Jerry Walds. Includes 'NEW ORLEAN'S FAVORITE FESTIVAL OF FUN!' and 'COLOR BY DELUXE CINEMASCOPE'.

A SHOCKER! A black man chained to a white man... trying to escape from the law and each other!

Advertisement for 'THE DEFIANT ONES' featuring Tony Curtis and Sidney Poitier. Includes 'STANLEY KRAMER presents' and 'NOW YOU CAN SEE BARBIE CHASE ON THE SCREEN!'.



CROIX-ROUGE. — Voici le nouvel exécutif de la section locale de la Société canadienne de la Croix-Rouge, élu lors de la réunion annuelle du groupement. Assis, Mlle Micheline Godbout, secrétaire, et M. Raoul Arpin, président. Debouts, de g. à d.: MM. Laurent Morin, directeur régional de la Société; Albert Morin et René Beaugard, vice-présidents; Bernard Lamontagne, trésorier.

(Photo: Le Clairon maskoutain, par Brodeur)

Acton Vale

Nouveaux membres du Club Quart de Siècle

Acton Vale (DN) — Pour la quatrième année, les membres du club "Quart de siècle" des compagnies Acton Shoe et Acton Rubber se réunissent dimanche, au Manoir Acton, en l'honneur des nouveaux membres du Club: Mme Yvonne Teller, MM. Paul Charest et Al-

Saint-Guillaume

Mardi le trois février, à la salle municipale, les directeurs de l'Unité sanitaire donneront à la population de Saint-Guillaume une séance de vues animées sur le soin à donner aux malades, aux accidentés et aux enfants. Cette projection coïncidera avec l'assemblée mensuelle des fermiers. L'entrée est gratuite, bienvenue à tous.

— M. et Mme Jean-Paul Morel, M. Gilles Vanasse, de Montréal en visite chez M. et Mme Roméo Vanasse.

— Mlle Agathe Gravel, de Montréal chez M. et Mme Lucien Gravel.

— M. et Mme Donald Poliquin et leur fils Michel, de Trois-Rivières en visite chez M. et Mme Anatole Fontaine.

— M. et Mme André Darcy et leur fille, de Montréal, chez M. et Mme Hervé Despaut.

— Mme Marcel Viens a passé trois semaines à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville, pour traitements.

— M. le curé Adélar Vanasse, de South Lurham, en visite chez ses parents, M. et Mme Amable Vanasse.

Feu Mme P. Giroux

St-Césaire (DNC) — Mme Philippe Giroux, née Aurore Roussel, est décédée à St-Césaire, le 14 janvier dernier, à l'âge de 80 ans. Elle laisse, outre son époux, ses enfants: M. Laurent Giroux, Mme Oscar Ostiguy (Bernadette), Mme Joseph Denicourt (Alexina), Mme Lucien Létourneau (Noëlla), MM. Léo, Joseph, Sylvio, Servule et Euchariste Giroux; ses sœurs, Mmes Moïse Riendeau et Christosme Gagné. Les funérailles, sous la direction de la Maison J.-R. Poirier, ont eu lieu lundi, le 19, à l'église paroissiale.

Racine et Léon Bazinet. L'après-midi se terminait par une joute de hockey entre le club de Saint-Pie et celui de Saint-Liboire: l'équipe locale remportait la victoire au compte de 1-0. Dans la soirée, les cinéphiles assistaient à la présentation de "Fleches et Flambeaux". Le carnaval de Saint-Pie se terminera samedi soir, le 31, par une partie de cartes. De nombreux prix attendent les vainqueurs.

cide Gosselin, Mlle Madeleine Plamondon, MM. Alexandre Archambault, Léon Laflamme et Roland Lapointe.

Plusieurs invités ont adressé la parole, dont M. Paul-Emile Brunet, de Montréal, vice-président et gérant général de Alfred Lambert Inc.; Paul Charest, directeur-gérant de l'Acton Rubber Ltd.; M. Jean-Paul Béclair agissait comme maître de cérémonie. A la table d'honneur, outre ceux déjà mentionnés, on remarquait MM. Noël Cantin, directeur et gérant général des magasins Trans-Canada; Léon Turgeon, gérant de l'Acton Shoe; C.-E. Chartier, surintendant de l'Acton Shoe; Gaston Fournier, directeur et ingénieur en chef de l'Acton Rubber; Ovide Drolet, surintendant de la production de l'Acton Rubber; et Marcel Desjardins, directeur gérant adjoint de l'Acton Rubber, tous accompagnés de leurs épouses.

M. P.E. Brunet fit la distribution de magnifiques cadeaux aux nouveaux membres du Club. Quatre pris de présence furent tirés au sort et les gagnants furent MM. Maurice Coutu, Roland Chevanelle, Mmes Louis Fortin et Georges Robichaud. Un buffet froid clôtura la soirée.

Saint-Jude

Mme Joseph Chartier recevait dimanche M. et Mme Gérard Chartier et leurs enfants, M. et Mme Conrad Chartier et leurs enfants, de St-Hyacinthe; M. Robert Chartier, également de cette ville; M. Gaston Chartier et son amie, Mlle Pleurette Richard; M. et Mme Roger Bonin, M. et Mme Maurice Bourgeois ainsi que M. et Mme Fernand Lamoureux, de St-Bernard.

Mlle Danielle DeLorimier, le Montréal a rendu visite récemment à ses parents, M. et Mme Jean DeLorimier.

M. et Mme Ernest Bergeron recevaient dernièrement M. et Mme Alcide Leblanc, de St-Hyacinthe.

M. et Mme Aldée Benoit, le St-Hyacinthe, ont visité ces jours derniers M. et Mme Jean-Charles Benoit.

En visite chez M. et Mme Emery Phaneuf, M. et Mme Philippe St-Jean, de Montréal, et leurs enfants, Aline et Pierre.

Chez M. et Mme Elphège Gaudette, M. et Mme Paul-Émile Ledoux, de St-Hyacinthe.

Chez M. et Mme Amédée Brunet, M. et Mme Jean-Louis Brunet, de Montréal et leurs enfants, Louise et Claude.

M. et Mme Jean Charbonneau, de Drummondville, ont visité dernièrement M. et Mme André Lemay.

Sainte-Madeleine

Succès remporté au Festival de St-Pie

M. et Mme Albert Boyer recevaient, samedi soir dernier, à l'occasion du 70e anniversaire de Mme Plante. Cette fête soulignait aussi le départ de M. Florent Plante, de Joliette, frère de Mme Boyer, pour un séjour à La Martinique. Étaient présents, Mme Roméo Plante, M. Florent Plante, M. Gérard Plante, directeur des employés municipaux de Montréal; MM. et Mmes Denis, René, Maurice et Gaston Plante, Raymond Villeneuve, Bruno Mailhot, Louis Ouimet, M. André Tranchemontagne, Mlles Lise et Nicole Mailhot, Denise et Huguette Villeneuve, Diane et Normand Ouimet, Charlotte et Jacques Plante.

M. et Mme Denis Desmarais sont partis pour habiter Vancouver, B.C. après un séjour d'un mois parmi leurs parents, M. et Mme Maurice Blanchard, de Ste-Madeleine, M. et Mme Ernest Desmarais, de St-Hyacinthe.

St-Pie (DNC) — Plus de 800 personnes ont assisté vendredi dernier au couronnement de Mlle Solange Daigneault, reine du Festival de St-Pie, fille de M. et Mme Eddy Daigneault. Le couronnement s'est déroulé au cours d'une soirée qui marquait l'ouverture des activités du festival organisé par l'Amicale.

Au nombre des invités, mentionnés la présence de la Reine de la télévision, Mme Béatrice Picard, et son époux, M. St-Guillaume, de Montréal; MM. les maires Ernest Despars et Barthélemy St-Pierre, l'hon. Daniel Johnson, député de Bagot, M. et Mmes J.-Maurice Chaput et Georges Ménard. L'artiste invitée Mlle Lisette Guerin, de Montréal.

Plusieurs cadeaux ont été remis à la jeune reine, dont un ensemble de valises, gracieu- sement de l'Amicale; une étole de fourrure, don de Laflamme Fourrure.

Au souper canadien servi à quelque 600 personnes, samedi, Mlle Daigneault, Reine des Sports, adressa quelques mots à l'assistance, de même que M. l'abbé A. DeGrandpre, curé, M. Ernest Despars, M. Johnson, M. Georges Davignon, président de l'Amicale, et le R. Frère Valé- rien, directeur.

Le concours d'amateurs qui suivit fit reconnaître le talent de quelques jeunes gens de la

paroisse. Y prenaient part, Mlles Denise Baril, Irène Savoie, Noëllina et Céline Ouellet, Marielle Thérberge, Lise Robitaille, Cécile Martin, M. Léopold Ouellet, Donat St-Amant, Marcel Paquette, Henri-Paul St-Pierre, Luc Cordeau et André Laroque. Des cadeaux ont été offerts à chacun d'eux. MM. Jean-Paul Beaudry et Jean Ma- thon agissaient comme maîtres de cérémonies. Parmi les gagnants de cette soirée, notons M. Léo St-Pierre, qui a rempor- té une machine à coudre; M. Gérard Robert, gagnant d'un coffre en cèdre.

Dans la journée de dimanche, la population put applaudir au défilé de la parade, suivi d'un spectacle de patinage de fantaisie sur la patinoire du Collège, et sous la direction de MM. et Mmes Robidas et Lavallée; participaient au programme, Mlles Suzanne Mailhot, Suzanne St-Cyr, Louise Rousseau, Sonia Robidas, Thérèse Dabuc, Carmel Lavallée, MM. Paul Ouel- lette, Richard Bertrand, Robert

Acion Vale

Cette année encore, sous l'habile direction de son président, M. Raymond Messier, l'Amicale St-André organisait dimanche son grand festival d'hiver, pour les enfants des écoles. Cette journée se termina par une soirée de Variétés, à la salle de l'école.

Marché CENTRAL
ÉPICERIE LICENCIÉE PAUL CÔTÉ, PROP.
1000, rue DES CASCADES Est PR. 4-6505

SOUS UNE NOUVELLE ADMINISTRATION le "MARCHÉ CENTRAL" vous invite à venir voir les aubaines que nous vous offrons, ainsi que la qualité et le choix des SPECIAUX DE LA SEMAINE...

- JAMBON épaule "MAPLE LEAF" 43^c lb
- ROTI de lard épaule 43^c lb
- BACON fumé - - 35^c lb
- FRANKFURTERS "HYGRADE" 45^c lb

SAUCE "Hot Chicken" Gaza 15 on. - - - .23 avec sauce B-B-Q boîte de 7 on. gratis

- FUDGE & CARAMEL 15 on. spécial 2 pour .55
- Beurre d'arachide York 62 on. SPECIAL 1.50

OLIVE GATTUSO
16 on. .58 gratis avec chaque achat Jarre de 4 onces
Savoir hermétiquement scellée
la reine des olives

CAFE instant 2 on. .45 CHASE & SANBORN
PATE d'entifice golgate palmolive avec brosse à cheveux de nylon gratis .89

SPECIAL - BISCUITS bel assortiment 4 livres 1.00

Avec vos coupons de caisse au montant de \$39.00, vous obtiendrez une jolie serviette de bain ou avec \$99.00 vous pouvez avoir une jolie nappe de toile, grandeur: 70 x 80. Economisez en achetant au MARCHÉ CENTRAL.

LIVRAISON EST GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

Raoul Gaudet

Notre vente annuelle se continue jusqu'au 31 janvier

BARKCLOTH IMPRIME pour draperies
VERITABLE AUBAINE... Superbes tissus aux dessins modernes sur fond blanc... Couleurs: Beige - Gris - Brun - Vert. Largeur: 45" et 48" Valant jusqu'à \$3.50

Prix ridicules la verge **.97**

Mouchoirs
Mouchoirs blancs pour hommes. Fin "LAWN" Bords avec ourlet à jour: 16" X 16"

Spécial 3 pour **.47**

Serviettes de bain
BONNE ET EPAISSE RATINE Fond blanc, quadrillé de couleurs: Vert - Jaune - Bleu - Rose.

Prix ridicules chacun **.37**

BLOUSES
NYLON-TERYLENE ET COTON Unies et imprimées — Lot assorti et varié — Style nouveau — Toutes les couleurs. — Tailles: 12 à 20 ans.

Prix ridicules **.97**

BAS NYLON
BAS FAÇONNES AVEC COUTURE Classes imparfaits — 2 couleurs: Beige et clear beige Pointures: 8 1/2 à 11.

Prix ridicules **.47**

Gants en chamoisette nylon
Lignes brisées Couleurs et grandeurs DESASSORTIES Valant jusqu'à \$3.50 Prix ridicules la paire **.67**

Lampes de chambre
Styles variés et nouveaux FIN DE SÉRIE Valant jusqu'à \$12.98 Spécial **4.97**

NE MANQUEZ PAS NOTRE VENTE A PRIX RIDICULE
Chaque jour du nouveau
EXEMPLE: Radio de table WESTINGHOUSE valant \$29.95
Prix ridicule **\$10.00** Rayon des meubles 2e étage

Mobilier de chambre
12 mobiliers de diverses qualités et modèles-échantillons. — Surplus d'entrepôt, etc. — 3 morceaux comprenant: tête de lit, chiffonnier, bureau double. Avec et sans table de nuit. — Choix de teintes Seamist, noyer, etc.
Valeur régulière \$179
Spécial de vente annuelle **119.97**

Funérailles de M. Raoul Brouillard

Saint-Aimé (DNC) — Les funérailles de M. Raoul Brouillard, décédé accidentellement à St-Aimé, à l'âge de 45 ans, eurent lieu le 23 janvier dernier, à l'église paroissiale. M. l'abbé Robert St-Amand, beau-frère du défunt, chanta le service, assisté des abbés Victor Désautels et Gratien Traversy.

M. Brouillard laisse dans le deuil son épouse, née Rose-Cécile St-Amand; ses enfants, Gilles, Roger, André, René, Normand et Jean-Paul, Monique; sa mère, Mme Aimé Brouillard; un frère, M. Fernand Brouillard, de Montréal; quatre sœurs, Mmes Denise Duguay, Rosa Larivière, Germaine St-Amand et Rolande Bonin.

Les funérailles étaient sous la direction de J.-C. Poirier. Les porteurs étaient MM. Gérard Desrosiers, Marcel Larivière, Rosaire Bonin, Raymond Larivière, Gérard Frappier et Réal Villiard.

Acte répréhensible

Ne dépassez pas dans les courbes. C'est là l'un des actes les plus répréhensibles de conduites au volant, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Comment pouvez-vous éviter un accident si, en tentant de dépasser dans une courbe, vous arrivez devant un autre véhicule venant en direction inverse. L'hiver, avec les bordures de chemins en neige ou en glace, il est presque impossible de se jeter de côté et toute tentative d'appliquer les freins brusquement est dangereuse. Dépasser dans les courbes, c'est faire montre d'irresponsabilité au volant.

Au cinéma Le Paris

"Une vraie garce", une version très moderne de la "Phédre" d'Euripide, prendra l'affiche dès samedi au ciné "Le Paris".

Dans un petit village d'Espagne, une jolie fille exaspère la convoitise des hommes. Elle aime, sans être payée de retour, un garçon, Fernando. Pour l'approcher, elle accepte d'épouser son père, Juan, qui dirige une flottille de pêche. Fernando continue de la repousser, mais la calomnie fait son chemin et les désigne à la fureur de Juan.

Le réalisateur a su jouer avec goût et sensibilité du cadre envoûtant : la côte espagnole, la

mer sauvage, le village austère, les fêtes pittoresques du village. Le film est original, d'une qualité photographique rare, et la fin est d'une grande noblesse.

Au même programme : "La Belle de Rome" avec Silvana Pampanini qui est telle qu'on l'imagine : ardente, généreuse, rusée et sensuelle. Dans le cadre prestigieux et toujours si varié de Rome, parmi une population trépidante et impulsive, se déroule un récit coloré, humoristique qui fournit, à la fois, une très agréable promenade touristique et une intéressante étude de mœurs. Campant des types pris dans la grande masse populaire romaine, Silvana Pampanini, Paolo Stoppa, Alberto Sordi s'affirment avec réalisme, truculence, séduction, adresse et constituent la personnalité, le ressortement, l'âme, de tout ce peuple qui est né et a grandi sous le soleil de la Ville Eternelle.



M. JEAN-LOUIS POIRIER, ténor, ancien membre des Variétés Canadiennes de Saint-Hyacinthe, sera l'artiste invité au programme "L'Album des artistes", mardi le trois février prochain, à 7 h. 30 de l'après-midi.

Une campagne de recrutement chez les Numismates

L'Association des Numismates de Saint-Hyacinthe lance, cette année encore, une campagne de recrutement, dans le but de mieux faire connaître la science numismatique et de favoriser l'échange de pièces de monnaie, de jetons, de médailles, etc., soit par courrier, soit à l'occasion des réunions mensuelles. Ouverte le 15 janvier, la campagne de recrutement se terminera le 15 février.

L'Association permet également la communication des résultats de recherches faites par les membres. Ces derniers reçoivent à tous les mois deux bulletins qui les renseignent sur les activités, tant du domaine collections que développement. Ils ont le privilège de se rencontrer et de discuter de leur passe-temps favori, ces réunions ayant lieu le deuxième mardi de chaque mois.

Tous ceux qui désireraient adhérer au groupement peuvent s'adresser à M. Denis Marcell, 2437, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe.

Les mains parlent

On appelle le deuxième doigt doigt de Saturne. Il gouverne la pensée. Quand ce doigt est le doigt dominant et qu'il s'élève très nettement au-dessus de ses deux voisins, le sujet est tout probablement sérieux et enclin à la solitude. Il peut être doué d'humour mais ce sera probablement un humour satirique. Si le deuxième doigt est faible, soit anormalement mince, c'est une preuve de frivolité ou de manque de concentration.

Si la phalange de l'ongle du doigt de Saturne est longue et effilée, on peut être assuré de rencontrer une personnalité prudente, persévérante et sincère. Si le bout en est légèrement pointu, c'est un signe de légèreté. S'il est carré, attendons-nous à trouver un individu sérieux au jugement sain. Si le bout est spatulé, cela indique une tendance au pessimisme. Une première phalange courte indique la fatalisme; épaisse, elle révèle l'insouciance; très mince, la cruauté.

La phalange du milieu du doigt de Saturne révèle la précision et l'esprit scientifique lorsqu'elle est longue. Si elle est courte, elle indique le contraire, c'est-à-dire la crédulité et un penchant mystique. Epaisse, elle accompagne une grande énergie physique et l'aptitude au travail manuel, fine, la logique philosophique et la précision.

doigt du milieu est longue elle montre l'amour de la solitude; si elle est courte, un manque de contrôle dans la façon de donner, soit de la mesquinerie, soit une générosité trop grande. Cette phalange, lorsqu'elle est épaisse, révèle un tempérament matérialiste, dur au travail; fine, elle révèle l'avarice. Ainsi, une phalange courte et fine à la base du doigt de Saturne donne à coup sûr l'indication d'une absence d'appétit plutôt que d'une générosité de pardonnée.

LES PLAISIRS DE LA ROUTE
Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage



Lorsque le mercure tombe en-dessous du point de congélation et que le vent d'hiver se met à hurler, nous sommes tous d'accord que la chaufferette est le meilleur accessoire de notre voiture. C'est un appareil magique, mais trop de chauffeurs ne savent pas s'en servir.

Par exemple, comme la chaufferette réchauffe l'air à l'intérieur de la voiture, la condensation couvre donc de buée le pare-brise et la vitre arrière. Comment faire face à ce problème?

Voici l'avis d'un fabricant d'automobiles : Laissez ouverte à manche à air. Pendant le réchauffage du moteur, réglez la chaufferette pour qu'elle donne le maximum de chaleur. Comme la voiture se réchauffe, réglez la chaufferette pour qu'elle donne la température désirée. Assurez-vous qu'il y a assez d'air provenant ou des vitres ou du souffleur de la chaufferette.

Dans la circulation lente des villes, faites marcher à plein le souffleur. Sur la grand-route, cependant, on peut le baisser ou même le fermer. Si les vitres s'embuent, faites marcher le souffleur de nouveau.

Même si vous n'avez pas de problèmes de vitre embuée, ne surchauffez jamais l'intérieur de votre voiture. Vous risquez de vous endormir au volant.

Si vous faites un long voyage au cours de l'hiver et laissez marcher la chaufferette, il est bon de vous arrêter de temps à autre pour faire deux ou trois pas à l'extérieur. L'air frais vous donnera un coup de fouet et vous aurez ainsi de meilleurs réflexes.

Dactylographes

- VENDUS
- LOUES
- REPARÉS



Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau — GROS et DETAIL —

A. LÉTOURNEAU
497 HOTEL-DIEU
Tél.: PR. 3-9644
Saint-Hyacinthe

M. et Mme L. Messier en deuil de leur fille

Stella Messier, enfant de M. et Mme Léopold Messier (Marie-Reine Racine), est décédée, à Saint-Barnabé-Sud, le 23 janvier, à l'âge de 9 ans et 11 mois. Les funérailles eurent lieu lundi, le 26, à l'église de Saint-Barnabé, et l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

Outre ses parents, l'enfant laisse huit frères et cinq sœurs: MM. Edgar et Marcel Messier de Montréal; Gérard, Normand, Réjean, Guy, Robert et Roland, Jovette, Monique, Pierrette, Céline et Rita Messier, de Saint-Barnabé. Lui survivent aussi ses grands-parents, M. et Mme Edouard Racine, de Saint-Barnabé, Mme Vve Joseph Messier, de Saint-Hyacinthe.

Saint-Charles

— Mme Fernand Marson, de Montréal, passe quelques jours chez sa sœur, Mme Lucien Meunier.

— Prompt rétablissement à Mme Jean-Louis Roy, actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Sorel.

— M. et Mme Médéric Couillard sont de retour de Laprairie, où ils ont passé quelques jours chez le Dr et Mme Paul Lavallée.

— Mme Etienne Adam, née Régina Rémy, est décédée la semaine dernière, à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc de Montréal. Les funérailles ont eu lieu mercredi, le 21, à l'église de St-Charles.

— Prompt rétablissement à Mme Raoul Couillard, hospitalisée à Sorel à la suite d'une intervention chirurgicale.

— M. Gélas Gauthier est décédé mercredi, le 21 dernier, à la demeure de son fils, M. Paul Gauthier, de St-Charles.

Service religieux

Un service religieux, en français, est célébré tous les dimanches, à 9 h. 45 de l'avant-midi, à l'église St-Jean, rues Girouard et Ducloux. Le pasteur est le Révérend H.-P. Birchmeier, B.D., S.T.M.

ADELSTAN BOUCHARD
AVOCAT

1750, rue Des Cascades Tél.: PR. 4-6688
Saint-Hyacinthe, Qué.

L'arrêt de travail à la GRIFFIN STEEL

Le Syndicat des Métallurgistes (Griffin Steel) de Saint-Hyacinthe a cru bon de renseigner la population de Saint-Hyacinthe, pour justifier l'augmentation générale que le Syndicat a demandé à la Compagnie qui est de \$0.29 sous l'heure pour un contrat de 2 ans, en donnant les renseignements suivants :

La production à l'usine Griffin Steel de St-Hyacinthe

"Au dire de Monsieur D. V. Hamilton, l'usine de Saint-Hyacinthe tant à cause de sa construction que de son équipement, est en mesure d'obtenir un meilleur rendement à meilleur compte que l'usine-soeur de Chicago, Griffin Wheel Co."

(Le Clairon Maskoutain, 18 juin 1954)

"Usine (Griffin Wheel Co. de Chicago) agrandie et équipée de façon à pouvoir obtenir une pleine production de 360 roues par jour."

(Le Clairon Maskoutain, 18 juin 1954)

"La production (Griffin Steel Co. de St-Hyacinthe) qui a débuté il y a environ 3 mois atteindra 180 roues par jour à sa pleine capacité."

(Le Clairon Maskoutain, 18 juin 1954)

La production de l'usine de St-Hyacinthe est actuellement de 400 roues par jour

Comparaison des salaires

entre les usine de

Saint-Hyacinthe et de Chicago

Toutes les opérations décrites ci-dessous sont similaires entre les deux plans sur une base de 40 heures par semaine.

Opération	SAINT-HYACINTHE		CHICAGO		Différence	
	Classe	Taux	Classe	Taux	Heure	Semaine
Journalier	1	\$ 1.21	1	\$ 1.85	.64	\$ 25.60
Concierge	1	1.21	1	1.85	.64	25.60
Fournaise 2e aide	2	1.27	7	2.09	.82	32.80
Commis de balance	2	1.27	3	1.93	.66	26.40
Coupeur de sprue	3	1.33 1/2	7	2.09	.65 1/2	26.20
Machiniste "C"	3	1.33 1/2	10	2.21	.87 1/2	34.00
Conducteur de char. éner.	3	1.33 1/2	4	1.97	.63 1/2	25.40
Commis de magasin	3	1.46	5	2.00	.55	22.00
Mécanicien "B"	4	1.39 1/2	11	2.25	.85 1/2	34.20
Perceur de roues	4	1.39 1/2	6	2.05	.65 1/2	26.20
Fournaise 1er aide	5	1.46	16	2.45	.99	39.64
Forgeman	5	1.46	11	2.25	.79	31.60
Réparateur de ladle	5	1.46	6	2.05	.59	23.60
Mochiniste "B"	5	1.46	14	2.37	.91	36.40
Perceur de "Hub"	5	1.46	9	2.17	.71	28.40
Soudeur "B"	5	1.46	9	2.17	.71	28.40
Soudeur "A"	5	1.46	12	2.29	.83	33.20
Electricien "C"	6	1.52	8	2.13	.61	24.40
Electricien "B"	8	1.64 1/2	11	2.25	.60 1/2	24.20
Opérateur de "Boring Mill"	6	1.52	8	2.13	.61	24.40
"Refractory men"	6	1.52	15	2.41	.89	35.60
"Poureur"	6	1.52	12	2.29	.77	30.80
Machiniste "A"	8	1.64 1/2	20	2.61	.96 1/2	38.60
"Millwright"	8	1.64 1/2	15	2.41	.76 1/2	30.60
Ouilleur	8	1.64 1/2	22	2.69	1.04 1/2	41.80
Electricien "A"	11	1.84	14	2.37	.53	21.20

En plus des salaires énumérés plus haut, les employés de Chicago ont l'opportunité de recevoir un "BONUS" allant jusqu'à \$14.80 par semaine.

N.B. — Les taux de salaires des employés de Chicago sont en vigueur depuis le premier novembre 1958, se terminant le 31 octobre 1959.

Cette annonce est publiée par le : Syndicat des Métallurgistes Inc., de St-Hyacinthe,

CHARLES RUEL, président.

Tous les chemins conduisent à l'Épicerie

PAUL-EMILE GAUCHER

"Le rendez-vous de la bonne ménagère"

1772, CASCADES PR. 3-5373

Pour vous madame, nous renouvelons ce spécial

POULET 33c lb
Catégorie "A" — DE CHOIX — Bar-B-Q

LIPTON "LE CHOIX DU CONNAISSEUR"
60 sacs .69

CHOP SUEY 2 btes 28 oz .39
RIEN DE MIEUX

TOMATES DU QUEBEC — DE CHOIX
2 btes 28 oz .41

JUS DE TOMATES 2 btes 20 oz .29
FRUITS LÉGUMES

BANANES JAUNES, DOREES 2 LB .29

PATATES N.-BRUNSWICK 50 LB .89

ORANGES SUNKIST No 183 3 DOZ .89

20% de REDUCTION
Tous les SAMEDIS de 5h. à 6h. sur nos
PÂTISSERIES FRAICHES

LES VETERINAIRES TRIOMPHENT DES SEMINARISTES

Jeunes-sportifs:

Le Vermeersch en tête de la ligue

Profitant d'une défaite du club Chartier, le Vermeersch Fleuriste est passé en tête du classement de la ligue. Le Pharmacien Lancôt a causé une surprise en triomphant du Chartier par le compte de 3 à 1.

Réal Chagnon mérite la seule étoile de cette rencontre, en roulant un simple de 199 au cours de la dernière joute pour éviter le blanchissage de son équipe.

Dans l'autre rencontre de la soirée, le Mercure assurée de nouveau baissé pavillon devant la puissante équipe du Vermeersch. Les vedettes de ce match : Rolland Lecomte et Lucien Bélanger avec des simples respectifs de 177 et 180 pour les gagnants et Bernard Ball avec un triple de 432.

Merc. Ass. : Handicap 36, M. Desrosiers 343, H. Rousseau 318, J.C. Cadieux 381, A. Paris 314, B. Bail 432, L. Nichols 389, Total : 2213.

Vermeersch : L. Bélanger 441, P. Chagnon 289, R. Lecomte 374, C. McDonald 390, B. McDonald 391, J.G. Malo 392, Total : 2277.

Chartier : Handicap 6, Dummy 294, L. Aubertin 274, R. Chagnon 448, F. Beauregard 278, M. Bernard 358, J.C. Tessier 405, Total : 2063.

Ph. Lancôt : Dummy 309, H.

Richard Dwyer de retour avec les Ice Follies

Le plus fameux et élégant patineur au monde probablement, Richard Dwyer, que les Montréalais n'ont pu applaudir avec les "Ice Follies" il y a un an puisque Richard dut alors se rapporter à l'armée américaine pour un service spécial de six mois, est de retour à son poste de première vedette de la somptueuse troupe d'Oscar Johnson et des frères Shipstad et on aura le plaisir de le voir à l'œuvre au Forum du 8 au 15 février prochain.

Richard, âgé de 23 ans et qui fit ses débuts avec les "Follies" alors qu'il n'avait pas encore 15 ans, a déjà plus de 3,000 représentations à son actif et durant tout ce temps il a tout simplement émerveillé par son extraordinaire élégance et son rare talent sur les lames d'acier. De fait, ce jeune qui était et est encore le protégé de l'unique Roy Shipstad a pratiquement atteint le degré de rare perfection de son maître. Richard est en vedette dans trois numéros cette année soit avec sa gracieuse et jolie partenaire, la Canadienne Lesley Goodwin dans deux numéros dont celui de la fameuse Valse en Swing des "Ice Follies", le numéro-



M. CANADA SENIOR. — Les maskoutains ont grandement impressionné aux différents concours tenus dimanche dernier dans la métropole. Le culturiste Germain Godbout a réussi un véritable tour de force en obtenant le titre de M. Canada 1959. Il devenait ainsi le plus jeune athlète à remporter la couronne. (Photo : Brodeur)

Les compteurs de la Maskoutaine

Nom	B	A	Pts
J.-P. Jetté, AV	10	14	24
A. Préfontaine, MG	7	17	24
J. Rousseau, AV	10	12	22
J.-L. Dufour, MG	8	13	21
A. Dupré, MG	13	7	20
A. Campbell, CAS	9	10	19
D. Gazaille, OK	7	11	18
P. Blanchard, OK	8	9	17
Y. Paré, Pat	9	7	16
F. Bazinet, MG	8	8	16
G. Gladu, Pat	6	10	16
M. Rochefort, Pen	6	8	14
E. Long, Pat	5	9	14
G. Roy, AV	9	3	12
J.-C. Chevalier, Cas	8	4	12
G. Rousseau, OK	7	5	11
C. St-Jean, Pen	5	6	11

Lutte intense dans la ligue de l'A.F.P.

Molson's s'est assuré une avance de quatre points en tête du classement sur L.-P. Robert en lui infligeant une défaite de 3 à 1.

La Pharmacie Gaucher, qui n'a pas connu la victoire depuis un mois alors qu'elle détenait la tête du classement, est talonnée de près en troisième position par Roméo Péloquin et la Laiterie Maskoutaine qui ont remporté des victoires de 4 à 0 et 3 à 1 respectivement. D'autre part, le Marché Bonin semble vouloir sortir de sa léthargie, ayant remporté une deuxième victoire d'affilée, cette fois aux dépens de Laurent Daigneault, au compte de 3 à 1.

Classement actuel :
Molson's 36 pts
L.-P. Robert 32 "
Ph. Gaucher 31 "
R. Péloquin 29 "
Laiterie Maskoutaine 29 "
Marché Bonin 24 "
L. Daigneault 23 "
Produits St-Hilaire 20 "

Résultats :
Molson's : Mme L. Lemire : 310; J.-B. Phaneuf, 313; D. Brouillette 328; A. Martin 497; H. Fournier 325; handicap 0. Total : 1773 (3).
L.-P. Robert : Dummy 243; thème de la revue annuelle des frères Shipstad et d'Oscar Johnson depuis maintenant 23 ans et on l'applaudira ensuite dans "Modes du Soir" alors qu'il est accompagné de six jolies mannequins qui présentent chacune un des plus nouveaux modèles pour ce qui a trait aux robes de soirée, des vêtements qui ont coûté \$2,500, chacun.

On applaudit aux côtés de Dwyer, chez les vedettes masculines, les Canadiens Gordon Crossland et Carl Harrison, de Toronto, ainsi que John Jarmon, de Tacoma, Washington, qui sont tous en vedette avec, respectivement, leurs partenaires Marlene Kistner, Ginger Clayton et Judy Lawrence.

Un club local gagne 6-0 à Acton Vale

Lors d'un match hors-concours disputé samedi dernier, sur les allées de la salle Charlebois, à Acton Vale, une sélection de quilleurs maskoutains remporta les honneurs d'une rencontre au compte de 6-0.

Malgré la défaite le quilleur R. Bouthot réussit le plus haut total de la rencontre, soit 917. P.-E. Durocher et A. Wilky ont aussi fait belle figure avec 869 et 812.

Samedi après-midi, à trois heures, deux équipes de Acton Vale rendront visite aux joueurs locaux, sur les allées de la Philharmonie. A cette occasion, des clubs masculins et féminins en viendront aux prises pour la possession des honneurs.

Résultats
Acton Vale : G. Deslandes 742, R. Bouthot 917, R. Plasse 710, G. Donais 794, E. Messier 711, Total : 3774.
St-Hyacinthe : Denis Houle 790, P.-E. Durocher 869, R. Délése 726 Jean Dion 789, A. Wilky 812, Total : 3986.

Ligue Dow "A"

Trois quilleurs se signalent encore

Trois quilleurs de la ligue Dow, classe A, se sont particulièrement signalés lors des dernières rencontres, en abattant des triples supérieurs à 500. Il s'agit de J. Dion, 559, M. Beauchemin, 554, et M. N. Thérooux, 537. L'équipe I.G.A. occupe toujours la première position à la suite d'une autre victoire de 3-1.

L'alignement de l'épicerie Gaucher qui gagnait 4-0 contre le club du marché Bourdages, a conservé le deuxième rang de la ligue, alors que l'épicerie Duguay obtenait une victoire identique pour passer en troisième place.

Les représentants de l'épicerie Cascades qui blanchissaient eux aussi leurs rivaux, se classaient en cinquième position à la fin des hostilités.

Résultats
Marché I.G.A. (3) — J.-G. Renaud 414; C.-E. Messier 466; R. Bérard 387; O. Girouard 388; R. Charpentier 457; Handicap 159. Total : 2271.
Epicerie Raymond (1) — Y. Rho 422; F. Robert 414; Dummy 300; J.-G. Gatién 426; R. Dubuc 428; Handicap 174. Total : 2164.

Epicerie Duguay (4) — P.-E. Durocher 454; S. Boyer 460; J. Flipo 482; M.-N. Thérooux 537; A. Wilkie 407; Handicap 168. Total : 2508.
Marché Lemonde (0) — D. Bouchard 410; G. Turcotte 410; M. Labossière 370; C. Gervais 467;

Le club Casavant à trois points de la tête

Importantes joutes disputées ce soir

La puissante équipe des séminaristes endossait sa deuxième défaite de la saison, au dernier programme de la ligue des Etudiants, en baissant pavillon 8-2 aux mains des vétérinaires. Ces derniers ont causé une impressionnante surprise en conservant l'initiative du jeu durant toute la rencontre.

Les ailiers Chouinard, Bérubé et Roberge ont conduit l'offensive des vainqueurs en comptant chacun deux buts. Morisseau et Neveu ont enregistré les autres points du Vétérinaire. Dans le camp des séminaristes, Garand et Bibeau ont réussi les deux seuls filets du club.

Dès la période initiale, les vétérinaires ont surpris en prenant l'avantage 3-1 pour ensuite ajouter deux autres points dans le second engagement, profitant de l'avantage numérique. Cette reprise fut marquée d'une grande rudesse puisque les officiels durent intervenir onze fois pour signifier neuf mineures et deux majeures. La rencontre se solda avec 18 punitions dont une de mauvaise conduite et deux majeures.

Un autre ralliement à la troisième période compléta définitivement l'humiliation des meneurs et donnait incontestablement une première victoire aux universitaires.

Club menaçant
Les protégés du pilote M. Charron se sont approchés à seulement trois points de la première position en triomphant 6-4 des représentants du Textiles au cours d'une partie des plus intéressantes. La rivalité qui opposait les deux équipes au début de la rencontre, a fortement favorisé les joueurs du Casavant et à l'issue de la première période, ils possédaient une avance confortable de 3-1.

Au second tiers, les techniciens tentèrent d'égaliser le pointage mais la vigilance du gardien Lajoie et un but de l'avant Hébert, sur deuxième de la joute, assura quand même au club Casavant, une avance de 4-3. A 5.32 de la troisième reprise, l'ailier Bergreou surprit la défensive du cerbère Plourde alors que son club était en déficit numérique. Le rapide D. Messier redonna l'espoir aux partisans du Textiles en comptant son deuxième but mais le jeune Lavigne accepta une passe de son coéquipier Rousseau pour terminer les hostilités.

Prochaines joutes
Ce soir, l'équipe du Séminaire tentera de venger son prestige contre l'alignement du Casavant. Cependant, pour les joueurs de l'école secondaire, il s'agira d'un match de très grande importance qui peut à coup sûr signifier le championnat du circuit.

L'autre partie, si l'on en juge par la dernière performance des vétérinaires, s'affirmera très enlevante puisqu'une défaite du club Textiles peut s'avérer menaçante pour la troisième position.

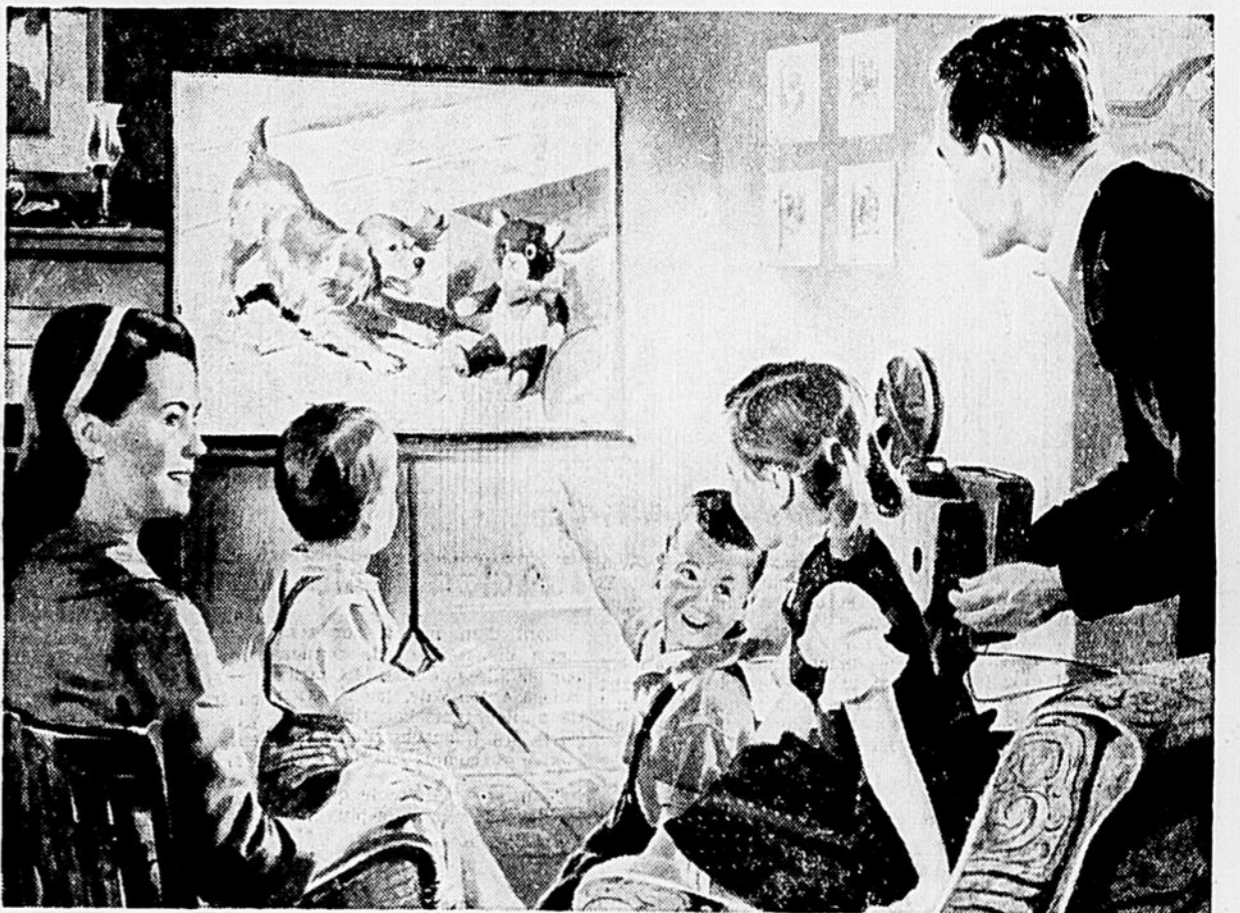
SOMMAIRE
Séminaire (2) Vétérinaire (8)

1ère période
1 Vét. : Bérubé 5.08
2 Vét. : Roberge (Chevalier) 7.21
3 Vét. : Bérubé (Rivard-Chevalier) 11.59
4 Sém. : Garand (Chouinard) 13.47
Punitions : Sylvestre, Chouinard 3.50.

2ème période
5 Vét. : Morisseau (Bérubé) 2.50
6 Vét. : Neveu (Roberge) 4.52
Punitions : Roberge, 4.52, Fournier, 5.15, Morisseau, 5.45, Bérubé, 6.08, Rivard, 7.07, Chevalier, 8.05.



Le palmarès du club Maska. — Ayant remporté la 15e position au tournoi provincial Molson, le club Maska en plus de recevoir un trophée voyait ses membres les plus méritants obtenir maintes distinctions. On aperçoit ici tous les pêcheurs qui ont reçu des médailles et mentions, entourant MM. Morin, Robert et Pelletier. (Photo : Brodeur)



Une seule police peut assurer toute cette famille

COMME TOUT CHEF DE FAMILLE, vous sentez le besoin d'avoir un montant d'assurance qui puisse garantir le bien-être de votre famille, si vous venez à disparaître. Et vous reconnaissez qu'il est sage d'avoir en plus de l'assurance sur votre épouse et vos enfants.

Le nouveau Plan Familial de la Metropolitan, tout en fournissant de l'assurance permanente additionnelle pour vous-même, assure chacun des membres de votre famille, et ce, au moyen d'une seule police!

Pour vous-même : de l'Assurance-Vie permanente comportant les valeurs de prêt et de rachat en espèces habituelles. Vous jouissez en outre de cet autre avantage, soit celui de payer une prime réduite garantie pendant les cinq premières années de l'en-cours de la police.

Pour votre épouse : de l'assurance Temporaire sur sa vie, soit le quart environ du montant d'assurance que la police vous procure à vous-même. Cette assurance Temporaire demeurera en cours jusqu'à ce que vous atteigniez 85 ans, ou jusqu'à la date qui aurait marqué votre 85e anniversaire de naissance, si vous aviez vécu.

Pour vos enfants de 14 jours à 18 ans — de l'assurance Temporaire jusqu'à leur 25e anniversaire de naissance. Le nombre d'enfants ne saurait influencer sur le montant de la prime. Et puis les enfants qui naissent après que la police a été émise deviennent automatiquement couverts à l'âge de 14 jours.

En outre, la police confère à chacun de vos enfants l'important privilège de pouvoir souscrire, lorsqu'il atteint 25 ans, un montant d'assurance Permanente qui peut être jusqu'à cinq fois plus considérable que le montant de son assurance Temporaire, et cela sans qu'il ait à subir un examen médical.

Un autre avantage de la Police Familiale de la Metropolitan, c'est que, si vous venez à mourir, votre épouse et vos enfants touchent le produit de votre assurance, tandis que la leur continue en vigueur sans qu'il leur faille verser d'autres primes. Ainsi, vous avez tout intérêt à souscrire cette police idéale qui, outre qu'elle s'ajoute à l'assurance que vous possédez déjà, assure votre femme et vos enfants. Voyez votre représentant de la Metropolitan: il se fera un plaisir de vous en exposer toutes les dispositions avantageuses, sans engagement de votre part.

Le service de la Metropolitan est aussi local que la rue Principale... et aussi près de vous que votre téléphone

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

Direction Générale au Canada: 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT DE GRANBY
BUREAU DE SAINT-HYACINTHE

Roméo Bernier, Gérant
490, rue St-Simon,
J. Lorenzo Caron, Gérant Adjoint
Tél. PR. 4-5833



Au palmarès du tournoi Molson. — Le club de pêche Maska qui se classait au 15e rang du concours provincial Molson, recevait lundi dernier, une plaque commémorative pour souligner cet exploit. MM. F. Pothier, L.-P. Robert, président, L.-M. Morin, agent local, et R. Pelletier, président du tournoi.

LE NOTRE-DAME GARDE LA TETE

Le club St-Sacrement est aussi vainqueur

Grâce à une victoire décisive de 8-2 remportée contre l'alignement du club Christ-Roi, les porte-couleurs de l'O.T.J. Notre-Dame ont conservé la première position de la ligue Junior, alors que l'équipe Saint-Sacrement était aussi victorieuse du La Providence au compte de 6-4.

Les meneurs du circuit ont tenu leur position en fournissant une performance remarquable à l'offensive. Malgré un compte de 1-1 après la période initiale, les vainqueurs ont intensifié leurs attaques au cours du deuxième engagement pour déjouer le cerbère Sawyer à trois reprises et prendre une avance de 4-2 au terme de ce tiers.

La troisième période marqua définitivement la supériorité des joueurs du Notre-Dame puisqu'ils enregistrèrent 4 points consécutifs tout en contraignant leurs rivaux à l'impuissance. Les joueurs G. Cloutier, M. Rochefort et M. Richer ont inspiré l'offensive des gagnants avec chacun deux francs butts. D. Hébert et G. Plourdes ont compté les autres buts des vainqueurs. Dans le camp des perdants, les ailiers Bergeron et Messier ont réussi les seuls buts.

Porte de terrain — Les joueurs du club Providence ont perdu du terrain dans la course au championnat en concédant les honneurs à l'équipe St-Sacrement au pointage de 6-1. Cette victoire a permis aux joueurs du Bourg-Joli de passer en deuxième place de la ligue.

Quatre points comptés dans la première période ont donné aux vainqueurs, une latitude défensive des plus rassurantes. Dans la seconde reprise et au début du troisième tiers, les visiteurs ont tenté de se rallier et réussirent trois buts pour menacer l'absence de leurs rivaux. Mais, un but de Lavigne et un autre de Choquette ont enlevé tous les espoirs aux gens du Providence, à la fin de l'engagement.

Les joueurs Ménard, Marchessault, Choquette et Bruneau

R. Charpentier roule 538 chez les Brasseurs

Le quilleur R. Charpentier a conduit son équipe à une victoire de 4-0 en abattant un total de 538 quilles lors des dernières rencontres de la ligue des Brasseurs. Deux autres joueurs se sont aussi signalés avec le Labatt; J.-G. Renaud, 514, et B. Morin, 503.

Pour sa part, l'alignement du Dow a sensiblement amélioré sa position dans le classement en obtenant un gain de 3-1 aux dépens des porte-couleurs du O'Keefe. Y. Rho et J.-G. Gatién ont brillé au cours de ce match.

Labatt (4) — Handicap 159; J.-G. Renaud 514; B. Morin 503; R. Turcotte 463; C. Daigneault 426; R. Charpentier 538. TOTAL: 2623.

O'Keefe (1) — Handicap 117; J.-G. Morin 422; J.-G. Gatién 472; A. Lord 409; P.-E. Durocher 405; R. Dubuc 459. TOTAL: 2284.

Molson (0) — Handicap 168; B. Caouette 462; F. Robert 417; J. Dion 420; O. Goulet 423; J. Gauthier 391. TOTAL: 2221.

Patro-vedette:

E. Long s'impose au hockey local

Eddy Long, un jeune maskoutain d'adoption, est l'un des piliers offensifs de l'équipe du Patronage. D'une stature assez imposante, 6 pieds et un pouce, pesant 180 livres, il est considéré par de nombreux amateurs de hockey, comme l'un des joueurs les plus dangereux autour des filets.

Etant seulement de passage dans notre ville, il fit une demande spéciale à la direction de la ligue Maskoutaine pour obtenir la permission de chauffer les patins dans le circuit Gaucher. La chance a voulu qu'il porte les couleurs du Patro.

Malgré sa jeunesse, 21 ans, il possède une belle expérience du hockey puisqu'il évoluait dans le hockey organisé avec l'équipe Dixie Bee-Hive, de Toronto, champion du junior '57, au cours de la saison 1956-57.

L'an dernier, il jouait pour un club universitaire de Toronto, représentant sa faculté. Outre le hockey, Eddy affectionne particulièrement le football. Dans la vie privée, c'est un parfait gentilhomme, un peu gêné mais d'un commerce très agréable. Il aimerait beaucoup parler couramment le français. On dit qu'il se plaît énormément dans la province de Québec.

Sur la glace, il affiche une grande combativité. Rapide patineur en plus, il est très sur-

Compteurs de la ligue Etudiante

	B	A	P	T
Verrier Sém.	14	7	8	21
Garand, Sém.	10	9	12	19
Hébert, Cas.	8	10	0	18
Rousseau, Cas.	7	10	2	17
Rochefort, Cas.	6	11	0	17
Picard, Sém.	5	12	0	17
Bérubé, Vét.	7	8	4	15
Chagnon, Tex.	8	6	14	14
Choquette, Sém.	5	5	4	10
Messier, Tex.	4	6	0	10
Bernier, Cas.	4	6	2	10

Le M. Guertin gagne 4-0 dans la Classe "B"

L'avance de l'équipe Yamaska Auto en première position de la ligue classe "B" de la Philharmonique a été sensiblement réduite lorsque les meneurs ont concédé les honneurs 3-1 aux représentants du Auger et Gaucher. Cependant, l'alignement du Marc Guertin chausseurs a fait un gain appréciable de quatre points au classement en triomphant par blanchissage du club Trans-Canada Shoe, détenteur de la deuxième place.

L. Dumas fut le plus en évidence avec un triple de 525 qui permit au Marc Guertin d'enregistrer un gain de 4-0.

Classement	Points
Yamaska Auto	42
Trans Canada Shoe	37
Marc Guertin	35
Auger et Gaucher	30

Résultats Trans Canada Shoe (0) — Handicap 66; J.-P. Desrosiers 297; L.-G. Dupont 319; Dummy 309; P. Daigneault 311; J.-P. Bérard 397. TOTAL: 1699.

Marc Guertin (4) — A. Halley 419; J.-P. Mercier 291; H. Charbonneau 403; L. Dumas 525; G. Leblanc 339. TOTAL: 1977.

Auger et Gaucher (3) — Handicap 39; G. Viens 465; F. Cusson 402; A. Ledoux 334; D. Gad-

bois 457; J. Malo 358. TOTAL: 2055.

Yamaska Auto (1) — Dummy 297; J.-G. Halley 427; L. Comtois 408; M. Labossière 329; H. Richer 393. TOTAL: 1854.

Un 544 pour J. Dion dans l'Industrielle

Au dernier programme de la ligue Industrielle, l'équipe Hébert Typewriter a remporté une victoire de 3-1 alors que J. Dion s'affirmait avec un triple de 541. Pour le club Penman's, P. Gazaille était en vedette avec un 490.

De même, les représentants du Yamaska Shirt ont obtenu un gain de 3-1 aux dépens du club Volcano grâce à la belle tenue du joueur A. Lévesque qui abattait 458 quilles.

Résultat Hébert Typewriter: Handicap 111 R. Dupré 433, M. Grégoire 362, L. Hébert 351, G. Hébert 398, J. Dion 541, Total: 2202. Penman's: Handicap 36, U. Parlardy 391, J. Berthiaume 385, J. Veilleux 373, P. Gazaille 490, B. McDonald 463. Total: 2138. Yamaska Shirt: Handicap 36, R. Grenon 450, J.G. Richer 400, R. Richer 386, A. Caron 436, A. Lévesque 458. Total: 2166. Volcano: Handicap 18, J.P. Bienvenue 402, B. Blanchard 341, W. Desmarais 331, J. Granger 404, M. Desrosiers 437. Total: 1933.

Ligue Dow classe "B"

Classement	Points
P. P. Electric	41
Epicerie Larochele	40
Pepsi-Cola	39
Maurice Sylvestre	39
Germain Larièvre	32
R. Bastien	30
Boul. Pinsonneault	25
J. W. Blier	25

Epic. Larochele: Handicap 175, J.P. Deslauriers 419, E. Brouillard 118, J.G. Bourgeois 455, G. Hudson 485, L. Gazaille 431, J. G. Richer 305. Total: 2388.

Pepsi-Cola: Handicap 165, R. Frappier 375, G. Deragon 440, H. Charbonneau 295, L. Dumas 465, A. Lussier 369, Total: 2109.

P.P. Electric: Handicap 156, C. Trudeau 423, E. A. Tessier 405, L. Duval 334, Dummy 300, G. Laramée 510, Total: 2128.

Maurice Sylvestre: Handicap 132, A. Avaré 374, R. Bélanger, 118, L. Comtois 437, M. Labossière 378, H. Richer 351, Total: 2090.

J. W. Blier: Handicap 180, C. Chouinard 323, M. Caron 276, Y. Paré 384, J. P. Bérard 361, D. Malhot 341, G. Robitoux 98, Total: 1963.

Boul. Pinsonneault: Handicap 75, P. Laflamme 510, F. Claveau 396, S. Larochele 377, J. C. Côté 384, D. Pineault 454, Total: 2196.

Compteurs de la ligue Junior

	b	a	pts	pu
P. Chouinard, ND	5	11	16	0
A. Lavigne, SS	7	8	15	4
J. Chicoine, CR	9	5	14	5
A. Ménard, SS	9	5	14	6
R. Bibeau, SS	7	7	14	4
G. Laplante, LP	7	7	14	0
G. Rochefort, ND	6	8	14	6
G. Plourde, ND	6	8	13	10
M. Richer, ND	5	8	13	12
A. Michon, SS	4	9	13	0

ATTENTION!

LAURENT JACOB

suggère que vous fassiez graisser et réparer votre bicyclette pendant la saison tranquille.

Rabais sur le	COUPON D'UNE	S'il est présenté
graisseage d'un	VALEUR DE	avant le 28 fév. 1959.
bicyclette.	50¢	

Ouvrage garanti

1245 SYLVA-CLAPIN St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-7732

la véritable douceur du foyer...

Pour un confort plus parfait... Un service plus RAPIDE et EMPRESSE

FIEZ-VOUS à:

C. P. FOURNIER

HUILE A CHAUFFAGE (pour poêles et fournaies)

2630, rue DESSAULLES Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-6323

"Le froid ne nous résiste pas!"

C'est unanime... Vauxhall, la voiture de luxe de sa catégorie

Québec, le 24 novembre 1958.

General Motors Products of Canada Ltd., 4305, Côte de Liesse, Montréal 9, P.Q.

Messieurs,

Je conduis une Vauxhall depuis déjà quelques mois et j'en suis bien satisfait.

Espaceuse et confortable, facile à conduire, sa silhouette moderne ajoute à ses attraits. Les couleurs et les finis intérieurs ont plu à ma famille, souvent difficile à contenter. Economique à l'achat, la Vauxhall nous épargne encore des frais d'essence et d'entretien.

Sa carrosserie est solide et son moteur donne tout le rendement qu'on en exige.

Encore une fois, je me dis bien heureux et bien satisfait de conduire une Vauxhall.

Bien à vous,

Raymond Doyon

Raymond Doyon, 66 ouest, rue des Saules, Québec, P.Q.

Québec, le 25 novembre 1958.

General Motors Products of Canada Ltd., 4305, Côte de Liesse, Montréal 9, P.Q.

Monsieur,

Il y a quelques mois, je faisais l'acquisition d'une voiture "Vauxhall", modèle "Velox".

D'après moi, c'est la seule voiture européenne de cette catégorie qui présente une carrosserie dont les lignes harmonieuses se comparent à celles des luxueuses voitures canadiennes. Dès qu'on monte dans une Vauxhall, on remarque que tout a été mis en oeuvre pour offrir le confort d'une voiture de luxe. De plus, son coût d'opération économique en fait la voiture idéale du citadin.

En un mot, je me réjouis d'avoir fait un achat aussi judicieux chez un vendeur responsable.

Un client satisfait,

S.-P. Rainville

La Vauxhall mérite ces témoignages

De partout, sans qu'on les sollicite, les témoignages affluent. Des centaines d'automobilistes satisfaits sont fiers de dire tout le bien qu'ils pensent de la Vauxhall, de son apparence luxueuse, de ses performances économiques et de tous les avantages qu'elle offre pour le prix qu'on en demande.

Sedan Victor Super, 4 portes, 5 passagers

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS... SERVICE PARTOUT EN AMERIQUE DU NORD

Vauxhall

ACME AUTOSERVICE LTÉE

3000, RUE DESSAULLES TEL. PROVINCE 4-6436 SAINT-HYACINTHE

GERMAIN GODBOUT EST COURONNE M. CANADA SENIOR

Le Cyclisme

Au début de l'année 1958, la situation était sombre pour les Pirates cyclistes et l'on se demandait si la ville de Saint-Hyacinthe serait représentée dans les courses de l'A.C.C.E.

Le club Pirate, à au cours des années 1952, 53 et 54 avec les Quobion, Deslandes, Beau-dry, Choquette et Brodeur, avait dominé toutes les épreuves. Par la suite, le club cédait le pas aux équipes de Granby et Victoriaville.

Le premier entraînement du printemps 1958 ne fut pas des plus rajeunisseurs puisque l'entraîneur devait se rendre à Saint-Pie et y revenir seul. La semaine suivante, deux jeunes amateurs répondirent à l'appel. C'étaient André Michon et Guy Messier. Un autre aspirant vint se joindre au petit groupe, Léon Bazinet. Ces trois sportifs, remplis de bonne volonté et ne craignant pas l'exercice au grand air, prouvèrent qu'ils avaient l'étoffe des champions en se classant parmi les meilleurs débutants de la saison.

Les recrues André Michon et Guy Messier se classèrent au premier rang du classement général de la catégorie "B" tandis que Léon Bazinet obtenait la cinquième position.

Nos deux coureurs de classe "A" eurent moins de succès et Gérard Choinière, un ancien de Granby, et Claude Deslandes, se qualifièrent en neuvième et dixième positions. Pour l'ancien champion, c'était chose pardonnaible puisqu'il se maria au cours de l'été. Mais, tout compte fait, la saison a été bonne puisqu'elle permit de découvrir de nouveaux talents qui en 1959 représenteront notre ville dans toutes les parties de la province et peut-être même dans la fameuse épreuve du Tour du Saint-Laurent.

Un cycliste comme Léon Bazinet qui entreprend le trajet Québec-Montréal et qui termine le parcours à sa première participation, peut s'attendre à beaucoup de l'avenir.

Les maskoutains font belle figure

Le plus jeune athlète au titre

Germain Godbout, de Saint-Hyacinthe, a été couronné au titre de M. Canada senior 1959, dimanche dernier au festival culturiste présenté au théâtre du Monument national, à Montréal, devant plus de 1,500 spectateurs.

Le brillant athlète maskoutain qui emplit tous les titres nationaux, convoite maintenant le palmarès de M. Amérique et de M. Univers. D'ailleurs, il n'est éligible qu'à ces deux épreuves, ayant remporté depuis quelques années tous les championnats possibles à l'intérieur du pays. Ainsi, il devient le plus jeune culturiste détenteur du titre de M. Canada senior, dans les annales sportives du pays. Le nouveau M. Canada n'est âgé que de 18 ans et malgré sa jeunesse, il compte déjà de nombreuses victoires qui le font considérer comme l'athlète numéro un de la nation.

D'autres maskoutains ont aussi fait belle figure aux différents concours. Serge Archambault qui en était à sa première visite sur l'arène nationale, se classa deuxième dans la catégorie junior plus musclé. Son frère Normand, se qualifia aux applaudissements de la foule, au deuxième rang des plus musclés dans la classe senior. André Labonté, se classa en septième position pour le titre de M. Canada junior tandis que Marcel Bessette, M. St-Hyacinthe 1958, arriva neuvième dans le même concours. Le jeune Rénéald La-liberté obtenait aussi une belle distinction en figurant au 10e choix dans la catégorie junior plus musclé.

Autres vainqueurs
Trois autres titres étaient également à l'enjeu au cours du gala culturiste. Edouardo Sylvestre, de Tijuana, Mexique, a été déclaré M. Univers tandis que Torre Larsen de Montréal, obtenait la couronne de M. Amérique. Enfin, Jean St-Mars, de Montréal, remportait la palme dans la catégorie junior de M. Canada.

Grande rivalité dans la ligue féminine Labatt

A la suite d'une victoire de 3-1 enregistrée contre l'alignement "Lamontagne", les représentants du club "Gauthier" sont passés au deuxième rang de la ligue féminine Labatt sur un pied d'égalité avec les porteurs-couleurs de l'équipe "Dion". Cette dernière divisa les honneurs d'un verdict nul avec le club "Allaire", le meneur actuel de la ligue.

Mme Jean Gauthier s'est distinguée avec un triple de 536 dont un simple de 226 pour conduire son équipe à la victoire.

Classement

Allaire	35
Dion	34
Gauthier	34
Lamontagne	25

Résultats
"Lamontagne" (1) — Handicap 45; Mme Gilberte Phaneuf 426; Mme Thérèse Morin 319; Mme Jeannine Daigle 307; Dummy 282; Mlle Jovette Lamontagne 385. TOTAL: 1764.

"Gauthier" (3) — Dummy 240; Mme Jacqueline Gadbois 362; Mlle Suzanne Bureau 411; Mlle Laurette Cordeau 451; Mme Jean Gauthier 536. TOTAL: 2000.

"Allaire" (2) — Mlle Lise Dé-lisle 251; Mlle Lucille Blier 347; Mlle Gaby Blier 351; Mlle Yolande Lévesque 372; Mlle Rita Allaire 444. TOTAL: 1765.

"Dion" (2) — Handicap 48; Dummy 174; Mlle Solange Hébert 337; Mlle Andrée Hébert 328; Mme Thérèse Houle 420; Mme Rita Dion 393. TOTAL: 1700.

Les dames en vedette dans la ligue Mixte

Grâce à un triple de 501 réussi par Mme Rita Dion, l'équipe Bjourrette Royale a pris une avance de huit points en tête de la ligue Mixte du dimanche, en disposant des porte-couleurs du Club Canadien au compte de 3-1.

C'est encore une dame, Mme Gilberte Phaneuf, qui a inspiré une victoire de 3-1 à l'équipe Maurice Bar-B-Q. Dans le camp du Marché Bonin, M. Paul Jolin a roulé le plus haut score, 373.

Classement

Bij. Royale	50
Club Canadien	42
Marché Bonin	35
Maurice Bar-B-Q	33

Résultats
Bij. Royale: Mme Jacqueline Gadbois 381, M. Fernand 486, Mlle Jovette Lamontagne 404, Henri Tanguay 362, Mme Rita Dion 501, Normand Aucoin 444. Total: 2578.
Club Canadien: Handicap 27, Mlle Colombe Gauthier 346, Ernest Vies 453, Mme Juliette Laperle 315, Jean-Guy Baron 448, Mlle Rita Allaire 422, Jacques Desrosiers 421, total: 2432.
Maurice Bar-B-Q: Mlle Rita Lampron 279, Paul Maranda 386, Mlle Laurette Cordeau 349, Lucien Dumas 410, Mme Gilberte Phaneuf 436, J.A. Laperle 298, Total: 2158.
Marché Bonin: Handicap 21, Mme Pierrette Desrosiers 364, Paul Jolin 373, Mme hèrese Houle 369, M. Henri Charbonneau 307, Mme Jeannette Maranda 333, Dummy 330, total 2097.



Le 22 janvier dernier, une centaine de personnes, représentant les employés des Postes, des Douanes, de l'Assurance-Chmage et du Manège Militaire de cette ville, étaient les invités de M. Lucien Larivée à une réception à la Brasserie Dow de Montréal. — Le groupe ci-haut représente quelques-uns des invités, de gauche à droite: MM. Laurent Chapdelaine, Jean-Paul Brault, Maurice Tessier, O. Cadotte, René Gaulin, de la Brasserie Dow, Lucien Larivée, M. Lefebvre, de la Brasserie Dow, A. Sanschagrin, M. Huard, et Hervé Chapdelaine.

Les clubs Patro et Penman's luttent pour se qualifier

Deux victoires identiques de 4-2 remportées par les équipes Penman's et Patro ont créé une double égalité en deuxième et troisième positions du classement de la ligue Maskoutaine, mardi soir dernier.

Dans la première joute au programme, l'alignement du Mare Guertin chausures endossait son troisième revers consécutif pour perdre sensiblement du terrain dans la course au championnat puisqu'une victoire du club Patro dans la seconde rencontre, a permis aux joueurs du pilote St-Roch de s'installer également au deuxième rang.

Les vainqueurs de cette partie initiale ont montré beaucoup de combativité dès la première période pour prendre une avance de deux points. Au tiers suivant, le Mare Guertin enregistra son premier but sur des efforts de A. Dupré et F. Bazinet.

Dans la période finale, R. Faucher déjoua deux fois le cerbere J.-P. Beaudry pour compléter le pointage du Penman's. Le rapide A. Dupré compta son deuxième but peu après.

Bel effort
Les représentants du Casavant ont subi un échec contre le Patro, n'offrant qu'un alignement réduit à la puissante offensive des adversaires déterminés.
Malgré ce handicap, les joueurs du Casavant ont pris l'initiative du jeu au premier engagement et ce n'est qu'à 14:54 que l'aïlier J. Houle réussit à égaliser le pointage. Dans le second tiers, E. Long et G. Mann revenaient à la charge pour conserver l'égalité.
Cependant, un début de période très enlevé à la troisième reprise, surprit la défensive du Casavant et les gars du Patro complétèrent deux buts dans

Classement de la ligue Maskoutaine

Clubs	PJ.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Pts
O'KEEFE	13	8	4	1	44	36	17
MARC GUERTIN	14	7	7	0	57	44	14
PATRO	15	6	7	2	45	59	14
ACTON VALE	13	6	6	1	47	40	13
PENMAN'S	15	5	7	3	45	48	13
CASAVANT	14	5	8	1	45	56	11

Maurice Bussièrès, m.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
395, rue Fontaine La Providence Saint-Hyacinthe
TEL: PR 4-7410



"Entendu, docteur... nous viendrons mercredi!"
Quand vient le moment d'aller faire examiner les dents de sa fillette, madame Bienvenu, pour prendre rendez-vous avec le dentiste, se sert naturellement du téléphone, ce fidèle serviteur constamment à notre service.
Si l'on songe aux mille façons dont il agrmente notre vie de tous les jours, il faut bien convenir que le téléphone nous offre infiniment plus en fait de commodité et de sécurité que le peu qu'il nous coûte.

Ligue Cité: A. Wilky abat un total de 636 quilles

A. Wilky s'est de nouveau signalé en obtenant un triple record de 636 dans la ligue de la Cité pour conduire infailliblement son club à une victoire par blanchissage contre l'alignement du Raoul Gaudet.

La performance du jeune A. Wilky constitue un record remarquable dans la ligue. Il a abattu respectivement des simples de 216, 206 et 214 pour s'affirmer la grande vedette du programme. Trois autres quilleurs se sont aussi distingués. Il s'agit de J. Dion 563, L. Gazeille 519 et R. Bérard 500.

L'habile tenue de chacun de ces joueurs a permis à leur équipe respective de s'assurer la victoire et de marquer des points dans la course au championnat.
Au terme de la rencontre, le classement montrait une lutte très serrée entre les cinq premiers clubs.

Classement

Ph. Lanctôt	44
Berg's Ltée	43
Bij. Godbout	39
Coca-Cola	38
Gobeille et Brouillette	33
Canada Radio	28
Raoul Gaudet	26
L. Bélanger	21

Gobeille et Brouillette (3) — H. Tanguay 368; L. Dumas 357; C. Desrosiers 415; R. Bérard 500; P.-E. Durocher 398. TOTAL: 2038.

Vraie vente d'inventaire

★ EN BAS DU PRIX COUTANT ★

500 COMPLETS

Valeur régulière: \$59.00 et \$69.00 pour

29.50 et 39.50

165 paletots d'hiver en grande réduction

Valeur rég. de \$58.50 pour

29.50 et 39.50

FOULARDS

valant jusqu'à \$6.95 — pour

\$1.95

CRAVATES

valant \$1.50 à \$2.50

vente 3 pour 1.00

CHEMISES BLANCHES (sanforized)

Rég. 6.95 — pour cette vente 3.95 ou 3 pour 10.00

G. BRABANT

TAILLEUR — MERCERIE POUR HOMMES ET GARÇONS
460, rue HOTEL-DIEU SAINT-HYACINTHE PR. 4-7131

POURQUOI remettre à plus tard ?

Montrez un véritable esprit civique
en collaborant à enrayer le chômage saisonnier

participez à la



Vérifiez ici les
améliorations que
vous pouvez apporter
à votre maison

- CHAMBRES ADDITIONNELLES
- AIR CONDITIONNÉ
- PLATRE
- CAVE
- GARAGE
- PEINTURE
- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- TOIT
- PLANCHERS
- ÉLECTRICITÉ
- FENÊTRES



faites-le

dès . . .

maintenant !

La campagne nationale d'emplois d'hiver bat son plein . . .

APPELEZ votre **SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT**

si vous avez des travaux à faire exécuter

économisez . . . La main-d'œuvre est abondante et les prix des matériaux plus bas

Ce message à la population maskoutaine est rendu possible grâce à la collaboration des annonceurs suivants:

Fonderie St-Hyacinthe Ltée

Roger Choquette, Président — Gilles Choquette, Gérant

TRAVAUX DE FONTE ET ALUMINIUM

2925, rue NELSON

SAINT-HYACINTHE

Tél. : PR. 4-4515



Levelco Electric Inc.

DISTRIBUTEUR D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

1405, rue SAINT-ANTOINE

SAINT-HYACINTHE

Tél. : PR. 4-6429



H. Létourneau Ltée

Plomberie — Chauffage — Couverture

Essayez le nouveau système de chauffage à air chaud
McCLARY — C'est le plus économique sur le marché !

1920, rue Des Cascades

Tél. : PR. 4-6200

Saint-Hyacinthe

Vos placements d'argent sont une affaire de confiance
CONFIEZ-LES A UNE MAISON RESPONSABLE

L. G. Beaubien Cie

Gérant : RENE-A. FUGERE

655, avenue SAINTE-ANNE

SAINT-HYACINTHE

Tél. : PR. 4-5354

Enrayons le chômage saisonnier !

Acme Autoservice Ltée

— "Le meilleur service en ville" —

BUICK — PONTIAC — GMC — VAUXHALL

3000, rue DESSAULLES

SAINT-HYACINTHE

Tél. : PR. 4-6436

Laiterie Mont St-Hilaire

C. NADEAU, Prop.

648, De la CONCORDE

Saint-Hyacinthe

Tél. : PR. 4-6555

ST-HYACINTHE
DRUMMONDVILLE
QUEBEC

ST-HYACINTHE EXPRESS INC.

ÉMILIE LETARTE, PROP.

7625, rue Brouillette

V. St-Joseph

St-Hyacinthe, P.Q.

MARCHANDISE
ASSURÉE

Tél. PR. 3-9753

Hébert & Guertin Enr.

BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION
PORTES et CHASSIS

Bardeaux d'amiante et asphalte — Papier à couverture
— Plastique — Laine minérale — Ciment — Tuyaux de
grès — Chaux — Briques — Portes — Planches murales
— Ten-Test — Gyproc — Masonite — Moulures —
Panneaux de toutes sortes.

Bureau : Tél. : PR. 4-6992 Résidence : Tél. : PR. 4-7055

SAINTE-MADELINE

Guilmaine & Frère Inc.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Construction et réparation d'édifices publics et maisons

— FAÇADE DE MAGASIN —

Sablage de planchers et location de compresseur

589, De la Concorde St-Hyacinthe PR. 4-6161

Combattons le chômage saisonnier

**La Caisse Populaire
de Saint-Hyacinthe**

R. Daudelin, Président — H. Phaneuf, Gérant

1697, rue Girouard St-Hyacinthe Tél. : PR. 3-9751

Voeux de succès durant cette grande campagne

Entreprise Paul Brodeur Ltée

ENTREPRENEUR GENERAL

en Excavation — Egouts — Aqueduc

Vente et transport de sable et gravier

2305, rue Duvernay St-Hyacinthe Tél. : PR. 4-7885

Donnons du travail à nos ouvriers !

**Le Conseil Central
des Syndicats Catholiques**

DE SAINT-HYACINTHE, P. Q.

1695, Marguerite-Bourgeois

Tél. : PR. 4-7110

Auger & Gaucher Enr.

A. Gaucher, Prop.

MERCERIES POUR HOMMES

Spécialité : Habits faits sur mesures

aussi : Habits tout faits

478, ave Saint-Simon St-Hyacinthe Tél. : PR. 4-4155